

HOJA DEL LUNES. — Dirección, Administración y Oficina de Publicidad, calle de Latrampán, número 6. Teléfono 10.676 (días laborables). Redacción y Talleres, calle de José María Soroz, 23. Teléfonos 10.889, 10.144 y 10.824 (domingos, desde las 19 horas hasta la madrugada).

# EL SEBASTIAN

Editada por la Asociación de la Prensa  
Depósito legal: S. S. 33/1958.

Año XXXIII — Número 1.792 Precio del ejemplar: 3 pesetas 26 de enero de 1970

**inter**  
radio TV  
EL TELEVISOR DE LEY  
Distribuidor:  
**CENTRAL** DE MATERIALES ELECTRICOS

## Otra santa española en los altares: La religiosa de las Torres Acosta

### Pablo VI pronunció la solemne fórmula de su canonización

#### ESPECIAL ALOCUCION DEL PAPA A LA NUTRIDA ASISTENCIA DE FIELES ESPAÑOLES

Ciudad del Vaticano, 23. (Efe.) — Con una solemne ceremonia celebrada esta mañana en la basílica de San Pedro, Su Santidad el Papa, Pablo VI, presidió la canonización de la religiosa española, la beata Soledad Torres Acosta, fundadora de la Orden de María, dedicada al cuidado de los enfermos.

Con los arzobispos y el gobernador civil, José Arias López Canelo, se hallaban presentes treinta cardenales entre ellos los arzobispos de Santiago de Compostela y Pamplona; numerosos arzobispos, entre ellos el de Madrid, monseñor Morcillo, y el de Valencia, monseñor García Lahiguera; y otros prelados españoles e hispanoamericanos como el cardenal Maumet, arzobispo de Bolívia.

Pablo VI ha pronunciado dos discursos: uno después del Evangelio de la misa, recordando las virtudes de la santa y el desarrollo de su Instituto; otro — en lengua castellana — al finalizar la ceremonia, dirigido a las representaciones civiles y eclesásticas de España y a los peregrinos españoles.

## El ministro de Asuntos Exteriores alemán visitará Madrid

Roma, 25. — El ministro de Asuntos Exteriores alemán, Wolfgang Scheel, visitará Madrid los días 27 y 28 del próximo abril, por el ministro de Asuntos Exteriores español, don Gregorio López Bravo.

Las fuentes oficiales de la República Federal se hace notar que estos contactos a nivel de ministros entre ambos países, promovidos por Schroeder — sucesor de Von Brecht — se han celebrado últimamente. El 26 de agosto de 1968 visitó la capital española el entonces canciller, Kurt Georg Kiesinger, y el 17 de noviembre se celebraron conversaciones en el Ministerio español del Extranjero, don Leopoldo López Rodó.

Como diáconos asistentes figuraban los cardenales Vagnozzi y Guericc; como presbitero asistente el cardenal Conclonij. Y diácono de la misa, el cardenal Feil.

El ministro alemán, Kurt Georg Kiesinger, visitará Madrid los días 27 y 28 del próximo abril, por el ministro de Asuntos Exteriores español, don Gregorio López Bravo.

Seis muchos y muy cualificados. Queríamos claros personalidades, una Comisión que lo hagamos con los señores cardenales de Santiago de Compostela, de Suere y de Pamplona; y con el señor arzobispo de Madrid y Alecía, cura archiepiscopal — cura de Santa María Soledad — vivo alborozada este día. Con el de Valencia, donde la santa dio ejemplos de intrépididad; con los de La Paz, San Domingo y San Juan de Puerto Rico, cuyas comunidades cristianas siguen beneficiando del ministerio amoroso de las Siervas de María. Vamos también a otros dichisimos hermanos en el tiempo de España, Francia, Portugal, Italia y América.

El papa había entrado a la basílica a las diez, precedido de un cortejo en el que formaban representantes de órdenes religiosas, miembros del Colegio Cardenalicio y familia pontificia. Poco después inició la santa misa, dentro de la cual se procedió al solemne rito de la canonización.

## "Serrano", premio a la popularidad

MADRID, 25. (Cifra). — "Me hubiera gustado ser mucho más que premio me lo hubiesen dado por mérito conseguido en los toros" dijo en una habitación del Sanatorio de Toros el ganador del premio "Serrano" hoy cuando entregó el premio a la popularidad, "Serrano" por el diario "Pueblo".

"Serrano" estuvo a punto de quedarse pasmado a causa de un accidente que sufrió el pasado día de septiembre en la plaza de toros de Las Ventas. Resultó con fractura de los huesos cervicales cuarta y quinta. Los médicos, a la vista de ello, aseguraron que, salvo algún milagro, había muy pocas posibilidades de recuperación. Sin embargo, la fuerte voluntad de "Serrano" y su pasión por los toros hicieron posible el milagro, y hoy ya se puede pasar por los pasillos del sanatorio. Para su rápida recuperación sólo le queda que desahorear un poco de parkia de su mano izquierda.

Los hijos de Manolo Caracul, Manuela "la Caracola" y Enrique Ortega, fueron los que esta mañana entregó el premio de la popularidad a "Serrano". Allí, en el sanatorio, se encontraban su madre y dos hermanas; José Castiella, el novillero que recibió la piedad de don José Martín; José Galiana y Francisco Fuertes, que los últimos también del mundo torero, que han aprovechado el descanso invernal para someterse a alguna otra intervención quirúrgica como consecuencia de pasados toros con los toros.

## Estación de radar israelita destruida por un comando egipcio

### Tel-Aviv asegura que no tiene noticias de ello

#### Sabotaje al oleoducto de una compañía norteamericana en el Sur del Líbano

El Cairo, 25. (Efe-Reuter). — Elementos de un "comando" militar egipcio han destruido instalaciones de radar durante una incursión perpetrada en la madrugada de hoy, domingo, en el desierto de Sinaí, informa un portavoz militar egipcio.

No podemos dejar de mencionar a quienes aquí se encuentran revestidos de autoridad o a quienes dignamente integran las mismas corrientes que el Gobierno español y el Ayuntamiento de Madrid han designado para asistir a la ceremonia que acabamos de celebrar. Mas aún, nos sentimos en el grado deber de desear nuestro apoyo por su distinguida presencia y de expresar nuestros mejores votos.

li a la entrada del golfo de Suiz, durante un ataque israelí sobre la zona de Hodeida y Salaga. En el mar Rojo, ha revelado un portavoz militar egipcio. Agregó que el avión fue visto caer en llamas y estrellarse contra el mar.

## Los militares peruanos "no importan revoluciones"

### REFORMARAN LA CONSTITUCION

Bogotá, 25. (Efe). — Una reforma a la Constitución peruana que "no importará revoluciones" será aplicada por el actual Gobierno de este país, que pretende el general Juan Velasco Alvarado, según reveló anoche el canciller Marcelo Jarín, en conferencia de prensa.

El Cairo, 25. (Efe-Reuter). — Baterías antiaéreas egipcias han derribado esta mañana un avión israelí a la entrada del golfo de Suiz, durante un ataque israelí a la entrada del golfo de Suiz, durante un ataque israelí sobre la zona de Hodeida y Salaga. En el mar Rojo, ha revelado un portavoz militar egipcio.

Respondiendo a preguntas que le fueron formuladas, dijo que tampoco tenía noticias sobre el supuesto ataque de "comandos" egipcios contra una instalación de radar israelí en Sinaí.

## QUINCE PERIODISTAS MURIERON EN ACCIDENTE DE AVIACION EN MEJICO

Mejico, 25. (Efe). — Noticias procedentes de Poza Rica (Veracruz) señalan que han muerto 15 periodistas y cinco tripulantes del avión "Convair" de la gira del candidato presidencial del partido en el Poder (PRI) Luis Echeverría al estrellarse en el cerro de las Vegas.

El barco atracador de la aviación fue alcanzado por el sudeste de la isla de Shadyan.

## OLEODUCTO SABOTEADO

Tiberiades (Israel), 25. (Efe-Reuter). — Testigos oculares israelíes han declarado que se registró un gran explosión en un oleoducto que va desde Arabia Saudí al Mediterráneo, en el Sur del Líbano, hoy, cerca de la frontera con Israel.

## EL MAYOR ATUNERO DE EUROPA ES DE BERMEO

Bilbao, 25. (Cifra). — El "Beit Alai", considerado el mayor atunero de Europa, fue bolado ayer en los "Astilleros Marítimos de Axpe", para la casa armadora "Pesquera Echebaster" de Bermeo.

## PROTESTA DEL IRAN

Teherán, 25. (Efe). — Irán ha formulado una energética protesta ante el Irak por los supuestos malos tratos a que fue sometido el encargado iraní de negocios en Bagdad.

## WILSON VIAJO A NORTE-AMERICA

Londres, 25. (Efe). — El primer ministro británico, Harold Wilson, partió hoy por avión con destino al Canadá y los Estados Unidos donde se encontrará con el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, y el presidente norteamericano, Richard Nixon.

## RETORNO DE AVION SEQUESTRADO

Caracas, 25. (Efe-Reuter). — El avión holandés secuestrado y obligado a trasladarse a Cuba, el sábado, con 27 personas a bordo, regresó hoy a la isla de Curacao, en las Antillas holandesas.

## 4 MUERTOS EN SAN SEBASTIAN

### Dos, en accidentes de tráfico

#### Y otros dos, por atropello del tren

San Sebastián, 25. — Hacia las diez de la noche del domingo se produjo un accidente en el paso a nivel de Añiza, entre los convoyes de Ezola y de Recalde, al ser arrollado por el tren el vehículo Seat matrícula SS-82.344, que resultó completamente destruido.

## COLISIONES MORTALES

Ayer, a las dos y cuarto de la madrugada, a 150 metros del Antequo, dirección hacia el ciudad barrio, al chocar un velomotor con el camion matriculado SS-83.480 resultó muerto Angel Cajigas Melero, de 49 años de edad, que conducía el velomotor. Un acompañante resultó ileso.

## SIETE MUERTOS POR DERRUMBRE DE EDIFICIO

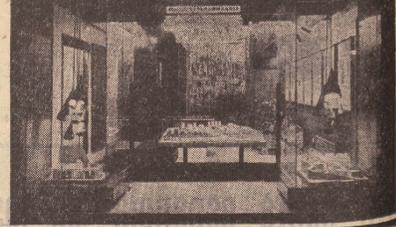
MEDELLIN. Antioquia (Colombia), 25. (Efe). — Un edificio de tres pisos de vivienda multifamiliar se derrumbó ayer por causas no establecidas y resultaron siete personas que se hallaban en el inmueble perecieron bajo los escombros.

**FLOMATIC**  
Ganador del SEAT 1430 del último viernes: ha regalado ya.  
D. ANTONIO BLANCO GALLEGO, Avda. del Padre Isal, 18-20. LEON.  
ATENCION: La quedan aún dos sorteos para ganar un SEAT 1430 con FLOMATIC.  
Participa en el del próximo viernes, enviando un estuche vacio de 5 Hojas FLOMATIC (o dos de tren) al apartado 82 de Barcelona y... el próximo SEAT 1430 puede ser para usted!  
ULTIMO SORTEO VIERNES 6 DE FEBRERO ¡APRESURESE!  
FLOMATIC es tan suave... y da un gustrin!

GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3. BAJO SAN SEBASTIAN

En la compra de su piso o local —para su entrada inicial y por medio de nuestra FINANCIERA "NEPRINSA"— le ofrecemos préstamos a pagar en cómodas mensualidades, que harán que su adquisición resulte mucho más fácil. No deje de consultarnos. En cualquier caso que se encuentre podemos solucionar su problema.



ONDARRETA

APARTAMENTO SAN SEBASTIAN En la avenida Zumalacárregui, junto al hotel San Sebastián, en edificio de lujo, ya terminado, disponemos de preciosos apartamentos, a un paso de la playa de Ondarreta, especialmente indicados para familias no muy numerosas, que tengan su residencia en San Sebastián, o matrimonios con residencia en la provincia que desean un apartamento cómodo, sin excesivos gastos, junto a la playa, con garaje propio, y en la mejor zona residencial de San Sebastián, en un precio verdaderamente asequible para la zona donde están enclavados y para su gran calidad de construcción. PRECIOS 1.200.000, 1.300.000 y 2.300.000. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Entramos llaves con sólo un desembolso del 20 por 100 del precio real, facilitadas en varios años. Disponemos también de bajos comerciales propios para cualquier tipo de comercio o negocio. Emplazamiento único para comercios tipo exposición, oficinas, etc. Viviendas terminadas no sujeta al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68).

PASEO DUQUE DE MANDAS

En terrenos de la antigua fábrica de Ramón Múgica, en edificio de esquina, frente a la Tabacalera y a tres fachadas, comenzamos la construcción de un gran grupo de viviendas de primera calidad. Constata de 2-4 habitaciones, cocina, 1-2 baños, grandes terrazas. Precios interesantes. Grandes facilidades. Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la c/c núm. 31.800.

Calle Vergara (Núm. 14)

A punto de finalizar su construcción, disponemos de preciosos pisos: en casa de gran lujo, en la calle Vergara, núm. 14 (esquina a calle Hermanos Iturrino). La casa consta de tres viviendas por planta. Una vivienda, la mayor, consta de hall gran salón/comedor dormitorio principal con baño incorporado, 4 dormitorios más cocina y dos baños. La segunda vivienda, que hace esquina, consta de hall salón/comedor en chaflán, 3 dormitorios, cocina, 2 baños y aseo, todo exterior. Y la tercera vivienda es tipo apartamento y consta de hall, salón comedor, dormitorio principal con baño incorporado, otro dormitorio enmoquetados, carpintería de madera natural, calefacción y agua caliente central. Precios interesantes. Informese. Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 14.194.12

BARRIO LOYOLA

En el popular barrio donostiarra, situado tan próximo al centro de la ciudad e íntimamente ligado al barrio de Amara, Fagua y Gros, con un magnífico servicio de autobuses, estamos construyendo, en la calle de la Iglesia (junto a casa de la parroquia), un magnífico grupo de 75 viviendas de Renta Limitada, a través del pago del 20 por 100 de la contribución durante 20 años y de los derechos reales. Precio, 576.000 pesetas. Facilidades de pago 300.000 pesetas adelantadas a 12 o 13 años mediante préstamo hipotecario. Pisos de 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terrazas, armarios empotrados, parquet, puertas de madera natural, etc. Es la gran oportunidad que usted esperaba de encontrar un piso económico dentro de San Sebastián (a cinco minutos del centro) y sin gastos de comunidad. Disponemos de magníficos bajos comerciales a precios realmente interesantes. (Promotor Don Ramón Echeburua Salazar. Viviendas Renta Limitada. Grupo I. Núm. exp. SS. GI-6122/68. Emplazamiento polígono 12, parcelas 4 y 5. Barrio Loyola. Calif. prov. 18-12-68. Terminación abril 1970. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente de titular. Publicidad autorizada por el M. de la V. con el núm. 44 de su registro.

CASA "MIRA-AMARA"

En el solar de la antigua casa "Mira-Amara", en la calle Oriamendi, estamos construyendo un grupo de 46 viviendas y bajos comerciales. Las viviendas, de gran calidad, constan de salón/comedor, 3 dormitorios dobles, cocina baño y aseo, todo exterior. Construcción de primera categoría, fachadas revestidas, portal de mármol, puertas de madera natural, ascensores hasta el techo, cocinas equipadas, calefacción por calor negro. Precios interesantes. Disponemos de locales en precios muy asequibles. Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 29009-09

A 100 METROS DE LA AVENIDA

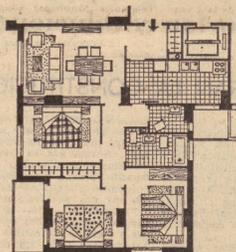
En lo mejor del barrio de Gros, comenzamos la construcción de un grupo de 14 viviendas y bajos comerciales. Las viviendas, espaciales (110 m<sup>2</sup>), constan de gran salón/comedor (30 m<sup>2</sup>), 4 dormitorios, cocina, 2 baños principales, aseo. Construcción de lujo, con materiales de primera calidad. Portal de mármol, escaleras de mármol, ascensor de subida y bajada, pavimento de madera de Guinea, puertas de madera natural, cocinas equipadas, calefacción central, etc. Precios muy asequibles. Grandes facilidades de pago. Constitúenos. Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la c/c núm. 2.501.208.

núcleo residencial "LA PAZ"

bidebieta • alto de miracruz • san sebastián



bloques de viviendas de renta limitada



En Bidebieta (Alto de Miracruz), a cinco minutos del centro de San Sebastián, dentro del Núcleo Residencial "La Paz" (maravillosa urbanización, que consta de diversos edificios en altura, además de bloques de 1, 2 y 4 plantas, con calles arboladas, zonas de almuerzo, grandes zonas verdes, parques, parroquia, escuelas, Instituto de Enseñanza Media, edificios de correos, teléfonos y telefonos, existiendo gran facilidad para la obtención de teléfono particular, guarderías, campos de deportes, etc.), tenemos al gusto de señores bloques de 30 viviendas cada uno. Las viviendas constan de gran salón-comedor, tres dormitorios dobles, cocina, baño y aseo, armarios empotrados, terrazas, tendideros. Todo totalmente exterior. Superficie total media construida por viviendas: más de 100 m<sup>2</sup>. Se trata de viviendas verdaderamente espaciales. Debemos añadir además que van dotadas de una construcción de 1ª calidad y que disfrutamos de una orientación de sol inmejorable, protegidas del viento y con maravillosas vistas al mar y monte.

FORMA DE PAGO

Table with 2 columns: Payment method and amount. Rows include 'Al contratar' (115,000 pesetas), 'Al término del tejado' (115,000), 'Al término del azulejo' (40,000), and a total of 576,000 pesetas.

Para la cantidad que resta hasta completar la cifra total, existe la posibilidad de obtención de un Préstamo Hipotecario de las Cajas de Ahorros, con garantía del piso adquirido, siendo pagadero en 12 ó 13 años. Total... 576.000 pesetas

● Viviendas de Renta Limitada grupo 1º. Polígono de Bidebieta, Sector II, expediente: SS-GI-9004-67. Promotor D. Ernesto García Lechuga - Fecha calificación provisional: 13.8.1968 - fecha terminación obras: 13.12.1970. Autorización para percibir cantidades a cuenta. Estas viviendas habrán de dedicarse a domicilio y residencia permanente del titular.

De acuerdo con la legislación vigente las cantidades que se perciban durante la construcción están garantizadas por el correspondiente aval a petición de seguro y se ingresarán en cuentas destinadas exclusivamente a esta construcción en el Banco de San Sebastián y se harán constar estas circunstancias en el correspondiente contrato de compra-venta. Publicidad autorizada por el Delegado de la Vivienda con el n.º 50 de su registro

informes, contratación y gestión GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

ALTO DE AMARA

Estamos terminando una preciosa casa, con maravillosas vistas sobre el parque de Amara. Piso de cuatro habitaciones baño completo, aseo, grandes terrazas. Orientación de sol inmejorable. Precios interesantes. Grandes facilidades. Disponemos también de plantas bajas/entradas, con grandes ventanillas, propias para trabajos que precisen de mucha luz y ventilación. Informese. Las cantidades anticipadas más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco San Sebastián, cuenta núm. 028472-07.

VIVIENDAS TERMINADAS AVENIDA DE CARLOS I

En edificio de gran lujo ya terminado en la avenida de Carlos I, núm. 20, ofrecemos viviendas exteriores de 4-5 habitaciones, cocina, 1-2 baños. Construcción de 1ª calidad, portal y escalera de mármol, ascensores de subida y bajada, parquet, puertas de madera natural, cocinas equipadas, calefacción independiente, empapelados, etc. Precios muy asequibles. Grandes facilidades de pago. Informese hoy mismo.

HERRERA

Preciosos pisos, totalmente terminados, de tres habitaciones cocina/comedor, baños, terrazas, etc. Maravillosas vistas de primera línea al puerto de Pasajes. Construcción de 1ª calidad. Precios desde 575.000 pesetas. Facilidades de pago. Posibilidad de hipoteca de 300.000 pesetas pagadera a 12 ó 13 años. Constitúenos. También disponemos de locales comerciales en precios muy ventajosos.

Edificio de oficinas - viviendas y apartamentos en la calle San Martín

En emplazamiento tan céntrico, damos comienzo a la construcción de un soberbio edificio para oficinas-viviendas y apartamentos. Disponemos de oficinas perfectamente distribuidas con posibilidad de ampliación. Constata de sala de trabajo, despacho, servicio, etc. Disponemos asimismo de amplias viviendas y preciosos apartamentos. Construcción de gran calidad. Precios desde 1.150.000 pesetas. Grandes facilidades de pago.

AMARA

JOSE MARIA SALAVERRIA. Hemos comenzado la construcción de un grupo de 54 viviendas y bajos comerciales en la calle José María Salaverria. Preciosos pisos exteriores de 3 dormitorios, salón/comedor, cocina, baño, terrazas, etc. Construcción de primera calidad. Fachadas revestidas. Portal de mármol. Pavimentos de madera. Puertas de madera natural, cocinas equipadas, ascensores hasta el techo. Calefacción central, etc. Precios: 785.000, 795.000 y 820.000 pesetas.

FORMAS DE PAGO:

Table with 2 columns: Payment method and amount. Rows include 'Al contratar' (157,000 Ptas.), 'Al término tejado' (157,000), 'Al término azulejado' (78,500), 'Posibilidad de hipoteca' (892,500), and a total of 785,000 Ptas.

También disponemos de locales comerciales y estanco. Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, cuenta núm. 2.302.800.

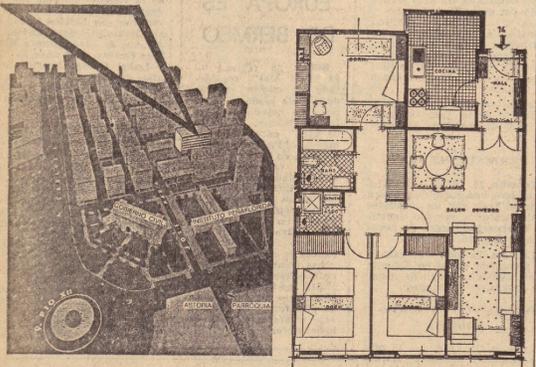
ERRONDO

Ofrecemos terminadas tres preciosas casas tipo chalet, con orientación totalmente Sur, maravillosas vistas y rodeadas de zonas ajardinadas, parque infantil y piscina. Viviendas de primera calidad que constan de 3 habitaciones, salón/comedor, cocina y baño. Construcción esmeradísima. Puertas de madera natural, baños "Lorenina", suelos enmoquetados, etc. Precios interesantes.

ONDARRETA

En paseo Mumbi hemos acabado un edificio residencial de 21 preciosos pisos, con maravillosas vistas a la bahía y monte Leizor. Piso de 4-5 habitaciones, 3 baños. Construcción de gran calidad. Posibilidad de garaje en el mismo edificio. Visite el piso particular. La entusiasmará. Aprentese que ya van quedando pocos. Viviendas terminadas no sujeta al cumplimiento de la orden. (Ley 57/1968, de 27-7-68).

grupo de viviendas junto al gobierno civil



Con una distribución excepcional. Además de este tipo de viviendas, disponemos de preciosos apartamentos y estudios propios para familias de dos, tres o cuatro componentes. Apartamentos totalmente exteriores que constan de 1-2 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, terrazas, etc. En precios extraordinariamente asequibles. 375.000 450.000 605.000 710.000 970.000 y 1.035.000 ptas. Con grandes facilidades de pago. Como ejemplo citamos la forma de pago de las viviendas de 605.000 Ptas. ● Al contratar... 125.000 ● Al término del tejado (1 año)... 65.000 ● A la entrega de llaves (2 años)... 65.000 ● Posibilidad de hipoteca... 250.000 ● Aplicación a 2 años a partir de la entrega de llaves... 100.000 En TOTAL... 605.000 Ptas.

promotor: I.D.O.S.A Inmobiliaria donostiarra s.a.

informes y contratación GABRIEL CALPARSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián

En cumplimiento de la Ley de 1970/68, las cantidades anticipadas están garantizadas, en devolutorio más el 6 por 100 de interés, por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta especial abierta en el Banco de San Sebastián con el núm. 14102/11.



GABRIEL CALPORSORO AGENCIA INMOBILIARIA

GARIBAY, 3, BAJO SAN SEBASTIAN

En la compra de su piso o local para su entrada inicial y por medio de nuestra FINANCIERA "NEPRINSA" ofrecemos préstamos a pagar en cómodas mensualidades...

Polígono Rentería - Oyarzun

VISITE EL PISO MODELO ENTRADA, 100.000 PTAS. RESTO, mensualidades.

En el campo de fútbol de Larzábal, en la maravillosa urbanización del polígono Rentería-Oyarzun, ofrecemos pisos totalmente terminados...

Disponemos en tan grandioso conjunto de magníficas plantas bajas comerciales en las cuales podrá instalar un seguro negocio...

Promotor: "Inmobiliaria Amaya, S. A." Viviendas de Renta Limitada, Grupo I, Núm. exp. 55. G1-3011/67.

HERNANI

Junto a la casa del Catálan estamos terminando tres grandes bloques con un total de 44 viviendas que constan de 3-4 dormitorios...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas y locales comerciales...

HERNANI

ENTRADA, 100.000 PTAS. RESTO, 2.500 PTAS. al mes.

Vamos a dar comienzo, en el barrio de Las Villas, la construcción de 5 bloques de viviendas de 3-4 dormitorios...

HERNANI

Magnífico grupo de viviendas en "Telleriain", al borde de la carretera de Hernani a Urreñeta...

FUENTERRABIA

En el mismo centro de Fuenterrabia, en el paseo del Faro...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

PASAJES ANCHO

ENTRADA, 100.000 PTAS. En el solar de la firma García Hermanos...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

RENTERIA (AV. DE NAVARRA)

ENTRADA, 116.000 PTAS. En edificio de esquina en la avenida de Navarra...

VILLA FRANCA DE ORIA

En el polígono del Instituto Nacional de la Vivienda comenzamos la construcción de cinco pisos de 4 habitaciones...

BEASAIN

Vendemos en el barrio de Arratón 1.600 m2 de terreno edificable...

LEZO

ENTRADA, 60.000 PTAS. En la misma entrada a Lezo, a 500 metros de Rentería...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

Complejo turístico IRACHE

Situado en Ayeval, Estella (Navarra), al pie de Monteaurra, se construye el más importante complejo turístico del Norte de España...

Vivendas terminadas no sujetas al cumplimiento de la orden. Ley 57/1968, de 27-4-68.

LEZO

Comenzamos en el polígono 9 (carretera a Gainchurrueta) la construcción de tres bloques de viviendas...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

Polígono "Vista Alegre" (Zarauz)

Acabada con gran éxito la venta de la primera fase, empezamos una segunda fase, con dos bloques maravillosamente equipados...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

LEZO

Disponemos, asimismo, de bajos de pequeñas superficies. Ofrecemos grandes facilidades...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

LOCALES DE OCUPACION INMEDIATA

OFICINAS (centro). Superficie 55 m2 aproximadamente. Precio, 900.000 pesetas.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

CENTRO FL. ZARAGOZA. A estrenar. Vistas bahía. 7 hab., cocina, office y 4 baños.

ZONA DE AMARA SANCHE EL SABRO: 4 hab., cocina y 3 baños.

TERRENOS INDUSTRIALES

LASARTE (junto Gasolinera). 3.000 m2. Precio, 2.200.000 pesetas.

ANTIGUO

AV. ZUMALACARRÉ-GUI Superficie 260 m2. Precio, 1.400.000.

VILLAS

MIRACONCHA: 6 hab., cocina, 3 baños y gran terraza.

VARIOS

RENTERIA (Isteta): 3 hab., coc. y baño. Parquet y empapelado.

HERNANI

ENTRADA, 100.000 PTAS. RESTO, 2.500 PTAS. al mes.

En el campo de fútbol de Larzábal, en la maravillosa urbanización del polígono Rentería-Oyarzun...

HERNANI

Junto a la casa del Catálan estamos terminando tres grandes bloques con un total de 44 viviendas...

Las viviendas anticipadas, más al 6 por 100 de interés, están garantizadas por el Banco de San Sebastián.

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...

LASARTE

ENTRADA, 100.000 PTAS. Frente a Cochera, en polígono Núm. 6 de Lasarte...

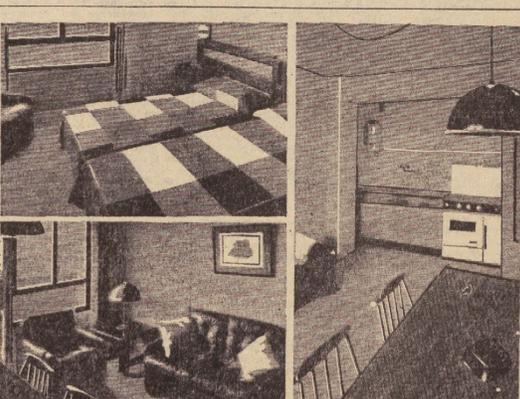
HERNANI

En el barrio de Ancioia vamos a comenzar la construcción de un extraordinario grupo de 145 viviendas...



ESTA ES LA GRAN REALIDAD DEL polígono de capuchinos

Polígono Residencial de Capuchinos, situado entre Pasajes y Rentería, es un bello mirador sobre la Bahía de Pasajes...



3ª fase de éxito LA VENTA DE 2 NUEVAS TORRES, Nº 7 - 8 ESTE PRECIOSO PISO SERA SUYO POR SOLO 490.000 PTAS.

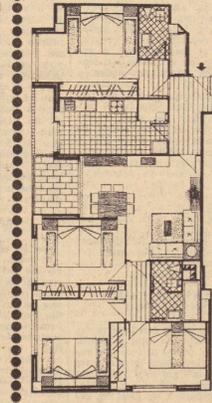
PLAZO DE TERMINACION DE LAS VIVIENDAS: 8 - 10 Y 16 MESES. ¿QUIEN NO PUEDE COMPRAR UN PISO EN ESTAS CONDICIONES? VISITENOS Y HALLARA EN EL POLIGONO DE CAPUCHINOS EL PISO Y TIENDA DESEADOS...

informes y contratación: GABRIEL CALPORSORO AGENCIA INMOBILIARIA garibay, 3 - san sebastián



# INMOBILIARIA URQUIZU, SA

tiene el gusto de comunicar a Uds. el comienzo de la edificación y venta de la torre núm. 2 del gran complejo residencial del Paseo de Urquizu, en Eibar, que consta de 312 viviendas y locales comerciales.



El Polígono dispondrá de una maravillosa urbanización, con grandes zonas verdes, aparcamientos, garajes, escuelas, frontones, etc. Pisos extraordinariamente soleados, con amplias habitaciones, armarios empotrados, calefacción, terrazas, etc.

**Precios asequibles - Grandes facilidades de pago.**  
Disponemos asimismo de locales de oficina de diversas superficies.

Los recordamos, dado que el Conjunto Residencial consta de 312 viviendas y está enclavado en pleno corazón de Eibar, podrán Uds. disponer de un gran número de clientes que harán que la explotación del local que Ud. adquiere sea un negocio seguro y rentable. Pongan un comercio de cualquier superficie (25, 30, 40, 50 m<sup>2</sup> en adelante), les ofrecemos asimismo grandes facilidades de pago. Visítenos en el Paseo de Urquizu (Eibar).

Las cantidades anticipadas más el 1% de intereses están garantizadas por el Banco de San Sebastián, cuenta n.º 8827.05.

**G** informes y contratación:  
**GABRIEL CALPARSORO**  
AGENCIA INMOBILIARIA

oficinas  
en la misma obra paseo de urquizu s/n EIBAR

## José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. — Inmaculada, 5. 1.º (frente estación ferrocarril). — Teléfono 841.632. — Apartado 34. Zarauz.

### VIVIENDAS TOTALMENTE TERMINADAS

**ZARAUZ.** Apartamentos próximos a la playa. Constan de 2 dormitorios principales, dormitorio de servicio, comedor con amplia solana y chimenea, hall, cocina, tendido, baño, aseo, veredero de banera. Edificio con 2 ascensores. Gran jardín común. Magníficas vistas sobre el mar y montaña. Garaje. Trastero. Precios muy interesantes.

**ZARAUZ.** Piso en el centro del casco urbano. Dos dormitorios, estar, cocina, baño. En muy buen estado. Con muebles. Precio, 495.000 pesetas.

**ZARAUZ.** Piso de lujo, muy céntrico, en el casco. Consta de 2 dormitorios, comedor/salón, amplio hall, cocina, office, lavadero, baño y aseo, con muebles. 1.190.000 pesetas.

### VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

**ZARAUZ** (zona residencial). Constan de 2 y 3 dormitorios de 3 camas, comedor con solana, hall, cocina, baño. Precio, desde 463.000 y 513.000 pesetas, respectivamente.

**ZARAUZ** (polígono AZKEN-PORTU). Entrega en febrero, junio y octubre, respectivamente. Viviendas de 3 dormitorios, cocina/comedor, hall y baño. Desde 400.000 pesetas.  
— Viviendas de 3 dormitorios, comedor, cocina, hall, baño. Desde 500.000 pesetas.  
— Viviendas de 4 dormitorios, comedor/salón, hall, cocina, baño, aseo, despensa. Precio, 712.000 pesetas.

**ZARAUZ.** Viviendas de lujo, en el casco urbano, muy céntrico. Constan de 3 dormitorios, comedor/salón, hall, cocina, 2 baños, solanas. Precio, desde 1.035.000 pesetas.

**ZARAUZ.** Baños comerciales de distintas superficies, a 6.250, 12.000, 22.000 y 15.000 pesetas m<sup>2</sup>, respectivamente.

**ZARAUZ** (polígono AZKEN-PORTU, bloques 29 y 30). Entrega viviendas año en curso). Constan de comedor/salón con solana, 4 dormitorios de 2 camas, hall, cocina, baño, aseo, solana.

**ZARAUZ.** Viviendas que constan de comedor con solana, 3 dormitorios de 2 camas, hall, cocina, baño. Precio, desde 507.000 pesetas.

**ZARAUZ.** Viviendas que constan de cocina/comedor 3 dormitorios de 2 camas, hall, baño, solana. Precio, 405.000 pesetas.

**ZARAUZ** (polígono AZKEN-PORTU) bloque 29). Viviendas de comedor con solana, 3 dormitorios de 2 camas, hall, cocina, baño. Precio, 468.000 pesetas.

**ZARAUZ** (polígono AZKEN-PORTU, números 1 y 2). Viviendas que constan de 3 dormitorios, cocina-comedor, hall, baño, solana. Precio, 590.000 pesetas.

— En el mismo edificio, otras viviendas: comedor, 3 dormitorios, cocina, hall, baño, terrazas, desde 475.000 pesetas.

En cumplimiento de la ley 57-1968, las cantidades que los compradores entreguen a cuenta se ingresarán en las cuentas especiales números 73.530, 60.420 y 15.300, respectivamente, en el Banco de Vizcaya de Zarauz y número 29.100/5 en la Caja de Ahorros Provincial de Zarauz, y están garantizadas; estas entregas incrementadas en el 8 por 100 de interés anual, mediante avales otorgados por los mismos.

## José Angel Aldabaldetrecu

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. — Inmaculada, 5. 1.º (frente estación ferrocarril). — Teléfono 841.632. — Apartado 34. Zarauz.

## Luciano Ugalde Goiburu

AGENTE COLEGIADO DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Despacho: Triunfo núm. 2, primer piso. Apartamento núm. 1. (Edificio Orly). Oficinas, de 4 a 8 tarde. (On parle français, English spoken).

### VENTA DE PISOS DE LUJO

**OGHEA-ZUBIETA.** Extraordinario piso, vistas bahía y playa; amplio garaje.

**MIRACONCHA.** Vendido lujoso piso. Vistas únicas a la bahía. Consta de hall, salón/comedor, 4 habitaciones, 2 baños, cocina, Mis anexo de dos habitaciones y baño para el servicio. Jardín común para niños. Precio, 3.500.000 pesetas.

**MIRACONCHA.** Soberbio piso a estrenar, con más de 200 m<sup>2</sup> de superficie. Vistas únicas a la bahía, playas, etc. Garaje.

**MIRACONCHA.** Vendido varios pisos de lujo, 380 y 800 m<sup>2</sup> de superficie. Fantásticas vistas bahía y playas.

**AVENIDA DE ESPARSA.** Vendido lujoso piso, nuevo. Vistas preciosas para Ondarreta y Concha. Urullu, Igueldo, parque Alderdi-eder. Servicios centrales, dos ascensores, montacargas, etc.

**PLAZA DE ZARAGOZA.** Vendido lujosos pisos a estrenar, amplios, todas comodidades, servicios centrales, etc.

**SANCHO EL SABIO.** Magníficos pisos de lujo. Dos entradas. Gran vestíbulo, salón/comedor, cinco habitaciones, cocina, dos baños, Ascensor, Montacargas.

**AVENIDA GENERALISIMO.** Vendido amplio piso (240 m<sup>2</sup>), nueve habitaciones, gran hall, distribuidor, dos baños, aseo, cocina. Precio, 2.800.000 pesetas.

**CALLE DE ZUBIETA.** Piso señorial, fachada al Hotel de Londres. Consta de hall, salón/comedor, tres habitaciones, 2 baños, cocina equipada. Dos entradas. Dos ascensores. Servicios centrales. Bodega utensilios.—Otro con fachada a Víctor Pradera.

**ONDARREDE (Ondarreta).** Lujoso piso Gran hall, salón/comedor, cinco habitaciones, dos baños aseo de servicio, cocina equipada, recocina, Ascensor-montacargas, etc.

**ALAMEDA CALVO SOTILO.** Magnífico piso. Consta de vestíbulo, salón/comedor, 5 habitaciones, dos baños, cocina. Vistas al mar.

**JOSE MARIA SALAVERRIA.** Vendido regie piso doble impecable. Soledad. Todas comodidades. Garaje. Precio de verdadera oportunidad.

**CALLE OQUENDO.** Vendido un piso de lujo a estrenar. Consta de hall, salón/comedor, cuatro habitaciones, dos baños mármol, aseo de servicio, cocina equipada, etc.

**APARTAMENTOS.** Vendido a estrenar, a 300 metros troleibus. Vistas auténticas a la bahía y playas. Parking.—Otro apartamento: edificio Orly, paseo de Oñón calle de Loreto y plaza de Zaragoza.

**UGALDE vende OTROS PISOS.** Calle Puentebarria, Prm. Urdaizeta, Hermanos Hurtado, Aldapeta, Estación Amilbia, Jose Maria Salaverria, Ramón y Cajal, Miracruz Iparraguirre Doctor Delgado Segundo Ipiñua, Isabel II, etc.

**AVENIDA DE NAVARRA.** Vendido magnífico piso, exterior hall 4 dormitorios, cocina equipada, baño completo, buhardilla, jardín con aparcamiento privado de coches. Precio, 1.600.000 pesetas.

**PLANTAS BAJAS.** Vendido en la calle de Oquendo bodega planta baja y entresijo de una superficie aproximada de 290 m<sup>2</sup> propio comercio de lujo, calefacción, oficinas.—Otra, calle San Marcial.

**VILLAS.** En ATGORRIETA (primera fila) vendió dos soberbias villas señoriales todas comodidades Superficies 750 y 2.400 m<sup>2</sup>.

**VILLAS.** Vendido en Ondarreta, avenida de Salustegui, Infante Don Jaime, Infanta Beatriz, Aldapeta, Igueldo, Ategorrieta, Ulla, paseo de Hériz, etc.

**VILLA.** Vendido amplia (cerca de 1.000 m<sup>2</sup>) propia grande oficina, clínica, etc.

**CASAS VACIAS.** Vendido étnicas y terreno para construcción de villas.

**CALLE SAN MARCIAL.** Traspaso ACADEMIA con todos los muebles, mesas, bancos, pizarras, etc. Renta módica. Capas 30 alumnos.

Tarifes: 4 a 8

# AGENCIA INMOBILIARIA ANTONIO ECHEVERRIA ALBISU

SAN SEBASTIAN: Loyola, 4, 5.º Teléfono 27.056  
RENTERIA: Morronguilleta, 10, 1.º C. Teléfono 54.668. (De 10 a 1.)

En la magnífica y suntuosa urbanización del **PARQUE DE BIDEBIETA** le ofrecemos lujosos pisos en unas condiciones desconocidas en el mercado inmobiliario.

Por sólo **135.000 pesetas** puede Ud. reservar el piso soñado. ¡Increíble, pero cierto!

Disponemos de diversos tipos entre los que estamos seguros encontrará el que le gusta.

Visítenos y se convencerá.

cumplida Ley 57/1968. - Aval Banco de Santander. - Ingresos cuenta número 307.937.)

## PISOS, TERRENOS, ETC.

### VENDE PISOS

**SAN SEBASTIAN (ONDARRETA).** Piso de dos entradas, hall, gran salón, 4 dormitorios, 2 baños, dormitorio de estudio, aseo y amplio balcón. Trastero. Teléfono.

**SAN SEBASTIAN (calle San Francisco).** Piso de 4 hab., cocina y baño.

**SAN SEBASTIAN (Antiguo).** Piso de 4 hab., salón/comedor, cocina, baño y aseo. Dispone de garaje, 350.000.

**RENTERIA (Galaraboga).** Pisos de 3 y 4 hab., cocina y baño. Exterior. L.A. ve en mano.

**OYARZUN (Posta).** Llave en mano, piso de 3 hab., cocina y baño. Precio de oportunidad, 390.000.

**OYARZUN (zona residencial Aldapa-Bekoa).** Pisos de 4 hab., salón/comedor, baño y aseo. Amplia terraza.

**OYARZUN.** Piso llave en mano. Tres habitaciones, cocina/comedor y baño. Amplios balcones.

**OYARZUN (Aldibar).** Llave en mano, 3 habitaciones, cocina/comedor y baño.

**IRUN.** Piso llave en mano. Cuatro hab., cocina y baño. 650.000 pesetas.

**ANDOAIN.** Piso 3 hab., cocina/comedor y baño.

### COMPRE PISOS

en SAN SEBASTIAN, de 700.000 a 1.000.000 de pesetas. Pago al contado.

### TERRENOS

**IRUN.** Terreno edificable, plan parcial aprobado. Edificabilidad 3 m<sup>2</sup> por m<sup>2</sup>. Facilidades de pago. Consultarnos.

**OYARZUN.** Vendido caserío con 33.000 m<sup>2</sup> de terreno. Dispone de acceso para coche, agua y luz.

**OYARZUN.** Terrenos para villas, se dividen en parcelas y superficies.

**FUENTERRABIA.** Vendido caserío con terrenos propios para villas. Magníficas vistas a la costa francesa, aeropuerto, etc.

### PLANTAS BAJAS

**SAN SEBASTIAN (CARLOS I).** Entresijo de 50 m<sup>2</sup>, propio para oficinas.

**SAN SEBASTIAN (ISABEL II, Junco al "Tifany").** Planta baja de 18 m<sup>2</sup> y 64 m<sup>2</sup> de entresijo. Propio cualquier negocio.

**SAN SEBASTIAN (PASEO COLON).** Local esquina de 16 m<sup>2</sup>, propio joyería, pastelería, panadería, etc.

**SAN SEBASTIAN (AV. GRAL. MOLLA).** En edificio de nueva construcción, bajo de 16 m<sup>2</sup> y entresijo de 30 m<sup>2</sup>, propio cualquier negocio.

**SAN SEBASTIAN (Amara) ALQUILO** planta baja. Posibilidad de entresijo. Renta baja.

**RENTERIA.** Amplias plantas bajas (8 metros anchura) propias almacén, pequeñas industriales, etc. Buen acceso.

**IRUN.** Locales propios para almacenes, garajes, etc. A pagar en 12 años. SIN ENTRADA. Consultarnos.

**FUENTERRABIA.** Local propio para restaurant. Precio bajo.

### PISOS BAHIA

**PASAJES ANCHO (calle Javier de Marquina).** Espléndidos pisos llave en mano. Constan de hall/estridor, gran salón, 3 dormitorios, cocina equipada, baño, amplio balcón. Suelos en parquet. Carpintería de madera natural. Bodegas dotadas empapeladas. Techos decorados. CONSULTE CONDICIONES DE PAGO.

**PASAJES ANCHO (Alameda).** Disponemos el piso que desea. Consta de 4 habitaciones, cocina y baño. Armarios empotrados. Amplio balcón a la Alameda. Apremiado e reservar el suyo.

**PASAJES ANCHO (Loreto).** Pisos señoriales y con magníficas vistas. Constan de 2 y 4 hab., cocina y baño. Amplios balcones. (Cumplida ley 57/68. Aval Banco San Sebastián. Los anticipos se ingresan en la c/c núm. 15.910 del mismo banco.

## EN RENTERIA (Polígono Pontika)

Comenzamos la venta de la segunda fase. Si todavía no tiene piso, apresúrese.

¡Decidase de una vez!

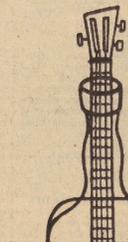
Sólo por **75.000 PESETAS** iniciales, y el resto con facilidades durante 12 años, pisos de 3 y 4 habitaciones, cocina/comedor, baño y amplios balcones.

(Cumplida Ley 57/1968. Aval Banco de Vizcaya. - Ingresos c/c. 47.070.)

el aceite **CARBONELL** "deja vivo" el gusto natural de cada plato



**Carbonell**  
ACEITE PURO DE OLIVA



**COBOS**  
VINOS DE MONTILLA

Distribuidores exclusivos en Guipúzcoa:

NUJOS DE F. MARTINEZ,

S. R. L.

Calle de Urbi 52

Teléfono 10.9

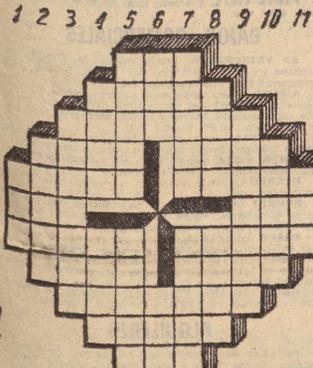
SAN SEBASTIAN

DISCOTECA

Clasificación nacional

- 1 (1-2) PAXARINOS Victor Manuel, El TREK
2 (3-2) Andrés de Barro SUGAR, SUGAR The Archies
4 (4-5) LUPITA Julian Granada
6 (4-1) TOROS EN MEXICO Juan Pedro Sainz Bali
8 (5-4) REGRESARAS Karina
7 (8-10) COME TOGETHER The Beatles
8 (7-8) MI PEQUEÑA ANITA Los Payas
9 (8-6) MOMENTOS Los Angeles
10 (11-12) SUSPICIOUS MINDS Elvis Presley
11 (15-16) YESTER, ME, YESTER YOU, YESTERDAY Savie Wonder
13 (16-16) VENUS The Shocking Blue
13 (18-20) JE REVIENS TE CHERCHER Gilbert Becaud
14 (10-8) YO CANTO Julio Iglesias
14 (13-11) MARIANA Mari Trini
14 (14-15) PENNELOPE Juan Manuel Serrat
17 (12-13) EN EL PORTALIN DE PIEDRA Victor Manuel
17 (16-17) MAMI PANCHITA E. Machi
18 (17-14) SOLO LAS ROSAS Jaime Morey
20 ( ) JEAN OLIVER

CRUCIGRAMA



Miscelánea de noticias

ORIGINAL PROTESTA Paisley (Ian, el "famoso" reverendo irlandés, acudió a dos iglesias protestantes a encadenarse a la varja del Palacio de Buckingham y luego montó en un coche y salió con rumbo desconocido llevándose la llave de las esposas. Los clérigos, Ian Farber, de 24 años, y Jack James, de 25, llevaban chaquetas blancas en las que iban pintadas consignas contra la unión de las Iglesias. La policía logró quitar las chaquetas a los clérigos, pero no tuvo éxito cuando trató de desencadenarlos. Los clérigos han dicho que piensan permanecer encadenados allí hasta que terminen las conversaciones sobre la unión de las Iglesias que se celebran en Windsor esta semana.

Esta protesta es la última de una serie de protestas organizadas por el reverendo Ian Paisley en nombre del Consejo Británico de Iglesias Protestantes Cristianas.

EXITO DE GADES Gades (Antonio) y su compañía de ballet españoles han obtenido un gran éxito de público y crítica en su presentación en el Teatro Odeón de París. Antonio Gades es considerado en Francia como continuador de la obra de Antonio y de Lullillo, el guitarrista Paco Lucía y la bailarina Cristina Hoyos, pareja de Antonio Gades. Participaron con este en el éxito de la víspera, teniendo que alzarse el telón nueve veces para corresponder a los aplausos del público.

DIAMANTE Baumer (Natalie) fue la encargada de mostrar a la prensa "Luz de la paz", un diamante de 434,6 quilates, poco después de haber sido descubierto por su comprador, una gran cadena de joyería norteamericana. Miembros de la "Dallas-based Zale Corporation", la firma consumadora dijeron haber llamado al diamante "Luz de la paz" porque será utilizado para promover la paz, pero no especificaron por qué sistemas. Este es el diamante número catorce en la escala de los más grandes jamás descubiertos.

TRABAJO PARA EL PRESO Ray (James Earl), convicto asesino de Martin Luther King, que se había quedado a las autoridades de que no tenía nada que hacer, ha recibido un empleo dentro de la prisión estatal de Nashville, Tennessee: pintar el interior del edificio de máxima seguridad, pero solo Ray, que alegaba haberse quitado parte de las autoridades de prisión.

Visiten nuestra sección de DISCOS GALERIA CENTRAL de Materiales Eléctricos MIRACOR 16, S. EL SABINO, 6, D. MANDAS, SL

FUNDAS DE ASIENTOS DE AUTOMOVIL SKAI - NAPPAL - NYLON - ESCOCESSE - ARLON. SEAT 600, 850 y MODELOS PEQUEROS DESDE 400 PIAS. SEAT 1.500, 124, R-8, SIMCA, MORRIS, desde 500 PIAS. MODELOS PARA TODAS LAS MARCAS DE COCHES. FUNDAS CUBRECOCHE, PANELES PUERTAS, FUNDAS VOLANTE, COJINES, TAPICERIA EN GENERAL. REBAJAS DE 20 AL 50 POR 100 EN TODOS LOS ARTICULOS. Confort 65. Sancho el Sabio, 10, bajo. Entradas por J. J. Prade. Junto a Flores Villa Rom. Frente Garaje Eusancho. TELEFONO 2.827. SAN SEBASTIAN.

INGLES ACADEMIA LACUNZA. PRINCIPALES GRADO "O". Se admision matriculacion para la nueva clase diaria de dicho nivel, que comenzará el próximo lunes día 2 de febrero, de 5 a 6 de la tarde. Urbión, 14, 1. TELÉF. 27 7 07. ANECDOTAS FAMOSAS FEDERICO LEMAITRE. HUBO QUIEN CREYO EN LAS PALABRAS DEL ACTOR NO HABIA EXCUSA, SINO UN ERROR. ESTAS BIEN LO HARE TODA LA VENTA EN TELON. EL EMPRESARIO TRATABA DE CONVENCERLE DE QUE SE EXCUSASE ANTE EL PUEBLO. LAS SEÑORES DIJE QUE ERAIS UNOS ESTUPIDOS. ESTOS DIJERON AHORA OS PRESENTO MIS DISCULPAS, ES UN ERROR. HUBO QUIEN CREYO EN LAS PALABRAS DEL ACTOR NO HABIA EXCUSA, SINO UN ERROR. ESTAS BIEN LO HARE TODA LA VENTA EN TELON.

TV E Programa de la semana DELANTE DE UN Emerson

- PROGRAMAS INFORMATIVOS Telediario, todos los días, a las 9 de la noche. Noticias, todos los días, a las 3 de la tarde. Veinticuatro horas, todos los días, a las 11.30. Panorama de actualidad, todos los días, a las 2. Nivel de vida, todos los días, a las 4.35. España al día, lunes, jueves, viernes, a las 5.05. Ayer, domingo, lunes, a las 7.55. Esta noche, todos los días, a las 8.25. Cámara viajera, miércoles, a las 7. Por tierra, mar y aire, viernes, a las 7.55. Investigación en marcha, viernes, a las 10.30. La solución, mañana, sábado, a las 8.30. Información deportiva, domingo, a las 5.45. TVE es noticia, domingo, a las 10. PROGRAMAS DE OPINION Y CRITICA El cine, martes, a las 2. Los toros, miércoles, a las 2. La música, jueves, a las 2. La quiniela, miércoles, a las 3.35. El teatro, sábado, a las 2. PROGRAMAS DE LA SEMANA El espectador y el lenguaje, miércoles y viernes, 10.25. TELEVISION MATINAL 10. Televisión escolar. PROGRAMAS DE DIVULGACION La huella del hombre, martes, a las 7.35. Poesía e imagen, martes, a las 9.30. Este planeta, miércoles, a las 7.55. Fábulas, miércoles, a las 8. Aventuras, jueves, a las 9.30. PROGRAMAS INFANTILES Todos los días, a las 7.25. PROGRAMAS RELIGIOSOS Habla contigo Jesús Urteaga, miércoles, a las 6.50. CONCURSOS Los hombres saben, los pueblos marchan, lunes, a las 10. Rimas populares, martes, a las 3.35. Las diez de últimas, viernes, a las 10. Cesta y puntos, sábado, a las 6.30. NOVELA De lunes a viernes, a las 9: "El estallido", de Jorge López, realización de Domingo Almedros, con Marisol Añuso, Jesús Puente, Tota Alba. TVE PROGRAMME DE LA SEMAINE LUNDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine 13: Télé-midi 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film américain de Douglas Sirk (1954), 22.15: L'événement des vingt-quatre heures, 22.20: Cinéastes de notre temps: Françoise Truffaut, 23.20: Vingt-quatre heures dernière. MARDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Dernière heure, 18.30: Le schmilbille, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures (5), 20.30: Les chevaliers du ciel, 21: XX siècle, 22.40: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière. MERCREDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.30: Dernière heure, 18.35: Actualités régionales, 18.45: Information première, 19.45: Information première, 20.30: La piste aux étoiles, 21.20: Eureka, 22.10: Annee Beethoven, 23.05: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Yannick, 21.45: Le miracle, 22.10: Le débat, 22.55: Fin des émissions. JEUDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film américain de Douglas Sirk (1954), 22.15: L'événement des vingt-quatre heures, 22.20: Cinéastes de notre temps: Françoise Truffaut, 23.20: Vingt-quatre heures dernière. VENDREDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière. SAMEDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière. DIMANCHE 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière.

HORIZONTALES: 1. Conchales. 2. Capital europeo. 3. Vestimenta salazara de los colonizadores. 4. Paed. 5. Pianta umbelifera comestiva. 6. En galicismo, la alguna extremidad. 7. Nocturna. 8. Ave rapaz nocturna. 9. Colera. 10. Papagayo. 11. Divisores de la barra. 12. Esva. 13. Divisores de la barra. 14. Esva. 15. Alcañon de ajo. 16. Acudiris. 17. Impregna un cuerpo en un líquido hasta el mayor punto de concentración. 10. Espertas. 11: Forma de pronombre. VERTICALES: 1: Taza redonda sin asa. 2: Relatos de los tiempos fabulosos y heroicos. 3: En sentido figurado, trabajos, fatigas. 4: Cada uno de los intervalos que separan las moléculas de los gases. 5: Arzobispo de Sevilla en el siglo VII, que conspiró contra el rey Rodrigo y cayó más tarde prisionero suyo. 6: Aleación de cobre y zinc. Tela de seda brillante. 7: Pasión. Especie de bisonte. 8: Unidad monetaria de Yugoslavia. Hogueras en que antiguamente se quemaban las víctimas de los sacrificios. 9: Buena. 10: Mujeres a quienes los antiguos atribuían espíritu profético. 11: Niños jóvenes. 12: Consejero de Palafio.

Urbanizaciones en polígonos urbanos e infraestructuras, albañilería, electricidad, agua, saneamiento, calefacción, climatización, etc. Urbanizaciones en San Sebastián: Ptas. de Pto XII, 1.3.7. Teléfono 20.941.

INGLES ACADEMIA LACUNZA. PRINCIPALES GRADO "O". Se admision matriculacion para la nueva clase diaria de dicho nivel, que comenzará el próximo lunes día 2 de febrero, de 5 a 6 de la tarde. Urbión, 14, 1. TELÉF. 27 7 07.

ANECDOTAS FAMOSAS FEDERICO LEMAITRE. HUBO QUIEN CREYO EN LAS PALABRAS DEL ACTOR NO HABIA EXCUSA, SINO UN ERROR. ESTAS BIEN LO HARE TODA LA VENTA EN TELON. EL EMPRESARIO TRATABA DE CONVENCERLE DE QUE SE EXCUSASE ANTE EL PUEBLO. LAS SEÑORES DIJE QUE ERAIS UNOS ESTUPIDOS. ESTOS DIJERON AHORA OS PRESENTO MIS DISCULPAS, ES UN ERROR. HUBO QUIEN CREYO EN LAS PALABRAS DEL ACTOR NO HABIA EXCUSA, SINO UN ERROR. ESTAS BIEN LO HARE TODA LA VENTA EN TELON.

TVE Programme de la semaine

- LUNDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine 13: Télé-midi 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film américain de Douglas Sirk (1954), 22.15: L'événement des vingt-quatre heures, 22.20: Cinéastes de notre temps: Françoise Truffaut, 23.20: Vingt-quatre heures dernière. MARDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Dernière heure, 18.30: Le schmilbille, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures (5), 20.30: Les chevaliers du ciel, 21: XX siècle, 22.40: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière. MERCREDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.30: Dernière heure, 18.35: Actualités régionales, 18.45: Information première, 19.45: Information première, 20.30: La piste aux étoiles, 21.20: Eureka, 22.10: Annee Beethoven, 23.05: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Yannick, 21.45: Le miracle, 22.10: Le débat, 22.55: Fin des émissions. JEUDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film américain de Douglas Sirk (1954), 22.15: L'événement des vingt-quatre heures, 22.20: Cinéastes de notre temps: Françoise Truffaut, 23.20: Vingt-quatre heures dernière. VENDREDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière. SAMEDI 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière. DIMANCHE 1 CHAINE - 12.30: Midi-magazine, 13: Télé - midi, 13.30: Bourse, 15.45: Émissions pour les jeunes, 18.30: Dernière heure, 18.35: Les pouctofs, 19: Actualités régionales, 19.25: Maurin des Maures, 19.45: Information première, 20.30: Au cinéma ce soir, 22.30: Le temps de lire, 23.15: Télé-nuit. 2 CHAINE - 19: Court métrage, 19.20: Coloriz, 19.30: Vingt-quatre heures sur la vingt-quatre heures, film de Georges Echehade, Musique de Joseph Kosma. Mise en scène d'Anges Delarive, 21.45: L'événement des vingt-quatre heures, 21.50: Myriam Makeba a l'Olympia, 22.35: On en parle, 22.55: Vingt - quatre heures dernière.

EMERSON Delegation para Gulpizco - Navarra DELFIN GIBERT Juan de Bilbao, 14

# Segundo Angel Iglesias

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
VERGARA, 12, 1.º - TELEFONO 22.145 - SAN SEBASTIAN  
**PROMOCIONES Y VENTA  
AVDA. CARLOS I (Núm. 18)**

Pisos totalmente terminados, exteriores y a todas orientaciones. Los hay de cuatro y cinco habitaciones con servicios completos. Calefacción independiente sistema eléctrico. Paneles empotrados a gusto del comprador, etc.  
Precios, desde 925.000 a 1.265.000 pesetas.  
Por las variadas formas de pago a convenir, puede usted comprar un piso terminado en igual o menor condiciones que saldos en construcción.  
Puede usted visitarlos todos los días laborables (incluso sábados por la tarde) y DOMINGOS (por la mañana) para elegir el que más le agrade.

## SAN FRANCISCO (Núm. 2)

En nuevo edificio, venta de pisos en construcción, a 300 metros de la Avenida, desde 800.000 pesetas. Constán de 3 hab., cocina y baño o 4 hab., cocina, baño y aseo. Totales exteriores, solanas, vistas y traza calles. Calefacción por electricidad. Dos ascensores. Moderna instalación de servicios.  
Condiciones de pago: Adaptación por convenio a las posibilidades del comprador. Mejores soluciones a mayor relación de viviendas con las Cajas de Ahorros.  
Cantidades entregadas como parte de precio, garantizadas en la cuenta especial núm. 14.105-13 de la Caja de Ahorros Municipal, en cumplimiento de lo establecido en la ley 87/1968 de 27/7/68.

## OTRAS OPERACIONES

- EN RENTERIA.** Piso primo, vivienda de 4 habitaciones, baño, cocina, comedor y salón, cuarto de baño, todo nuevo. Precio interesante.
- EN LODOSA.** Pisos totalmente terminados, de 3 y 4 habitaciones, más servicios. Vistas amplias panorámicas. Cerca pequeño pueblo fluvial. Precio desde 223.000 a 365.000 pesetas. Formas de pago a convenir con amplias facilidades.
- Vendida ya el 80 por 100 de esta promoción, recomendamos a los interesados solicitar información cuanto antes.
- EN ZUMARRAGA** (en la calle más céntrica). Piso de 5 habitaciones, cocina, baño, aseo y trastero. Exento contribuciones. Precio y condiciones interesantes.
- EN LA PARTE VIEJA** (calle 31 de Agosto). Piso de 8 habitaciones, cocina y WC. Precio interesante.
- EN LAZCANO.** Pisos de 4 habitaciones servicios, herminitas. Precio costo, 370.000 pesetas; 125.000 pesetas contra entrega de liquidez y resto a convenir.
- PRINCIPIO ENSANCHE AMARA.** segunda, todo exterior. Ocho habitaciones, 2 baños, aseo servicio, gran independencia y trastero-estudio.
- JOSE MARIA SALAZAR.** Piso exterior, 4 habitaciones, cocina y baño. Precio interesante por nuevas reformas.
- CALLE LOYOLA.** Piso-apartamento propio para vivienda, consultorio u oficina. Precio a convenir.
- JUNTO A LA CONCHA.** Piso de lujo, 6 dormitorios, de 150 m<sup>2</sup>. Cuenta de amplísimo salón exterior con solana, 5 dormitorios, 3 baños principales, dormitorio de servicio con su aseo y cocina. Todo confort. Totalmente terminado y con facilidades de pago.
- ENSANCHE AMARA** (avenida Madrid). Piso primero, 5 habitaciones, cocina, baño y aseo. Calefacción independiente, ideal para estudio de profesional con despacho, consultorio, etc. Precio pesetas 950.000, por urgencia de venta.
- ENSANCHE AMARA** (Felipe IV), 3 hab., hall/comedor, cocina y baño. Importantes mejoras y mobiliario. 850.000 pesetas.

## Garajes individuales

en Ronda, núm. 2, se venden desde 120.000 pesetas.  
Razón, llamando al teléfono 24.342. (De 4 a 7).

## Joaquín Zulaica Querejeta

Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Boerlegui, 19, 1.º - PASAJES - Teléfono 32.365

## VIVIENDAS Y BAJOS

### EN TRINCHERPE Y FINAL DE LA CALLE AZCUENE

Vendo viviendas totalmente terminadas, compuestas de tres hermosas habitaciones exteriores, amplia cocina/comedor y cuarto de baño completo. Precios normales. Exentes del pago del Impuesto de Dirección Real.  
-VENDO los dos bajos que solamente quedan en las mismas fincas.

### EN PASAJES ANCHO

VENDO viviendas en al bloque núm. 1 de la manzana constituida entre las calles Primo de Rivera, Orsategui, Fel Conde y Boerlegui. Situación inmejorable, con solamiento en el ángulo Sur-Este y vistas impresionantes, con posibilidad para expansión y recree de años. Construcción de primera calidad, con cuatro habitaciones, cocina también exterior y cuarto de baño completo. Dos ascensores de subida y bajada. Superficies sobre 70 m<sup>2</sup> útiles. (Promotor Don José María Oyarzábal Urbista. Exp. 52. GI-8.115. Proyecto de 50 viviendas. Calif. prov. 12-12-69. Terminación prevista 19-10-70. Precios de venta, 76.000 pesetas, estando autorizado el promotor a percibir cantidades a cuenta destinándose la vivienda a residencia permanente del titular. Publicidad autorizada con el núm. 48 por la Delegación Provincial del M. de la Vivienda.)

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés anual, están garantizadas por el Banco de San Sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta núm. 14.310-16 de la sucursal de Pasajes. (Ley 87/68 de 24-7-68.)

-VENDO bajos en este bloque.  
-VENDO trozos de bajo en lugar ideal para cualquier clase de negocio. Casa de nueva construcción. Precios corrientes y Renta Limitada.

-VENDO bajo de 109 m<sup>2</sup> en casa céntrica de reciente construcción. Precios normales y exenciones tributarias.  
-VENDO viviendas totalmente terminadas en Buenavistas (calle Sarriena-406). Titulo Real Limitada y precio corriente.

**NO DEJEN DE VISITARNOS POR PROBLEMA ECONOMICO. TRATAREMOS DE RESOLVERLO.**

JOAQUIN ZULAICA QUEREJETA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Boerlegui, 19, 1.º - PASAJES - Teléfono 52.365

# oportunidad!! adquiera su vivienda



- En Loyola, importante barrio donostiarra
- A 5 minutos del centro de San Sebastián
- Con inmejorables comunicaciones de autobuses y trenes
- Vendemos pisos de gran calidad y sólida construcción, que constan de: Hall, cocina-comedor, 3 dormitorios, baño y balcón
- Urbanización incluida en el precio
- Con mínimos gastos de copropiedad
- Exentos de Derechos Reales y Contribuciones en su 90 %
- La mitad del precio se paga en 12 años, en cómodas mensualidades de 2.200 a 2.800 pesetas
- Apresúrese a comprar su piso en San Sebastián, en precio y calidad sin competencia en el mercado inmobiliario

Promotor: D. JUAN AZCUE ZALDUA, expediente SS-GI-6.123-68. Proyecto de 88 viviendas en el casco urbano del Barrio de Loyola. Fecha de calificación provisional, 16-12-68. Fecha terminación obras, 19-7-70. Precios de venta de 474.000 a 876.000 pesetas, estando autorizado el promotor a percibir cantidades a cuenta, estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia permanente del titular. Publicidad autorizada con el núm. 46 por la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

Las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas en caso de incumplimiento, por abenta en dicha cuenta núm. 14.101/17 (Ley 87/1968 de 27/7/68).

## Informes y contratación: IGNACIO ITURZAETA c/Fermín Calbetón, 30 - 1.º SAN SEBASTIAN

### ATEGORRIETA

A 200 metros del apedero de Ategorrieta, y en la subida a la clínica de Nuestra Señora del Pilar, en magnífico emplazamiento residencial e inmejorable orientación al sol, vendemos viviendas de inmediata ocupación en casa/villa de 3 plantas, con portales independientes para cada tres viviendas, constando cada una de éstas de cocina/comedor, 3 dormitorios, baño completo, armarios empotrados, antena TV e instalación para calefacción "calor negro". Magnífica urbanización a cargo del promotor, Jardinería, alumbrado público y aparcamiento particular para automóviles. Precios interesantes. Facilidades de pago.

### PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

- GROS** (zona residencial de Jai-Alai). Vendo piso de perfecto acabado. Totalmente exterior. Calefacción calor negro. Const. de 4 habitaciones, comedor, cocina, baño y aseo. Incluido trastero y amplias solanas. Precio 1.100.000 pesetas.
- GROS** (calle Nueva). Vendo amplio piso que consta de 4 hab., estar-comedor, cocina, baño y aseo. Incluido trastero. Calefacción individual. Gastos mínimos de uso y propiedad. Troera plana. Orientación Sudeste. Precio 1.800.000 pesetas.
- GROS** (Trozo San Miguel). Vendo hermosa vivienda de 3 hab., cocina/comedor, baño y amplios balcones. Precio 1.000.000 de pesetas.
- GROS** (San Francisco). Vendo piso en buen estado de conservación. Const. de 3 hab., comedor, cocina y baño. Precio 825.000 pesetas.
- GROS** (Particular de Ategorrieta). Vendo piso de 4 hab., cocina y baño. Calefacción central. Precio 1.000.000 pesetas.
- GROS** (Iparraguirre). Vendo hermoso piso de 4 habitaciones, cocina, baño y aseo. Amplia terraza. Precio 775.000 pesetas.
- GROS** (Iparraguirre). Vendo hermoso y amplio piso propio para despacho profesional, oficinas, consulta, etc. Precio 1.500.000. Fidedad de pago.
- GROS** (Iparraguirre). Vendo 4.º piso exterior con magnífica orientación. Const. de hall, 4 dormitorios con armarios empotrados, comedor, estar, baño, aseo y cocina. Calefacción central. Ascensor e/b Troera. Construcción de categoría. Exento de contribuciones. Precio 1.600.000.
- GROS** (Usandizaga). Vendo piso 4 habitaciones, cocina y baño. Precio 800.000.

**OROS** (calle Zabaleta). Vendo hermoso piso de tres habitaciones, cocina y baño. Precio incluido mobiliario. 950.000 pesetas.

**PARTE VIEJA** Vendo amplio piso, todo exterior. Precio interesante.

**AMARÉ** (Isabel II). Vendo piso de 4 abs. sala/comedor, baño y aseo. Precio 1.150.000 pesetas.

**AMARA** (paseo Balleneros). Vendo piso de 4 habitaciones, cocina y servicios. Buen estado. Precio 925.000.

**AMARA** (avenida Madrid). Vendo piso magníficamente decorado. Const. de 3 habitaciones, hall/distribuidor, salón/comedor, cocina, baño y aseo. Amplias solanas. Precio 1.350.000 pesetas.

**AMARA** (avenida Madrid). Vendo hermoso y amplio piso de 6.º exterior.

**INGHA URURONDO**. Vendo hermoso y amplio piso exterior. Calefacción calor negro. 575.000.

**ULIA**. Vendo piso de 2 hab., cocina y baño con amplia terraza. Precio 550.000 pesetas.

**DUQUE DE MANDAS**. Vendo hermoso piso de magníficas condiciones. Precio interesante.

**BARRIO DE LOYOLA**. Vendo vivienda exterior 3 hab., cocina y baño. Amplia solana. Precio 825.000.

**MARTUTENE**. Vendo, a pie carretera San Sebastián-Hernani, casa-villa que consta de 3 plantas en buen estado de conservación y con antepuertas. Precio pesetas 2.250.000.

**MARTUTENE**. Vendo vivienda 4 hab., cocina y baño. Magnífico estado de conservación. Precio 650.000.

**MARTUTENE** Tres hab., cocina y baño 400.000 pes.

**MARTUTENE** Vivienda de 3 habitaciones, cocina y aseo. Precio 800.000 pesetas.

**TRINCHERPE** (Askenen). Vendo piso de 4 amplias habitaciones, cocina, aseo y amplias solanas. Todo exterior. Precio 550.000 pesetas.

**PASAJES DE SAN JUAN**. Vendo piso exterior de reciente construcción. Const. de 3 habitaciones, cocina/comedor, baño y amplio balcón. Precio 425.000 pesetas.

**COMPRO SOLAR CENTRICO**  
en San Sebastián, preferible sin inquilino. Pago al contado. No importa mayor o menor superficie. Interesados dirijan sus ofertas por escrito.

## TERRENOS PARA VIVIENDAS

**EN ALZA**. Vendo terreno de 5.400 m<sup>2</sup>, con edificabilidad de 35 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>, dentro del polígono 13, con plan parcial y proyecto de urbanización aprobados, y, próximamente, el de reparcelación. Precio de oportunidad.

**EN IRUN**. Vendo terrenos edificables para viviendas. Precio interesante.

**EN IGULEDO**. Vendo parcelas de terreno para villas. Oportunidad.

## TERRENOS INDUSTRIALES

**VENDO EN NAVARRA**, en importante centro industrial a 70 Km. de San Sebastián, terreno de 115.000 m<sup>2</sup> parcelable. Al pie de la carretera general Irún-Madrid, con apartadero Renfe, energía eléctrica y abundante caudal de agua; subvenciones a fondo perdido y exenciones tributarias. Nudo ferroviario de primer orden en el centro del triángulo San Sebastián, Vitoria, Pamplona. Precio INTERESANTISIMO. Posibilidad de obtener préstamos a largo plazo de la Caja de Ahorros de Navarra.

**VENDO EN GUIPUZCOA** (HERNANI) terreno aprobado de 27.500 m<sup>2</sup> de superficie, con agua potable, energía eléctrica y colector. Parcelable. Precio 700 pesetas/m<sup>2</sup>.

## ¡INTERESANTISIMO!

### Semiesquina calle Miracruz

Vendemos viviendas terminadas de magnífica construcción con reducidos gastos de entretenimiento, que constan de cuatro habitaciones salón/comedor, hall, cocina, 2 baños y solana. Precios sin competencia en el barrio de Gros. Enseñamos pisos terminados todos los días, de 4 a 6 de la tarde (excepto sábados y festivos). Quedan cuatro pisos.

## FUENTERRABIA

En el punto equidistante entre Fuenterrabia e Irún, con paradas de autobuses a la puerta, vendemos pisos en construcción, totalmente exteriores. Const. de comedor-salón, 3 dormitorios, baño, hall y amplio balcón. Orientación inmejorable. Mínimo de gastos de copropiedad. **PRECIOS DE OPORTUNIDAD**. AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO. Entrada, 50.000 Ptas.

Las cantidades anticipadas por los adquirentes serán garantizadas por el Banco de San Sebastián (Cuenta Especial núm. 14.101/17) debiendo ser ingresadas en la cuenta especial 10.107. (Ley 87/1968 de 27/7/68).

## TRASPASOS

**TRINCHERPE** -- Traspaso local con pesadetería en marcha. Precio interesante.

**PARTE VIEJA**. Traspaso local de 50 m<sup>2</sup>. Renta, pesetas. 4.000 mes.

## BAJOS COMERCIALES

**EN TRINCHERPE**. Vendo locales de diversas superficies en lo más céntrico del barrio, propios para carnicería, bar, supermercado, etc.

**AMARA** (paseo Balleneros). Vendo amplio local comercial de 160 m<sup>2</sup> con altura libre de 5,20 m/1, propio para supermercado, bar/restaurante, droguería, perfumería, etc. Precio 30.000 pesetas.

**RENTERIA**. Vendo amplio local con fuerza motriz agua y teléfono. Propio taller o pequeña industria.

**PARTE VIEJA**. Vendo local con bodega, preparado para bar-restaurante. Precio interesante.

**HERRERA**. Vendo o alquilo bar en marcha. Precio oportunidad.

**BARRIO LOYOLA**. En lo más céntrico del popular barrio donostiarra, vendo locales de distintas superficies. Precios desde 8.500 pesetas m<sup>2</sup>.

**AMARA**. Vendo planta baja de 185 m<sup>2</sup> más entresuelo. Propio depósito, sala de fiestas, etc.

**GROS**. Vendo locales de distintas superficies en lo más céntrico del barrio de Gros, propios para carnicería, supermercado, bar, etc.

**GROS** (Jai-Alai). Vendo local comercial instalado y otro local propio para garaje. Precios interesantes.

## ALQUILERES

**JAI-ALAI** (zona residencial) Alquiler piso de 4 hab., comedor, cocina, baño y aseo. Amplias solanas, garaje y trastero. Renta. 8.000 pesetas mes.

**AMARA**. Alquiler, sin traspaso planta baja de 147 m<sup>2</sup> y bodega de 169 m<sup>2</sup>. Renta. 30.000 pesetas mes.

## DISPONGO DINERO

Para su colocación en primera hipoteca, sobre fincas de amplia garantía, en San Sebastián o alrededores. Plazo e interés normales.

La Agencia Inmobiliaria **IGNACIO ITURZAETA** le garantiza todas sus operaciones y le gestionará el préstamo necesario

## A propietarios de terrenos

en la zona comprendida dentro del triángulo ZARAUZ-TOLUSA-IRUN se les comunica que la Agencia Inmobiliaria IGNACIO ITURZAETA ha formado con un grupo de profesionales (Arquitectos y Abogados) la misión de asesorar a todos los propietarios que lo deseen, y que tengan los terrenos incluidos o no, como residenciales, industriales, urbanos o rurales; por lo que se les invita a visitar esta Agencia Inmobiliaria, para su mejor orientación y asesoramiento, antes de proceder a la venta o permuta de los mismos.

AGENCIA INMOBILIARIA IGNACIO ITURZAETA

Fermín Calbetón, 30, 1.º - San Sebastián.

# compre su piso!!

Disponemos de pisos en zona residencial de paseo de Hériz, en el punto equidistante entre el Palacio Real y el Palacio de Ayte.

Totalmente exteriores, con magnífica orientación e inmejorables vistas a la bahía de la Concha, isla Santa Clara, Igeldo, Muelle y monte Urgull.

Construcción de gran categoría y perfecto acabado. Magnífica urbanización con zonas verdes, aparcamientos, alumbrado, etc. Precios sin competencia en el mercado inmobiliario de San Sebastián, y que los pisos resultan a un precio inferior a 10.000 pesetas m<sup>2</sup> útil. Mínimos gastos de entretenimiento por ser casas-villas sin portería, ascensor, etc.

Los pisos constan de: comedor, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, hall, solana y tendadero.

Las cantidades anticipadas más el 6% de interés, están garantizadas por aval de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA, debiendo realizarse los ingresos en la cuenta especial número 14.200/1 (Ley 87/1968).

Informes y contratación:

**IGNACIO ITURZAETA**  
c/Fermín Calbetón, 30 - 1.º SAN SEBASTIAN

BALONCESTO

El Atlético San Sebastián perdió por amplio margen ante el Barcelona, 89-49

En sábado por la tarde en Barcelona, un equipo, el azulgrana, que necesitaba rehabilitarse ante su público, rebobó hasta el inesperado tropiezo de Bilbao con más facilidad de la que hubiéramos deseado al Atlético San Sebastián.

Los novatos en experiencia no demostraron un gran balón que ya en la primera parte el conjunto de Abús se hubiese adelantado en el marcador con un significativo 48-22. Poco a poco en el segundo periodo y un triunfo final de los azulgrana por 89-49.

Normalmente en el resto de los partidos de la jornada el crecimiento ese corte intento adelantó el Atlético - Schweppes? que por cierto son los próximos del equipo de Anetoa plantados en el partido contra su rival más encarnizado con un lógico juego de superación y si en principio consiguieron muy difícil que el equipo lograra frente a Bilbao el 41-22 con que terminó la primera parte después de un juego por parte de los netamente superiores se fue abriendo la posibilidad de una sorpresa que a punto de producirse cuando a falta de pocos segundos para el final el Atlético se puso a 60 puntos 67-69 en un mundo del criterio que usaban para ganar.

Al pasar de la derrota del sábado conviene resaltar la buena forma que al parecer exhiben los muchachos de Guebara.

En el tercer partido celebrado el sábado el Píedero no tuvo ninguna dificultad para derrotar con amplitud al Español. Ya en el primer tiempo los azulgrana cambiaron por un cómodo 48-18.

La mayor atención del domingo se centra en el enfrentamiento que en Pinedera de Guzmán se disputará el día 27 entre el equipo de Madrid y el conjunto de Vizcaya.

El partido oponente muy seria reanudando su potente rivalidad en la primera parte de la jornada que por 12 puntos el equipo vizcaíno se afirma como el más serio rival para el conjunto de Madrid.

En el partido de Pinedera gran parte de la actividad se vivió en sus primeros minutos, el conjunto de Madrid recibió la visita del equipo de Vizcaya que en un juego como el que se disputará en la primera parte del partido de Pinedera, se disputó con relativa tranquilidad de su cómodo rival. Ya

BALONMANO

GRAN TRIUNFO DEL EGUIA EN SABADELL (17-16)

Con los encuentros celebrados ayer, correspondientes a la sexta jornada de la División de Honor, Trofeo Carlos Alberto, tenemos una gran satisfacción ya que el Eguia San Sebastián jugaba su encuentro en Sabadell consiguiendo un merecido triunfo de 17-16.

Según informaciones recibidas desde Sabadell, nuestros representantes realizaron un extraordinario partido, demostrando poseer un excelente conjunto, consiguiendo culminar jugadas de gran valía y volviendo a demostrar ser el potente conjunto de la pasada temporada ya que los colegiastros jugaron con entusiasmo y ganas de victoria, como si se tratara de una auténtica final.

El Sabadell lanzó cinco penales, consiguiendo marcar dos mientras que los colegiastros jugaron por Michelena que fue la figura más sobresaliente del partido.

En cuanto al partido, desde los comienzos los eguiastas consiguieron tomar el mando: 0-1, 1-1, 1-2 y ya llevar el marcador por un dos goles hasta el descanso, cuando reflejó un 9-11 favorable a los donostiarros para en la continuación, con el definitivo 16-17, con el cual logran un rotundo y merecido triunfo.

Los goles fueron marcados por Sarategui (5), Sagarray (4), Villa (3), Loren (2), Lamarca (2) y Txomin (1).

EMPATE (14-14) ENTRE EL DON BOSCO Y SALLEKO

En la Ciudad Laboral Don Bosco se disputaba un encuentro de gran trascendencia el cual, por el momento, finalizó en un empate de 14-14, con el cual se llega al descanso.

El Don Bosco tuvo unos comienzos tranquilos y buenos, dominando totalmente la situación y sacando fruto de ello, ya que consiguieron distanciarse al 2-0, 4-1 y 6-2, para ir reduciendo las diferencias y acortar distancias: 6-5 y 6-7, consiguiendo el empate 8-8, para volver a tomar el mando, 9-8, con el cual se llega al descanso.

En la continuación, el Sallenko colgó por delante, 9-10, siendo esta la única vez que lo consigue en el desarrollo del partido, ya que mandó el Don Bosco, pero se establecieron los empates a doce, trece y por último, el definitivo a catorce.

Los colegiastros de torneos, Lamarca y Berio, demostraron poca autoridad, ya que tenían que haber expulsado a más jugadores y haber cortado por lo sano los fue espectáculo de los banquillos.

Alineaciones y goleadores: DON BOSCO: Eguino, Labayen (1), Cacho (1), Michelena (17 irras de penales), Urteburu (1), Labaca (2), Pérez, Echaz (1) de penal, Moredomino, Sarategui (Guebara) (9-12).

SALLEKO: Ercelúa, Arbizu, Embil (1), Garmendia, Ránder (3), Usabarena (5, uno de penal), Uraberen (2), Castelruiz (2), Oa, Chuchin, Rodríguez y Corera (1).

DEL EGUIA EN SABADELL (17-16)

FACIL TRIUNFO DEL BIANCHI (21-4)

El Bianchi consiguió llegar al descanso con el tanteo de 8-1, para en la continuación dedicarse más a jugar que a marcar goles, ya que si se llegan a emplear a fondo la goicaca hubiera sido más amplia, pero, no obstante, se puede decir que es un buen triunfo.

El guardameta del Bianchi, Ladoaga, realizó un buen partido consiguiendo detener un máximo castigo, siendo los goleadores Sierra (6), Sarategui (3), Colenda (1), Silvan (5), Algorria (3), Eguibal (2), Etxebarria (1), completando el conjunto Arsenio, que no consiguió marcar.

BUEN TRIUNFO DEL BIDA-SO EN PAMPLONA. ANTE EL SAN ANTONIO (16-9)

Aunque el marcador refleja un 16-9, el resultado verdaderamente es de 15-9, ya que los colegiastros se equivocaron, cosa que reconocieron los propios jugadores y directivos navarros, pero los colegiastros no quisieron cambiar al resultado.

En cuanto al partido, nuestros representantes realizaron un buen partido, consiguiendo llevar el marcador durante casi todo el partido a su favor, exceptuando en algunas ocasiones que eran empujados, pero, no obstante, se consiguió llegar al final del partido con un merecido triunfo.

RESULTADOS

DIVISION DE HONOR: Seat. 10; Anaitasuna, 15. Sabadell 16; Eguia San Sebastián, 17. Vizcaya 16; Píedero 16. Bofarull - Atlético de Madrid (ampliado).

J. G. E. P. P.

Granoller ... 6 6 0 0 12. A. Madrid ... 5 5 0 0 10. Píedero ... 4 4 0 0 8. Barcelona ... 6 4 0 2 8.

...por correspondencia...

LLEGAR A SER UN EXPERTO EN...



COMERCIO

ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio

28 AÑOS DE EXPERIENCIA. 600.000 ALUMNOS. ASOCIACIONES Y GOLEADORES: DON BOSCO: Eguino, Labayen (1), Cacho (1), Michelena (17 irras de penales), Urteburu (1), Labaca (2), Pérez, Echaz (1) de penal, Moredomino, Sarategui (Guebara) (9-12).

ASI OPINAN NUESTROS ALUMNOS:

... su propaganda no es un mito, sino una realidad... claro y comprensible a todas las mentalidades... modelo de eficacia y pedagogía...

OP 218 A. Castañón - Algorria - CADIZ

algunos de los 60 cursos CCC: INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, LATÍN, FÍSICA, QUÍMICA, MATEMÁTICAS, RADIOFONIA, TELEVISIÓN, TRANSDUCTORES, DIBUJO, CULTURA FÍSICA (mujer), LA MUJER Y SU CASA, COCINA Y CONFECIONADO.

DESEO INFORMACIÓN GRATIS sobre el curso o cursos de: Nombre, Domicilio, Población, Provincia.

Centro de Cultura por Correspondencia CCC, Geribey, 13 - Dep. 91° 107 SAN SEBASTIÁN

PELOTA

Los hermanos Tapiá vencieron a Atano y G. Ariño, en Tolosa

Tras el buen resultado conseguido el sábado en Sestao, donde nuestros pelotaris ganaron dos de las tres eliminatorias, ayer continuó disputándose la primera jornada del Torneo de Federaciones. Pero esta vez los resultados no fueron nada gratos para los pelotaris guipuzcoanos que se enfrentaron en Bilbao las eliminatorias de pala y de cesta punta sinceramente, era lo previsto. Cabe destacar que los hermanos Tapiá ganaron los tres partidos en Zaragoza. Sin embargo, Castilla, 40 - Mano individual: Cataluña, 18; Castilla, 6. - Mano parejas: Cataluña, 22; Castilla, 6.

RETEGUI, arrollado en Vitoria

Ayer, en la capital alavesa, Berasaluze IV y Lajos delaron en ocho tantos a ReteGUI y Andueza III, eso que el campeón llevaba una ventaja de casi un cuadro en los saques. Con la jugada -desde el cuatro y cuarto- hizo Berasaluze se dieron los no consiguiendo estirarse el campeón navarro, eso que lo hacía del tres y medio.

JUEGOS POPULARES

En la jornada de ayer se jugaron los siguientes resultados: Primera pareja de "Unibaso", 12 plazas. Estibalz, 3 plazas. Segunda pareja de "Unibaso", 12 plazas. León de Marquina 19 plazas 2 metros.

PELOTA

EN ZARAGOZA - Pala contra: Aragón, 27; Rioja, 40. - Mano individual: Aragón, 5; Rioja, 18. - Mano parejas: Aragón, 12; Rioja, 22.

EN BARCELONA - Pala contra: Cataluña, 35; Castilla, 40. - Mano individual: Cataluña, 18; Castilla, 6. - Mano parejas: Cataluña, 22; Castilla, 6.

EN VITORIA - Pala contra: Alava, 31; Navarra, 40. - Mano individual: Alava, 9; Navarra, 18. - Mano parejas: Alava, 14; Navarra, 22.

RETEGUI Y ANDUEZA SE QUEDARON EN OCHO

Ayer, en la capital alavesa, Berasaluze IV y Lajos delaron en ocho tantos a ReteGUI y Andueza III, eso que el campeón llevaba una ventaja de casi un cuadro en los saques. Con la jugada -desde el cuatro y cuarto- hizo Berasaluze se dieron los no consiguiendo estirarse el campeón navarro, eso que lo hacía del tres y medio.

TAMBIEN ATANO PERDIO EN TOLOSA FRENTE A LOS TAPIA

Buena entrada en el Estadio de Tolosa, donde jugaron los hermanos Tapiá contra Atano X y García Ariño II, sacando ambos delanteros de 2-14, 2-20, 3-9 y 8-10. Foró de pies de los empates a 10 11 y 12 se impusieron rotundamente los hermanos 19-13, 19-15, 21-16 y 22-17.

El mejor de los cuatro fue Tapiá II. El vitoriano tuvo una brillante actuación. El segundo muy bien su hermano Foró. Ambos partidos fueron de bajo rendimiento. Lo mismo le ocurrió al vizcaíno.

HOY OTRO BUEN PROGRAMA EN EL BROTHAR DE TOLOSA

Y para esta tarde se anuncia otro bonito cartel en el frontón tolosano. Juegan García Ariño I y Chichán contra Chichuri y Arturita II. Como ven al "moreno" de Estella le encuadrará ya junto a los ases. ¿Que papel hará frente al maestro montañés? Y adelante veremos si Chichuri es capaz de marcar -con su defensa al servicio- hasta un bonito cartel.

RESULTADOS DE AYER

EN TOLOSA - Atano X y García Ariño II, 17; Tapiá hermanos, 22. - Arceña - Behuero XII, 18; Pascual - Del Val, 30. - Ochoa II - Avere, 18. Compañón - Salzar, 17.

EN VITORIA - ReteGUI y Andueza III, 8; Berasaluze IV y Lajos, 22. - "Cho" - De Barmio - Etxebarria, 22; Nava, 1. Inuarre, 14.

EN PAMPLONA - Olaverri y Raúl, 42; Iriarte I y Echeburue, 45; Azcarate y Arizuren, 40; Elgorriaga y Arbizu, 35.

EN DURANGO - Aluna y Zabala, 24; Julio y Muraguet, 30; Estabarría y Santana, 35; Ibarche y Zarandona, 28. Eguia y Uriarte, 25; Arriarte III y Fradera, 30.

Torneo de Federaciones

EN ELBAJO - A pala: Vizcaya, 45; Guipuzcoa, 28. - A cesta punta: Vizcaya, 40; Guipuzcoa, 23.

EN MADRID - Pala: Castilla, 48; Cataluña, 36. - Cesta punta: Castilla, 26; Cataluña, 40.

1-X-2 (SENSACIONAL)

Cinco mil cuestionarios satisfactorios con "FIGURAS MATEMATICAS DEL 1-X-2". Lo más avanzado en combinaciones tablas condicionales Matemáticas al 14: con el mínimo de columnas. He aquí detalle de algunas: 8 T columnas; 64; 9 T columnas; 81; 10 T columnas; 100; 11 T & 8 columnas; 145 combinaciones propias para formadas especiales y obsequio de una tabla de 11 triples condicionada al 14. ¡Los mejores libros sobre fútbol cuestionarios!

Envíos contra reembolso de 106,80 más Pedidos a Liberis Tejo (D'ALTE) Valladolid.

Detectives Ortiz

Investigaciones reservadas. Vigilancia. Búsqueda. España y extranjero. Plaza 13 Solimembre. 1. Teléfono 11.012. San Sebastián.

en EIBAN grupo de viviendas "ISASI-PADRE GALDOS"

hemos comenzado para Ud. la primera fase de 60 viviendas venta directa de promotor a comprador

son cuatro tipos de viviendas! PRECIOS: desde 698.000 Ptas.

Facilidades de pago y posibilidad de hipoteca. DOS PLANTAS DE SOTANOS LA PLANTA BAJA ESTE DE UN SUPERIOR. COMPLETAS BARRANJAS DE APROXIMADA CADA PLANTA DISTINTAS SUPERFICIES DE 3.500 m<sup>2</sup>.

INFORMA Y CONTRATA: Teléfono 718076 y en la misma obra de 25 a 9 de la tarde

...CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON... Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de: Nombre, Domicilio, Población, Provincia.

Centro de Cultura por Correspondencia CCC, Geribey, 13 - Dep. 91° 107 SAN SEBASTIÁN

LAUREANO UZCANGA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Avenida Sancho el Sabio, 19. - Tarde, de 4-00 a 8-00

VENDO CASA CENTRICA PARA DERRIBO Y POSTERIOR CONSTRUCCION. BUENA SITUACION (PROXIMIDAD CONCEA). INFORME PERSONALMENTE.

AMARA. EN ZONA TOTALMENTE URBANIZADA (frente a la parroquia de la Sagrada Familia) vendo magnificos pisos esmeradamente terminados. Ocupacion inmediata. Cuatro dormitorios, amplio salon/comedor, cocina, baño, 2 aseos. Dos entradas. Ascensor italiano. Calefaccion y agua central. A fuel. La mejor propaganda es la buena suerte que han tenido quedando ya pocos pisos.

AMARA (paseo de Olasabal). Magnifico piso plus con fachadas Este y Sur y gran panorámica. Superficie 178 m2 más 16 m2 de solana. Comedor/salon con chimenea y cuatro dormitorios. Amplio salon/dormitorio de servicio con su aseo, cocina, office y despensa. Calefaccion y agua caliente centrales. Trastero independiente con servicio en el décimo piso.

AMARA (Eustasio Amilibia/Carlos I). Piso de 120 m2 más solana. Tres habitaciones exteriores y tres interiores, vestíbulo, baño y cocina. Armarios empotrados Calefaccion central. Precio: 1.400.000 pias.

AMARA (Isabel II). Vendo piso 1º de 96 m2. muy soleado, 3 habitaciones exteriores y 2 interiores, cocina, baño, aseo. Calefaccion central. etc. 1.150.000.

AMARA (Sancho el Sabio). Gran piso de 200 m2. Siete habitaciones exteriores con tres solanas a dos fachadas, y otra interior, cocina, office, 3 baños, aseo, servicio y aseo visitas despensa, trastero, etc. Dos entradas. Calefaccion central. 2.450.000.

GIROS (Primo Rivera). Piso de 96 m2. cinco habitaciones, cocina, baño. Calefaccion individual. Gastos mínimos. Precio: 1.200.000 pesetas.

GENERAL MOLA. Vendo piso 5º a dos fachadas occidentales. Superficie 140 m2. Cinco habitaciones exteriores y una interior, cocina, baño, aseo. Calefaccion central, etc.

MATIA. Piso tercero de 140 m2. Cocina, baño, aseo y 8 habitaciones. Calefaccion individual. Ascensor. P.e. oportunidad.

INCHAURRONDINO (junto a Zubiaurre). Vendo piso de 96 m2. consta de cocina, aseo, comedor/estar y 3 dormitorios más solana. Todo exterior en zona ajardinada. Instalacion calor negro.

ONDARRETA. Vendo magnificas plantas bajas de distintas superficies en edificios de nueva construccion.

ANTIGUO (calle Palacio). Alquila o vendo semibótano de 48 m2 con buena entrada. Propio almacén o pequeño taller de artesanía.

FINCA RUSTICA. EN VENTAS DE IRUN lindando con Puentebarria y proximidades carretera general. Vendo caserío sin inquilinos, con 24.000 m2 terreno y agua potable y electricidad. Buen acceso para coches. Magnífica situación. Buena inversión.

FINCA RUSTICA. EN GAINCHURIZQUETA vendo 8.000 m2 a 125 pesetas m2. Buena panorámica y magnífica orientación.

LAUREANO UZCANGA ZUBELDIA
AV. SANCHO EL SABIO, 19 - TARDES, DE 4 a 8

ECENARRO

AGENCIA INMOBILIARIA
Calle Palacio (Itzasmendi, 5. 7º. B). Tel. 10.751. De 4 a 8.

VENDO

EDIFICIOS ITZASMENDI. Pisos de 3 y 4 hab., salón/comedor, baño completo y dos aseos. Servicios centrales. Garaje o alquiler. Junto plaza Ondarreta.

AVENIDA AMETZAGANA. Piso 4 habitaciones, cocina y baño. Armarios empotrados en todas las habitaciones. Terraza.

ONDARRETA. Apartamento de lujo, con vistas a la plaza. Consta de 4 habitaciones y salón-comedor. Garaje incluido en la venta.

ETUME. Magnifico piso de 210 m2. a estrenar. TELEFONO. Dos desahos amplios.

PASEO DE HERRIZ. Piso 4 hab. Exterior. Soleado. Precio interesante.

AVENIDA DE FRANCIA. Magnifico piso de lujo de 120 m2. Exterior y soleado. Trastero. Magnificas vistas.

AVENIDA DE FRANCIA. Semibótano 80 m2 aproximadamente. Muy claro. Propio estudio, pequeño almacén, etc.

ISABEL II. Piso 140 m2. Exterior y soleado. Precio 1.250.000.

AVENIDA MADRID. Piso de 190 m2 totalmente exterior y soleado. 3 baños. Precio ocasión. 1.900.000 pesetas.

CALLE RONDA. Piso 4 hab., comedor, baño y aseo. 1.000.000.

IPARRAGUIRE. Piso 100 m2, 4 habitaciones y comedor, baño, 2 aseos. Exento. Agua y calefaccion central.

JAI-ALAI. Piso 4 hab. y comedor. Espléndidas vistas.

BARRO DE LOYOLA. Piso 3 habitaciones, comedor, cocina y baño. Nueva construcción. 750.000.

RENTERIA (Galarzaborda). Piso 90 m2. Totalmente exterior. Casa de nueva construcción. Precio interesante.

TERRENO en Iguelo, con vistas al mar. 18.000 m2.

TERRENO INDUSTRIAL. EN VILLABONA vendo parcela con proyecto de construcción aprobado; agua y luz en el mismo terreno.

AVENIDA DE FRANCIA. Vendo local propio despacho, consulta. Precio asequible.

TRASPASO en Escuela Real, local 70 m2. 475.000 pesetas.

TRASPASO bar en San Sebastián. 700.000. Renta módica.

ONDARRETA

Vendo seis apartamentos de lujo. Magnificas vistas sobre la bahía. Muy soleados, con o sin garaje. Constan de salón, 2 dormitorios y cocina. Posibilidad de unión de dos apartamentos. Informa y contrata.

Agencia Inmobiliaria ECENARRO
Calle Palacio. (Itzasmendi, 5. 7º. B). Tel. 10.751. De 4 a 8.

"HOJA DEL LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BERGO.



En esta sección únicamente podrá publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.

OLAONDO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Av. Generalísimo, 82. Tfno. 841.188. ZARAUZ.

VIVIENDAS EN ZARAUZ (a 100 metros de la playa), terminadas, con espléndidas solanas, garajes, trasteros, porches, espléndidas vistas al mar. Facilidades de pago. Promotor: Ignacio Arrieta y Jesús Bebbide. Empaquetado. Av. Zumalacárregui, Exp. 55. s. 175-64. Cal. provisional. Renta limitada sujeción 1. 4-12-64. (Autorización M. V. 7-5-68, Reg. núm. 30).

OLAONDO vende en Zarauz (zona San Pedro) amplios pisos.

OLAONDO vende en Zarauz (casco urbano) espléndidos pisos a estrenar. Facilidades de pago. Beneficios fiscales por urbanización.

OLAONDO vende, en Zarauz (zona San Pedro), desde 550.000. Diversas formas de pago. Bonificaciones fiscales. Facilidades de pago. (Según ley 58 de 17-7-68, avalada por "La Vasconia").

OLAONDO vende, en Zumaya (zona Gaurgorri), viviendas a 335.000 y 350.000 pesetas. Facilidades (Ley 87/68. Ingreso cantidades a cuenta garantizadas por Banco de Vizcaya, de Zumaya, c/c. 4.402).

OLAONDO vende, en Guetaria, piso nueva construcción, 3 habitaciones, comedor, baño y cocina. Amueblado. 700.000 pesetas.

OLAONDO vende, en Zarauz, Nerreo Industrial.

TEODORO DE SENIYO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra y venta de casas, pisos, chaletos, locales industriales, talleres, caseríos, terrenos, fábrica, etc. Hipotecas, Traspasos. Arrendamientos. Oficinas. Logroño, 6. primera. Teléfono 14.577.

ALONSO GARRALETA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Echaldia, 5.

FINCAS RECALDE Leozel, 7. her.

RECALDE vende piso en la Parte Vieja (calle Puerto).

RECALDE vende pisos terminados en avenida de España.

RECALDE vende piso a estrenar, en Txandierri (colonojo Pabonavea).

RECALDE vende local industrial, 200 metros de altura, paseo Duquesa de Mandas.

RECALDE vende en RENTERIA, taller mecánico en nueva producción. Superficie, 333 m2.

RECALDE vende, en OYARZUN, terreno para villa (2.500 m2).

RECALDE compra, en San Sebastián, piso con terraza.

FINCAS RECALDE. Leozel, 7. her.

DISPOGO

De diversas cantidades de dinero para su colocación en primera hipoteca, sobre finca en esta ciudad. Interés 8 por 100 libre de impuestos. Pajzo a convenir. Solicitudes a: ALCOBETA. P. 18 de Julio, 15, bajo.

EN IRUN

VENDO pisos: Paseo Colón, calle Escarot, avenida Navarra, Miguel Artigar, Alfonso Morales, Mayor, Cipriano Larrañaga, etc. Local negocio ultramarinos, con vivienda (calle Escarot). Renta, 685 pesetas mes.

VENDO locales planta baja, distintas superficies. Nuevos y a estrenar. Sitio céntrico. Precio, 11.000 pesetas m2.

VENDO local (140 m2) propio almacén, taller, etc. Precio, 800.000.

VENDO en VERA DE BIDA, SOA, pabellón y terreno industrial. Licencia industrial en marcha. Precio interesante.

Traspaso y enajena: Luis Cufado del Castillo. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 611.428. IRUN.

CAFETERIA-BAR

Se traspasa en el centro de San Sebastián acreditadísima cafetería-bar, con rendimientos óptimos. Informa y contrata: Luis Angel SOLANO JUANES, Prim. 59. 1º centro.

DINERO

necesito dinero en 1º hipoteca, sobre piso en San Sebastián, desde 200.000 pesetas a 2.000.000. También tome cantidades mayores. JOSE GARMENDIA. San Marcial, 3. 2º. derecha.

asa

poligono de beraun

(entre renteria y pasajes) viviendas de 4 habitaciones, hall, cocina, baño y tendadero de ropa-todo exterior. precio, 450.000 pesetas.

excepcional condición de pago ¡comprábelo! entrada: 50.000 pesetas resto, en mensualidades interiores a las rentas normales.

las cantidades anticipadas, más el 6 por 100 de interés, están garantizadas por el banco de san sebastián, debiendo ingresarse en la cuenta número 153286.

en trincherre

(zona del poblado), piso de 3 habitaciones, cocina y baño, facilidades de pago.

informes y venta: lasa

agente de la propiedad inmobiliaria viteri, 43, bajo - renteria.

JOSE GARMENDIA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA SAN MARCIAL, 2.º derecha

VENDO PISOS AMARA: Pisos piloto, tres habitaciones, cocina y baño. EN AVENIDA DE MADRID: 3 habitaciones, cocina y baño. Precio, 650.000 pesetas.

ISABEL III: Magnifico piso orientación Sur. 4 habitaciones más servicio.

CENTRO: Tres habitaciones, salón/comedor, cocina y baño. Exterior a dos calles y muy soleado.

GIROS: Paseo de Colón, piso excelente grandes majestades. Primeros de Rivera, cuatro habitaciones, comedor, baño y baño. Calefaccion individual.

SAN FRANCISCO, seis habitaciones, comedor, cocina y baño. Calefaccion individual (180 m2).

RENTERIA: Calle Irún, 3 habitaciones, cocina, cuarto de baño. Precio: 850.000 pesetas.

HERREIA: Tres habitaciones, comedor, cocina y baño. P.e. cartera general. Todo exterior.

HEINERMAN: C/ Navarra; Dos habitaciones, cocina/comedor y baño. Nueva construcción. Precio desde pesetas 400.000.

LASARTE: Piso de lujo, suelos de parquet y tapizado, cocina equipada, precio ocasión.

OYARZUN: Piso céntrico próximo a plaza. Precio ocasión. Facilidades de pago.

ZARAUZ: Apartamentos terminados próximos Europa. Precio: 550.000 pesetas. APARTAMENTO en Europa, vistas mar.

LABASTIDA: Pisos de nueva construcción en el mejor sitio. Planos y condiciones en esta oficina.

VENDO BAJOS GIROS: Terceño San Miguel: 130 m2, más 80 de bodega. En obra nueva. Cincuenta metros puente Santa Catalina, bajo con bodega. Precio interesante.

Segundo Ispiza: 330 m2. Altura 4,35 a 20.000 pesetas m2.

IRURESORO: Altura, cuatro metros y medio Superficie, 350 y 200 metros cuadrados.

LASARTE: Locales comerciales, con magnificos oportunos, centro localidad, disponiendo de magnificas bodegas.

RENTERIA: Distintos metros cuadrados en calle Irún. Propio cualquier negocio.

OYARZUN: Magnifico local comercial próximo a la plaza.

TRINCHERRE: Al pie de la carretera frente a la nueva variante vendo bajos propios almacén transporte magnificas autopuertas. Cerca de la calle Pescadería, bajos con entrepiso, para comercio o pequeños talleres.

VENDO BODEGA GIROS: Con entrada independiente de la calle, 300 m2. Precio, 12.000 pesetas m2.

ALQUILER TRINCHERRE: Necesito dos habitaciones para oficinas en la calle General Mola.

VENDO TERRENOS GAINCHURIZQUETA: Dos villas, proyecto aprobado pie carretera general Irún-Madrid.

BURGOS: Industrial, pie carretera Madrid 45.000 m2. Grandes facilidades.

ANGUCIANA: 1.500 metros cuadrados, Pie carretera, agua y electricidad.

JOSE GARMENDIA

BAR-RESTAURANT

traspaso en Irún. Instalaciones completas (bodega, bar, comedor, y vivienda en piso primero). Todo en marcha. Buena clientela. Negocio prospero. Renta, 1.600 pesetas al mes. Precio del traspaso, económico. Informa y enajena: Luis Cufado del Castillo. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Irún. Teléfono 611.428.

Vendo piso en Amara

Amplio, especial, propio familia numerosa. Más de 200 m2 de superficie. Hall, salones, diez habitaciones, cocina y reocina, Garaje. Dos buhardillas. Teléfono, etc. Precio de verdadera oportunidad. Informa: UGALDE, Triunfo 2.º.

IGNACIO DEL VALLE

GARIBAY, 34, 2º A - teléfonos 14.651 y 19.620 HORAS DE DESPACHO: 9.30 a 1 y 4 a 8.

VENDO PISOS RENTERIA (Izteta). Cuatro hab., baño completo, Hall Trastero, Exterior. Soleado. Llave en mano. 570.000.

OLETA (Buenavista). Tres hab., comedor/cocina, baño. Exterior. 560.000.

FUENTERRABIA, zona residencial, a 200 metros playa, exterior, de reciente construcción; 5 hab., cocina, baño y aseo. Soleado. 1.200.000.

Otro en el centro, nuevo, 5 hab., cocina, baño y aseo. 1.000.000.

Otro en calle Santia go, 2º, exterior, 4 hab., cocina, baño, 700.000.

BAR-RESTAURANTE traspaso en Amara, bien instalado, muy acreditado. Renta baja. Precio negociable. Facilidades.

BAR, traspaso en el centro del barrio de Gros, con amplia bodega. Renta muy baja. Precio 1.000.000.

LOCALES (2 de agua de Mandas), vendo, Grandes alunas. Buenos acoos. Amplias bodegas. Escasos riesgos. Propio cualquier actividad.

Otros, vendo en HERREIA-ALZA, Pie carretera. Muy comoditas. Cualquier superficie. Facilidades.

Otro en OLETA (Buenavista-Alza), de 40 m2, a 6.500 pesetas m2.

Otro en AYETE, en edificio de nueva construcción, vendo a 10.000 pesetas m2.

Otros en IRUN, muy bien situados, de media y gran superficie, vendo, se entregan con cierre a elección, suelo terrazo y servicio. Desde 2.500 pesetas metro cuadrado.

PISOS ECONOMICOS EN IRUN

En nueva urbanización, proyectada para 1.000 viviendas, que dispondrá de zona escolar, espacios verdes, aparatos, y vitales amplios y perfectamente iluminados, situada a 5 minutos del paseo de Colón (traseira Cruz Roja).

de 3-4-5 habitaciones, más trastero independiente, cocina y baño. Totalmente exteriores (incluso servicios). Solistas. Ascensor automático (sin porter). Terraza muy francesa. Cocina lista, calentador, antena TV colectiva. Terminación primera fase: dentro del corriente año. Grandes facilidades, estudiadas cuantas formas de pago se presenten.

CONSTRUYE: MARTIN FORCADE (Irun). INFORMACION ASESORAMIENTO Y VENTA: DEL VALLE. Licenciados en Derecho. Agentes Propiedad Inmobiliaria.

EN IRUN: Casa "Arizondo" (traseira Cruz Roja), teléfono 613.207. De 9.30 a 1 y 4 a 8. Un paré franças.

EN SAN SEBASTIAN: Garibay; núm. 34, 2º A. teléfonos 14.651 y 19.620.

La devolución de las cantidades anticipadas incrementadas en el 6 por 100 de interés anual, se halla garantizada por el Banco de Vizcaya, debiendo abonarse los ingresos en la cuenta especial núm. 10630 (Ley 57/1968).

NAVES INDUSTRIALES

vendo en IRUN, bien situadas, óptimos accesos. Diversas superficies, máxima de 2.300 m2 en dos plantas. Precio interesante. Facilidades. DEL VALLE. En San Sebastián (Garibay, 34, 2º. Teléfonos 14.651 y 19.620).

PABELLON INDUSTRIAL VENDO

muy próximo a VILLABONA. Nuevo. Estructura metálica. Preparado para puente-grúa. Cubierta con aislamiento térmico. Agua, fuerza, desagües, etc. Altura útil, 5,60 m. Borde carretera. Superficie 475 m2 de 950 m2. Facilidades. DEL VALLE. Garibay, 34, 2º. Teléfonos 14.651 y 19.620.

COMPRO PISOS

en SAN SEBASTIAN, llave en mano o en fase adelantada de construcción. De 3 a 6 habitaciones, desde 700.000 a 2.000.000 de pesetas. Operación rápida. Pago contado. DEL VALLE. Garibay, 34, 2º. Teléfonos 14.651 y 19.620.

San Sebastián. De 9.30 a 1 y 4 a 8.

EXCAVACIONES EN PIEDRA

FERSAN

TECNICO EN VOLADURAS ESPECIALIZADO EN ZONA POBLADA ZANJAS NIVELACIONES COMPRESORES FERSAN - Telefono 23.357

PISOS CENTRICOS (CALLE PRIM)

Magnificas viviendas de lujo:

- Superficies: 115, 125, 160, 175 y 185 m2.
• Distribución: Salón/comedor, 3-4-5 habitaciones principales, 2-3 baños, cocina, habitación servicio. Terrazas.
• Construcción: de la mejor calidad. Calefaccion y agua caliente centrales.

FINCAS LORENTE

PLAZA BUEN PASTOR, 6, 2º - SAN SEBASTIAN

CLASIFICACIONES

ENCUENTRO DE LOS REPTILES EN VIZCAYA

ALVAREZ SALGADO, PRIMER ESPANOL EN EL SIFICADO EN QUINTA POSICION EN JUNIORS, EL VENCEDOR FUE RAMON SANCHEZ, Y EN JUVENILES, FERNANDO CERRADA

CRONOMETRAJE LONGINES



Cinco corredores: Tagg, Wright, Stewart y Alvarez Salgado fueron siempre en cabeza. (Foto Aparicio)

metros los cubrió en un frenético sprint. Hubiese sido curioso conocer el tiempo en que cubrió este etnacer de metros finales. Llegó Tagg en brillante vencedor a la meta, rivalizando su triunfo del año pasado. Un triunfo que le sitúa en una posición envidiable de entre los mejores mundiales. Zaddem lo hacía en segunda posición y el fiel compañero del vencedor, Wright, en tercera posición. Mientras que Alvarez Salgado debía contentarse con el quinto puesto, segundo español. El segundo de Carlos Pérez, siempre en la brecha, y el guipuzcoano Maiz...

UNA GRAN CARRERA

La carrera tuvo una gran belleza. El pugilato entre estos cinco hombres fue realmente sensacional. Desde el primer momento, es claro, llevaban los ingleses, al ir los de ellos, dominando la carrera. Pero para ello se necesitaba demostrar su suficiencia y ello lo demostraron tanto Wright como Tagg. En el momento, el mayor mérito fue el de Carlos Pérez, quien, quizá hubiera no del sprint final de su compañero de Victoria, propiciadora, trató de quemar a los rivales de su compañero.

Allí, en la tribuna de honor, el delegado nacional de Educación Física y Descanso, señor Samaranch, hizo entrega de los trofeos al vencedor, colocándole en la clásica boina.

Luego, el bellísimo espectáculo de siempre mientras federativos y periodistas utilizaban sus últimas notas y tiempos, se puso en marcha la interminable crónica que, por esa día, cubrió un éxito asegurado en la revista de los sprint final de su compañero de Victoria, propiciadora, trató de quemar a los rivales de su compañero.

Allí, en la tribuna de honor, el delegado nacional de Educación Física y Descanso, señor Samaranch, hizo entrega de los trofeos al vencedor, colocándole en la clásica boina.

Luego, el bellísimo espectáculo de siempre mientras federativos y periodistas utilizaban sus últimas notas y tiempos, se puso en marcha la interminable crónica que, por esa día, cubrió un éxito asegurado en la revista de los sprint final de su compañero de Victoria, propiciadora, trató de quemar a los rivales de su compañero.

Gerardo ERAUSQUIN

UNA GRAN PRUEBA

En atletismo y, como es natural, en cross-country, se han pocas sorpresas en lo que se refiere a los valores. Estos suficientemente contrastados para saber quién es quién.

En la prueba de juveniles salieron unos 130 participantes, y tras llevar la iniciativa el guipuzcoano Garin, para los 1500 metros era el madrileño Fernando Cerrada quien mandaba en el pelotón de cabeza, seguido de los valores también madrileños Varona y San Pablo.

Garin pagó las consecuencias de su esfuerzo, prematuro, y esperamos lo mejor en el campeonato de España.

Por equipos venció el conjunto de los Corzonistas de Madrid, con 40 puntos, seguido del Tulamán con tres puntos más.

Relativa sorpresa — la única de la mañana — el triunfo de Ramón Sánchez en la categoría de Juniors.

El vigés que entrena Ortega resistió todos los ataques de los ingleses e irlandeses, y cuando todo el mundo esperaba un triunfo de Standing o de Tuck, el gallego, en un cambio de ritmo, dejó atrás a todos sus rivales.

Del mérito de la victoria de Ramón Sánchez hay que decir que, por ejemplo, Standing fue el séptimo en el Cross de las Naciones, en la categoría de Juniors, y además, el décimo de Cita de Vigo solo 18 años. Este es el año que viene se todavía atleta de la categoría Juniors.

Francisco Morera fue el sexto y segundo Juniors español, y séptimo Celso Miramontes, del Atlético de Vigo.

Ganchegui no estuvo a la altura de lo que esperábamos de él, ya que normalmente debe estar bastante antes del punto 21 que ocupó.

La prueba de seniors fue algo verdaderamente sensacional, en la cual dominaron los ingleses, va señalado, de antemano, Mike Tagg completamente re-

PORTU

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

10, Eduardo Pinedo, Al. Coruña, 20-38-1.

11, Agustín Moreno, Arete, 20-41-12, Manuel Vázquez, Al. 20-43-8, 13, Tom Gregan, Ir. 20-46-8, 14, Francisco Sainza, E. 21-03-5, 15, J. Dennison, Ingla. 20-50-7, 16, Benito Guzmán, Cimn. Pon. 21-03-3, 17, Enrique Chaves, E. Madrid, 21-05-0, 18, Jaime Jarro, E. Madrid, 21-08-6, 19, Francisco Muñoz, Marathon, en 21-11-3, 20, José Haro, E. D. Valencia, 21-12-2.

21, Valentín Ganchegui, C. D. Vergara, 21-18-2, 22, Enrique Fernández, C. A. T. C. G. 21-20-2, 23, José Sánchez, U. D. Salamania, 21-22-6, 24, Ramón Vázquez, G. de Pontevedra, en 21-25-2, 25, Eduardo Pérez, E. Coruña, 21-28-8, 26, J. Mateo Gómez, Marathon, 21-31-8, 27, Juan José Basaia, Al. 21-34-3, 28, Manuel Alcorta, Tajamar, 21-37-6, 29, Antonio Celestino, C. D. Valencia, 21-40-8, 30, Guzmán, Tarragona, 21-40-7.

31, Estanislao Gurbindot, de Al. 21-42-0, 32, Francisco Francisco Javier Echandi, E. D. Zornosa, 21-43-3, 33, José María Pérez, C. A. Ovieta, 21-44-9, 34, Roberto Rodríguez, M. M. Muchachos, 21-45-7, 35, Emilio Alonso, Tolosa, C. F. 21-46-3, 36, Jenaro, C. F. 21-48-2, 37, Ramón Camasánchez, U. L. Eibar, 21-51-0, 38, Antonio, C. F. 21-52-3, 39, José María Ebergoen, G. de Ulla, 21-55-2, 40, Rafael Giménez, A. Al. 21-58-2, 41, Joaquín Calvar, R. 21-58-2, 42, Juan J. O. 21-59-0, 43, Manuel Ferrás, M. 22-02-0, 44, Servando Bedriñana, E. D. Zornosa, 22-02-0, 45, Fidel de Cangro, 22-09-3, 46, Fidel de Cangro, 22-09-3, 47, Juan Carlos Gros, 22-11-3, 48, Gerardo Méndez, Tajamar, en 22-12-9, 49, Germán Gil, G. de Ulla, 22-20-0, 50, Javier Ruiz, E. D. Valencia, 22-24-4.

del Hipódromo de Lasarte no estaba para muchos toros, para los aficionados se entiende, porque a muchos de los pedestres los favoreció la embarradura del terreno.

Pero es preciso destruir lo viejo para lograr lo bello y este tránsito ha coincidido con el Cross Internacional de San Sebastián. La afición y simpatía que siempre ha rodeado y debido a ello resultaba difícil estimar el número de asistentes cuando faltaba la referenciada de antaño.

Lo cierto es que fueron muchos miles de personas las que presenciaron de "visti" el gran acontecimiento pedestre que todos los años por estas fechas comienza la más tradicional y más emocionante de los nostálgicos y guipuzcoanos de él a pesar de ser televisado en directo, por corto de forma manifiesta.

Y es que tanto la Federación Atlética Guipuzcoana, como el nuestro querido colegio "Voz de España", tienen asegurado el éxito de por vida al organizarse un acontecimiento de esta envergadura, en el que siempre vienen los mejores atletas del momento, de los más destacados y siempre también se esfuerzan al máximo aquellas figuras que quieren darse a conocer.

Se daba la excepcional circunstancia de que en la tribuna principal se hallara el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, huésped hasta desde el sábado en nuestra ciudad. Junto con él el secretario general de la D. N. D., don Berri de Ulla, y el jefe de las Provinciales, señor Pascual, así como las autoridades provinciales y locales.

Muy de mañana se formó la caravana. Tanto la Policía Municipal en los cascos urbanos de San Sebastián y Lasarte, así como la Policía de Tráfico a lo largo de los diez kilómetros que separan ambos extrarredios, sabían bien la lección. Es algo que se aprende y no se olvida. Y cada año que pasa la canalización de tanto vehículo de cuatro o cinco ruedas también es un esfuerzo bastante — los hubo muchos que hicieron el trayecto andando — resulta más fácil cuando se impone el uso del no produce taponamientos la aflicción ha sido menor. Lo que queda es lo que guardas y el público sabemos nuestro "trabajo" y así todo resultó fácil.

La GRAN PRUEBA

Y salió pasado el centenario de los mejores corredores de España y el extranjero, aunque para ello hubiera que repetir en tres ocasiones la partida.

Salió el enjambre de corredores ya desde el principio se asomaban a la cabeza los mejores. Veimos a Carlos Pérez imponerse al gran grupo, aunque su audacia le valió de poco.

Con zancada más consistente el alemán Philip Zaddem marcó el tren distanciándose unos 15 metros. Era lógico pensar que actuaba bajo un plan premeditado, esto es, que le centrara en soldado haber el recorrido de solitario. Efectiva-

mente, el alemán realizó un gran esfuerzo. Un esfuerzo que no pudo responder al título de Zaddem y, por lo tanto, optar al triunfo.

El inglés Trevor Wright fue el más activo y convincente de los participantes, ya que conformar con el tercer puesto, ya que no pudo responder al título de Zaddem y, por lo tanto, optar al triunfo.

El inglés Trevor Wright fue el más activo y convincente de los participantes, ya que conformar con el tercer puesto, ya que no pudo responder al título de Zaddem y, por lo tanto, optar al triunfo.

El inglés Trevor Wright fue el más activo y convincente de los participantes, ya que conformar con el tercer puesto, ya que no pudo responder al título de Zaddem y, por lo tanto, optar al triunfo.

El inglés Trevor Wright fue el más activo y convincente de los participantes, ya que conformar con el tercer puesto, ya que no pudo responder al título de Zaddem y, por lo tanto, optar al triunfo.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

Table with 3 columns: Rank, Name, Country. Lists top performers in various categories like 10,000 metros, 5,000 metros, etc.

agencia

Victor Pradera, 4 bajo

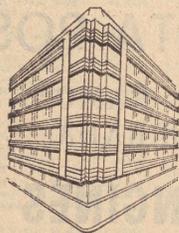
Inmobiliaria

EDIFICIOS DE ESQUINA

BOULEVARD

En el recientemente inaugurado magnifico edificio situado en el incomparable BOULEVARD de nuestra ciudad...

Constan de amplitoso hall, eston de dos zonas con chimenea practicable, 3 dormitorios principales, habitacion de servicio, cocina equipada con todo detalle...



CALLE SAN MARTIN

En su confluencia con la carretera calle de VICTOR PRADERA comenzamos la venta de un lujoso edificio con fachada de mármol y ventanitas dobles de aluminio...

HERRERA

UNICA ENTREGA: 300.000 Ptas. En el centro de HERRERA (avenida José Elosegui, número 1), comenzamos la venta de 4 fachadas...

ANDOAIN

ENTRADA INICIAL: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. COMENZAMOS LA VENTA DE UN NUEVO EDIFICIO...

RENERIA

En la calle VITERI, lugar más céntrico de la localidad, en edificio de 3 plantas comenzamos la construcción y venta de viviendas de 2 plantas...

LOYOLA

ENTRADA INICIAL: 100.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En la mayor zona del donostiarro barrio de Loyola, en magnifico y nueva urbanización...

ANDOAIN

UNICA ENTREGA: 75.000 Ptas. En el centro de la localidad se la ZONA DE BANCOS Y CALAS DE AHORROS...

RENERIA

UNICA ENTREGA: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En la zona más sana y soleada de la localidad...

LAZCANO

UNICA ENTREGA: 100.000 Ptas. En el centro de la localidad, en la mejor zona (frente al fronton), estamos comenzando la construcción...

IRURUN

ENTRADA INICIAL: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En céntrica y soleada situación, tras el seminario de La Salle...

CIZURQUIL

ENTRADA INICIAL: 40.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En nueva urbanización, frente a la fabrica de licor MARIS BRIZID...

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

- AMARA: SANCHO EL SABIO, exterior, Hall, salón, 5 hab., cocina, 3 baños...
CENTRO: CALLE URBIETA, 4 hab., cocina, baño, 2 baños...
DIVERSAS ZONAS: CALLE PALAU, 3 hab., cocina, baño, 2 baños...
GROS: FALDA DE ULIA, piso en villa, Hall, 3 hab., cocina y baño...
PISO EN ALQUILER: ALQUILIO PISOS EN SAN SEBASTIAN, En diversas zonas...

TERRENOS Y PABELLONES INDUSTRIALES

- ANDOAIN: En la carretera general dispongo de 5.000 m2 de terreno industrial con elevado volumen.
LASARTE: 5.600 m2 de terreno industrial en la carretera general...
VILLABONA: Terreno de 14.500 m2 a pie de carretera...
VILLABONA: A pie de carretera dispongo de magnifico terreno industrial de 7.500 m2 de superficie...
LASARTE: En carretera general, planta segunda de pabellon (450 m2 de superficie) con acceso directo para camiones...
IGARA: Pabellon en tres plantas de 600 m2 cada una...

TERRENOS

COMPRO AL CONTADO SOLAR EDIFICABLE. Cualquier superficie y volumen CON O SIN plan parcial aprobado.

COMPRO PISOS

en San Sebastián (cualquier zona), de 3 a 8 hab. Inmediata ocupación o sobre plano en edificio en construcción.

500.000. DISPONGO para su colocación TOTAL o PARCIAL en primera hipoteca.

Busque su vivienda o negocio en este anuncio

Y OLVIDESE del PROBLEMA ECONOMICO para su adquisición, ya que con NUESTRO SISTEMA DE VENTAS podemos RESOLVERSELO A SU COMODIDAD

BLOQUES DE VIVIENDAS

ALTO MIRACRUZ

ENTRADA INICIAL: 100.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. Tras el total éxito de venta conseguido en dos fases de viviendas...

TRINCHERPE

ENTRADA INICIAL: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En la mejor y más soleada zona de Trinchерpe con maravillosas vistas al puerto de Patajes...

ULIA

ENTRADA INICIAL: 150.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En la carretera de Ullia en la mejor zona residencial con magnificas vistas y estudiada orientación...

ONDARRETA

A escasos metros de la playa de Ondarreta estamos construyendo tres magnificos y lujosos edificios de señorial y vistosa fachada...

URNIETA

ENTRADA INICIAL: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. COMENZAMOS LA VENTA DEL ULTIMO BLOQUE DEL POLIGONO...

HERNANI

ENTRADA INICIAL: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. En la mejor zona de Hernani, al comienzo de la carretera de Navarra...

VILLABONA

UNICA ENTREGA PARA ENTREGAR LAS LLAVES: 40.000 Ptas. UNICO PUNTO EN SOLEDADIA zona, a escasos metros de la playa...

MARTUTEN

ENTRADA INICIAL: 50.000 Ptas. RESTO, amplias facilidades. COMENZAMOS LA VENTA DE UN BLOQUE DE LA URBANIZACION...

LEGORRETA

UNICA ENTREGA: 50.000 Ptas. Junto al fronton, en magnifico edificio, vendemos viviendas TOTALMENTE TERMINADAS...

agencia GALDO OYUN inmobiliaria

Le ofrece

- SEGURIDAD
● EXPERIENCIA
● ESPLENDIDAS INVERSIONES
● REALIDADES URBANISTICAS
● REVALORIZACION
● FINANCIACION
● GARANTIA
● CONFORT
● CONFIANZA

Venta de locales comerciales

- RENERIA: Junto a la calle Viteri (poligono Niessen) Vendemos magnificos locales comerciales de gran altura y diversas superficies...
SOTANOS: AV. ZUMALACARREGUI, sótano de 2 m2 Ampliosos aseos, cocina, mirador, etc...
OFICINAS: PASO COLON: Alquitro oficina de 600 m2 con 5 habitaciones...
LOCALES EN ALQUILER: CALLE I. 1.º, SIN TRASPASO, 100 m2 de superficie con 130 m2 de altillo con gran fachada...
RENERIA: Junto a la calle Viteri (poligono Niessen) Vendemos magnificos locales comerciales de gran altura y diversas superficies...

# ARRABALADO DE REAL UNION

REAL UNION, 3 (Aldana, Lacasa, Chapela)

TRUDEL, 2 (Sevilla, Montero)

IBUN, 5 (De nuestro corresponsal. Sevilla) 3 Real Unión venció al Trudel por el resultado de 3-2. Este partido refleja la superioridad del equipo irrociense, mostrados a lo largo del encuentro. Aunque hay que decir también que se demostró un brillante juego de defensa, sin duda, el mismo que se vio en el partido de los 3 minutos saca un córner. Recoge el balón...

buena posición, enviaba el balón a los brazos de portero Río, y Chapela, a los 70 minutos, solo, enviaba fuera la pelota. Destacaron por el Real Unión Gofí y Almondoz, y por el Trudel, el jugador de la línea de defensa, el delantero de la delantera del Trudel, Camacho, en posición de juego, cuando envió el balón a la red. Este partido fue muy protestado y discutido. En los momentos finales del partido se acusó el dominio del conjunto local, y Echarte y Chapela estuvieron a punto de llevar el tanto. En la primera parte tuvo también el Trudel de bajar a Valero. Así, en los minutos 22 y 25, en los que José Luis y Álvarez lograron remates de cabeza enviando fuera la pelota. En los minutos siguientes se aprovecharon las oportunidades desaprovechadas por el Real Unión. En el minuto 30, Michelena, en un ataque de defensa, envió el balón en el campo de su equipo, que fue interceptado por el Real Unión. En el minuto 35, Michelena, en un ataque de defensa, envió el balón en el campo de su equipo, que fue interceptado por el Real Unión. En el minuto 35, Michelena, en un ataque de defensa, envió el balón en el campo de su equipo, que fue interceptado por el Real Unión.

## Otra goleada del "Sansé" en Atocha: (7-0) al Aragón Garmendia autor de seis de los goles

LINEACIONES - SAN SEBASTIAN: Uruticoechea; Eloro, Cortabarría, Olazola; Murillo, Selin; Garmendia, Irigoyen, Azco, Ezcurra y Oyarzabal. En el minuto 21 de la segunda parte se sustituyó a Ezcurra.

ARAGON: García; Moles, Rojo, Eusebio; Benítez, Rojo; La Marca, Molinos, Galdós, Moisés y Baldero. En el segundo tiempo quedaron en la caseta Rojo, Eusebio, y Rojo, saliendo en su lugar Latorre y González, con diversas modificaciones en todas las líneas.

GOLES. - 1-0: Minuto 5: Gran jugada del "Sansé" con penetración final de Azco, que atravesó en el área ve como Garmendia se arrebató el cuero para mandarlo a la red.

2-0: Minuto 9: Enorme jugada de Azco por la banda izquierda, con centro que se convirtió en gol, cuando Garmendia, enviando el balón al ángulo opuesto.

3-0: Minuto 37: Pelota larga que parece dirigida, si le Garmendia, para hacer un "hilo" con Eusebio y se aprovecha Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

4-0: Minuto 48: Jugada personal de Azco con pase profundo sobre Garmendia, que se adelantó a la salida de balón.

5-0: Minuto 52: Pata cerca del área aragonesa. La saca Eloro sobre Garmendia, y mientras la defensa parece nerviosa, el exterior derecho fusila a García.

6-0: Minuto 55: Avance por la izquierda de Ezcurra, con buen cambio, en lado opuesto, recoge Murillo, avanza, contra y Garmendia, en posición de delantero centro, cabecea al ángulo izquierdo.

7-0: Minuto 80: "Sansé" contra el exterior izquierdo Oyarzabal. Selin se adelanta y defensor, y el árbitro señala "penalty" para Garmendia, cerrando la goleada.

ARBITRO. - A la buena labor del señor Rubio —que tuvo un irregular comportamiento en la toma de decisiones, la obtención del "penalty", en una jugada, sin embargo, estaba impecablemente situado y apreció, según parece, un claro empujón al balón, con centro que se convirtió en gol, cuando Garmendia, enviando el balón al ángulo opuesto.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

COMENTARIOS. - Tarde con lluvia. Terreno embarrado y resaca en tribuna y preferencia, pero muy floja en general. El equipo de Olazola salvó dos balones bajo los pelos, aunque al final el "Sansé" que llegaría Uruticoechea. El "Sansé" hizo dos córners y pidió un "hilo" con Eusebio y se aprovechó Garmendia para hacerse con ella y con toda tranquilidad lanzarla a la delantera portería.

## Tercera División

GRUPO TERCERO

por lo que fue protestado por el público. Alíneo así los equipos: TERUEL: Riol, Barrios, Leandrea, Sevilla, Luis, Gato, José Luis, Guiarte, Alvarez, Barcelona, Camacho (Montero).

REAL UNION: Vallejo, Frutos, Góñi, Sagarza; Almondoz, Erasmun; Lacasa (Echarri), Almondoz, Michelena (Chapela), Uruticoechea, Gómez.

OBERENA, 9; EIBAR, 2 (Araquistain)

Pamplona. (De nuestro corresponsal). - Se disputó el sábado por la tarde en el campo de Oberena, convertido en auténtico anfiteatro, un partido que tuvo la mayor fuerza física de los embarrados, mejores mediciones y con mayores líneas de victoria.

Ya de salida dominó el centro del campo, el equipo aragonés, que lanzó continuamente a sus delanteros contra la portería de Oberena. Pero cuando hubo de emplearse a fondo, El Oberena aguantaba bien, pero poco a poco, los cambios fueron efectuándose en su favor para terminar baldíos.

El primer gol se marcó a la media hora de juego. Un pase largo de Lacasa permitió a Araquistain desbordar a la defensa pamplonesa y marcar solo ante la meta de Ciauriz, con tranquilidad.

El propio Araquistain, cinco minutos más tarde, hizo el gol que iba a ser definitivo 0-2, rematando tras varios rechaces defensivos, desviando en última instancia un defensor el balón.

En la segunda parte los dos equipos bajaron el ritmo de juego. El Eibar mantuvo con tranquilidad su ventaja de dos goles y hubo una jugada, en el minuto 12, que cuando Araquistain se disponía a marcar fue objeto de una falta, que el árbitro sancionó con penalty, que el señor Martínez Barragán no concedió.

El Eibar ha sido, sin duda alguna, el mejor equipo sobre el campo de Oberena.

Sus más brillantes jugadores los tuvo esta tarde en la línea delantera, principalmente Beistegi y Araquistain.

A las órdenes del colegiado señor Martínez Barragán, que estuvo en el campo, los equipos formaron así:

OBERENA: Ciauriz; Larumbe, El, Turant, Ezcurra; Echea, El, Dominguez; Pineda, Echea, El, Amiano, Tirapu y Orizola.

EIBAR: Murguluiden; Migica, Ibarzabal, Echea; Aranzel; Berriozabal; Beistegi, Lacasa, Ezcurra, Quintanilla, Lestres y Juan María.

CALVO SOLETO, 3 (Navarro, 2 Lolo, 1) AT. MONZON, 2 (Pias, Begasa)

Andorra, 25. (De nuestro corresponsal). AT. MONZON: Ramos; Cortés, Mir, Roselló; Berdejo, Crespo; Molinos, Moles, Gabasa, Roibet y Madrid.

SOGER: Pérez; Ranzó, Bello, Miguel; Royo; Carras; Teresa, Blázquez, Navarro, Cani y Lolo.

El señor Domínguez Jiménez anotó un gol a los locales y cuando fue derribado un delantero local dentro del área.

En el minuto 27, Navarro ingresó el marcador a favor del Calvo Sotelo.

En la segunda mitad el juego se fue suavizando, pero la diferencia del marcador, por mediación de Pias, que había sustituido a Carras, se mantuvo.

Poco después Navarro, de gran cabeza, estableció el 3-1, llevando la tranquilidad a los aficionados.

Cabasa, cuando estaba terminando el partido, marcó el segundo tanto de su equipo.

Por los locales, Navarro, Teresa y Blázquez destacaron, y en el AT. Monzón la defensa y Teresa han sido los mejores.

## Tercera División

GRUPO TERCERO

minutos, se retiró Irigibel, sustituyendo a los 43 Arza fue sustituido por Alberdi.

TUDELANO: Astrain I; Marichal, Arza; Sotillo; Selengué; Marañón; Prat, Goldaraz, Michelena, Marañón II y Altuna.

A los 11 minutos de la segunda mitad se lesionan Lerchundi y Sotillo, sustituidos por Puerta y A-esa. A los 42 minutos se lesiona Marcella, que es cambiado en camión por Puerta.

Todo el primer tiempo fue una lucha de poder a poder, jugando los equipos con mucha fuerza. Más dominio por parte del Chantrea, pero se llegó al descanso con el empate inicial.

En la segunda parte se abrió el Chantrea arrollador y domina con insistencia, sucediéndose los córners sobre el marco tudelano.

A los tres minutos, tras el cuarto córner, hay varios rechaces de la defensa. Andueza centra sobre Puerta y Astrain III, que cabecea, inaugurando el marcador. Sigue la presión y a los 14 minutos, en jugada personal, Irigibel, marcado contra el balón, driblando varios contrarios, marcó el 2-0.

Reacción tudelana y a los 36 minutos Michelena, cruzando muy bien el balón, marca el gol dorador, y con presión local se llega al final.

Dieciséis córners sacó el Chantrea, por uno el Tudelano. Victoria marcada, debiendo haber marcado el Chantrea más goles, evitados por Astrain I, que tuvo una decidida actuación.

El Tudelano lleva, en los dos minutos de la segunda parte, un encuentro que interesa mucho a ambos equipos.

TOULOUSE, 1 (Otezábal) HUESCA, 1 (Osaba)

TOULOUSE, 25. (De nuestro corresponsal). GOROSTEGI: Borja. Poco público en Borja ante la visita del Irún, que vino precedido de forma de buen conjunto, lo que demostró a lo largo del partido.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Díez, con algunos errores de apreciación y privó al Tolo de un buen gol, al no aplicar la ley de la ventaja.

Los dos equipos presentaron las siguientes alineaciones:

TOULOUSE: San Sebastián; Revilla, Martín, Antonio; Sarobe, Amunátegui; Otezábal, Echeverría, Zarra, Berastegui y Cuevas.

IRUNA: Iparraguirre; Aguirre, Palencia, Echevarría; Sarasa, José María; Sola, Osaba, Ostibar, Uriz y Euba.

GOLES. - 1-0, 37 minutos: Magnífico tiro de Otezábal, que se estrella en el palo, recogiendo el rechace el propio Otezábal, que marca de rojo ras.

1-1, 48 minutos: Pequeño burlito ante el marco de San Sebastián, llegando la pelota a los pies de Euba, que cabecea, y gran fallo del meta tudelano, a quien se le va la pelota por debajo del cuerpo.

PASTIDU. - Sacuaron muy movido, jugado con mucha rapidez por ambos conjuntos. Los dos tiempos fueron de juego nivelado, observándose en el Toulouse, cierto desorden en muchas de sus acciones, lo que le dificulta llegar al área forzosa en buena situación. Ante la nivelación del encuentro, hubo dos jugadas que por su importancia fueron las que influyeron en el resultado final, privando al Toulouse de un punto. La primera el fallo del meta local en el gol navarro, y la otra el gran error del señor Díez, que al jugar por el Irún, agarró al interior izquierdo local, mientras su compañero de línea se iba con el balón, logrando marcar.

El Tolo actuó a ausencia de los lesionados Artuategui y Sarasa, lo que le hizo perder la rápida solución que traerían las consecuencias para la clasificación. Destacaron el primer tiempo de Otezábal, y el entusiasmo de Amunátegui.

En Truía demostró poseer un buen equipo, muy bien coordinado y con gran preparación física. Los mejores, José María, Osaba e Iparraguirre.

CAJAHORRA, 5 (Manoá, 4; Echevarría) UTEHO, 0

CAJAHORRA, 25. (De nuestro corresponsal). El partido de Cajahorra-Diebo se trajo a nuestro campo de Las Gúrnas para

delano, con victoria local por 2-1.

A las órdenes del navarro señor Berdoños, que tuvo errores que no influyeron en el resultado, los equipos formaron así:

CAJAHORRA: Astrain II; Olaeiz, Uriz; Azaña; Arza, Romo; Astrain III, Berget, Irigibel y Irujo.

En la segunda parte, a los 28 minutos, se retiró Irigibel, sustituyendo a los 43 Arza fue sustituido por Alberdi.

TUDELANO: Astrain I; Marichal, Arza; Sotillo; Selengué; Marañón; Prat, Goldaraz, Michelena, Marañón II y Altuna.

A los 11 minutos de la segunda mitad se lesionan Lerchundi y Sotillo, sustituidos por Puerta y A-esa. A los 42 minutos se lesiona Marcella, que es cambiado en camión por Puerta.

Todo el primer tiempo fue una lucha de poder a poder, jugando los equipos con mucha fuerza. Más dominio por parte del Chantrea, pero se llegó al descanso con el empate inicial.

En la segunda parte se abrió el Chantrea arrollador y domina con insistencia, sucediéndose los córners sobre el marco tudelano.

A los tres minutos, tras el cuarto córner, hay varios rechaces de la defensa. Andueza centra sobre Puerta y Astrain III, que cabecea, inaugurando el marcador. Sigue la presión y a los 14 minutos, en jugada personal, Irigibel, marcado contra el balón, driblando varios contrarios, marcó el 2-0.

Reacción tudelana y a los 36 minutos Michelena, cruzando muy bien el balón, marca el gol dorador, y con presión local se llega al final.

Dieciséis córners sacó el Chantrea, por uno el Tudelano. Victoria marcada, debiendo haber marcado el Chantrea más goles, evitados por Astrain I, que tuvo una decidida actuación.

El Tudelano lleva, en los dos minutos de la segunda parte, un encuentro que interesa mucho a ambos equipos.

TOULOUSE, 1 (Otezábal) HUESCA, 1 (Osaba)

TOULOUSE, 25. (De nuestro corresponsal). GOROSTEGI: Borja. Poco público en Borja ante la visita del Irún, que vino precedido de forma de buen conjunto, lo que demostró a lo largo del partido.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Díez, con algunos errores de apreciación y privó al Tolo de un buen gol, al no aplicar la ley de la ventaja.

Los dos equipos presentaron las siguientes alineaciones:

TOULOUSE: San Sebastián; Revilla, Martín, Antonio; Sarobe, Amunátegui; Otezábal, Echeverría, Zarra, Berastegui y Cuevas.

IRUNA: Iparraguirre; Aguirre, Palencia, Echevarría; Sarasa, José María; Sola, Osaba, Ostibar, Uriz y Euba.

GOLES. - 1-0, 37 minutos: Magnífico tiro de Otezábal, que se estrella en el palo, recogiendo el rechace el propio Otezábal, que marca de rojo ras.

1-1, 48 minutos: Pequeño burlito ante el marco de San Sebastián, llegando la pelota a los pies de Euba, que cabecea, y gran fallo del meta tudelano, a quien se le va la pelota por debajo del cuerpo.

PASTIDU. - Sacuaron muy movido, jugado con mucha rapidez por ambos conjuntos. Los dos tiempos fueron de juego nivelado, observándose en el Toulouse, cierto desorden en muchas de sus acciones, lo que le dificulta llegar al área forzosa en buena situación. Ante la nivelación del encuentro, hubo dos jugadas que por su importancia fueron las que influyeron en el resultado final, privando al Toulouse de un punto. La primera el fallo del meta local en el gol navarro, y la otra el gran error del señor Díez, que al jugar por el Irún, agarró al interior izquierdo local, mientras su compañero de línea se iba con el balón, logrando marcar.

El Tolo actuó a ausencia de los lesionados Artuategui y Sarasa, lo que le hizo perder la rápida solución que traerían las consecuencias para la clasificación. Destacaron el primer tiempo de Otezábal, y el entusiasmo de Amunátegui.

En Truía demostró poseer un buen equipo, muy bien coordinado y con gran preparación física. Los mejores, José María, Osaba e Iparraguirre.

CAJAHORRA, 5 (Manoá, 4; Echevarría) UTEHO, 0

CAJAHORRA, 25. (De nuestro corresponsal). El partido de Cajahorra-Diebo se trajo a nuestro campo de Las Gúrnas para

salvar la sanción que pesaba sobre el de la Planilla de un encuentro.

GOLES. - 1-0, 4 minutos. Disparo de Manolo, que sorprende a Herández.

2-0, 11 minutos. Tiro desde lejos del defensa Elicioque, que no ve el meta del Uteho.

3-0, 20 minutos. Remate de Manolo de cerca.

4-0, 41 minutos. Manolo de penalty.

5-0, Tiro de lejos de Manolo, que llegó al fondo de la red. Partido de escasa calidad.

Partido de escasa calidad. En Calahorra jugó a ráfagas Zenteno a un enemigo que demostró el porqué de su condición de farolillo.

Arriba con errores el colegiado navarro señor Echeverría, y a sus órdenes los equipos formaron así:

CAJAHORRA: Rincón; Elicioque; Lillo; Naro; Alberdi; Beret; Cortés; Arza; Tolosa; Echeverría, Cabazón y Asurmendi.

Mondragón salió por Asurmendi en la segunda parte.

UTEHO: Hernández; Róiz, Borot, Ortíz; Latas, Navarro, Santamaría, Vicente, Villamayor, Atoya y Cortés.

En la segunda parte Guillén sustituyó a Latas, lesionado, y Borne salió por Puertes.

BINEFAR, 6; HUESCA, 3 (Arenaza)

Binefar, 25. (De nuestro corresponsal). - Excepcionalmente tarde y buena en el día. Del encuentro mucha cosa a decir, y casi todos los jugadores. Los dos equipos ofrecieron un primer tiempo de verdadera categoría, juego por juego y dominio alterno. Partido correcto en el que se lamentó la lesión de Mendiaraz, conocidísimo, que pudo haber sido retirado para no reaparecer.

El primer gol se marcó a los 10 minutos, en jugada personal, con remate final de Arenaza.

En la continuación, a los seis minutos, Arenaza marcó el segundo tanto de su equipo.

A los 14 minutos, otro vez Arenaza marcó el tercer tanto, el que iba a ser definitivo 0-3 en el marcador.

El Huesca ha agradado mucho. Fue sancionado con penalty, que lanzó fue Sánchez Melendo.

Han desandado Cecilia, Luezas Borbón y Trallero II en el Huesca, y en el Binefar, Metaul, Moisés y Oliver.

A las órdenes del señor Soriano, que estuvo mal, los equipos formaron así:

HUESCA: Alda; López Cecilia, Serena; Valera II, Mendiaraz, Trallero I y Arenaza.

BINEFAR: - Mallón; Cas el, Julián, Pace, Metané, Dorca, Oliver II, Montes, Adaro, Sánchez y Chirri.

MOTRICO, 3 (Arrizabalaga, Lizaso, 2) BARBASTRO, 0

Motrico, 25. (De nuestro corresponsal). Jon María Urdizu.

MOTRICO. - Egoña; Azco, Echave, Berastegui, Arrizabalaga, Sánchez; Lecumberri, Urbión, Lizaso, Compostre, Barba.

BARBASTRO. - Sierra; Berro, Torres, Royo; Laporta, Fedez, Amiz y Emilio, Calderón, Camacho y Arbio.

GOLES. - 1-0, a los 44 minutos un saque de esquina lanzado por Izarra fue rematado por Arrizabalaga, impecablemente, de cabeza, a la meta.

2-0, 62 minutos de partido. Avance de la delantera moribunda de Motrico, que se celebró el gol de Urdizu, que alcanza Lizaso, y ante la salida del portero aragonés, remata suavemente a la red.

3-0, a los 85 minutos, en uno de los minutos 1.1, aquejado de la delantera de Motrico, Izarra a punta, expandiendo al portero del balón, que aprovecha Lizaso, que iba lanzado, para marcar.

El partido se ha jugado con tiempo livioso y desahogado, lo que ha resultado placentero, además el campo, no con mucha agua, pero sí muy rescatado, lo que impidió jugadas de calidad. Ha sido la fuerza y el juego largo lo que le ha valido al equipo de Motrico a lo largo de casi todo el partido y casi siempre victorioso.

El partido ha mejorado su juego con relación a los partidos anteriores, pues de principio a fin ha habido mucho juego, sin ningún momento de desmayo, siendo sus elementos más destacados Echave, seguro como siempre Sánchez y Urdizu. El meta, Manel, muy acertado.

A raíz del tercer gol, fue expulsado el meta de Barbastro, Sierra, por protestar alarmando al árbitro.

El Barbastro ha sido uno de los equipos más flojos de los que han pasado por San Miguel.

Sustituciones: en la segunda parte, Moreno sustituyó a Berro, y a los 70 minutos Saiz salió en lugar de Moreno.

En el minuto 80 minutos Lizaso sustituyó a Lecumberri, y a los 80 minutos Lizaso sustituyó a Compostre, en el Motrico.

El árbitro señor Olaogasti, sin complicaciones, pues los equipos jugaron con corrección.

Con todos los merecimientos el Logroñés batió al Numancia

Amantegui marcó los tres goles

Soria, 25. (De nuestro corresponsal). - El Logroñés ha vuelto a ganar en terreno contrario, esta vez con todos los merecimientos, al Numancia, en el San Andrés. Mucha animación, pues llegó un campo contingente de aficionados. Campo en excelentes condiciones para la práctica del fútbol. Podríamos decir que el partido ha sido un festival Amantegui, ya que el veterano jugador se ha bastado para vencer al Numancia, marcando los tres goles de su equipo, que le acreditan como de superior categoría a la que milita.

El 0-1 se produjo en el minuto 20, con centro de Guesalaga, que cabecea Amantegui lanzándose en planta, logrando un tanto de categoría.

A los 40 minutos, Jaime empalma un remate que, tras rechazar el larguero, bota dentro de la meta y se establece la igualdad, con protestas de los jugadores rojiblancos.

Dos minutos más tarde, Amantegui, en otro cabezazo similar al primero, esta vez a centro de su defensa derecho, adelantó al Logroñés en el marcador, lográndose así el descanso con el resultado de 1-2 a favor del líder.

En la continuación el Numancia domina buscando el empate, pero su vanguardia se muestra nula ante la bien organizada defensa rojiana.

En el minuto 19 de este período, Amantegui, recogiendo un pase de Lavraris, se infiltra en el área local y desde cerca, bota con serenidad y tranquilidad a Víctor de Espino por lado. Era el 1-3, resultado definitivo que, sin duda, ha metido el Logroñés, en partido de poca calidad, pero muy correcto.

Destacaron en el equipo rojiano Amantegui y Lavraris, y en el Numancia, Seghe y Chares.

El arbitraje del colegiado López Roche, concreto. A sus órdenes formaron los equipos:

LOGROÑÉS: Chomín; Echarri, Corchero, Acarri; Berastegui, Arana; Guesalaga (Julio), Lavraris, Amantegui, Gola, Cacho, Hernández (Miguel).

NUMANCIA. - Vilari; Jaurés, Chara, Servino; Falcon, Manolín; Jaime, Moreno (Hidago), Elvira, Zapater y Vallejo.

Cientos de personas invierten millones a través de Fincas Lorente y ganan

NETO ANUAL

¿Por qué Vd. no?

- Durante 30 años, nuestros clientes han invertido con la máxima garantía hipotecaria sobre bienes inmuebles.
- El interés se paga trimestralmente y el plazo oscila entre 1y3 años. Se consideran otras condiciones.
- Cantidades a invertir desde 50.000 pts.

FINCAS LORENTE

PLAZA DEL BUEN PASTOR 6

TELEFONO 14533

Don Marcos Tellería Rivacoba

FALLECIO EN LOGROÑO, 1 DIA 22 DE ENERO DE 1970, A LOS 66 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RESIBIR LOS SS. SS. Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, doña María Murias; hijos, don Marcos, doña Gloria, don Javier y doña María Teresa; hijos políticos, doña María Luz Couso, don Richard John, doña Milagros García y don Manuel Combar; hermanos, doña Esperanza, don Maurilio, don Joaquín, don Marcelino y don Dolores; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y participan a sus amistades que los días 26, 27 y 28 del presente mes de enero se celebrará una misa a las SIETE DE LA TARDE en la iglesia parroquial de SAN VICENTE MARTIR, de Victoria, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

VITORIA, 26 de enero de 1970.

# Fincas Lorente

Pl. Buen Pastor, 6 - Tfno. 14.533 - San Sebastián

## PISOS TERMINADOS

En la calle Egua, núm. 5 (antigua tejería). Constan de 4 y 5 habitaciones exteriores, 2 baños, cocina. Construcción esmeradísima. Acogidos a los beneficios fiscales. Precio, desde 985.000 pesetas.

Promotor: don Lucio Fernández Abecia. Emplazamiento: Egua (antigua tejería). Núm. exp.: SS-1-150-63. Rent. Limitada, grupo I. Fecha calificación definitiva: 7-10-66. Estas viviendas se dedicarán a domicilio y residencia habitual del titular. (Publicidad autorizada por el M. de la V. con el número 35 del registro).

### CENTRO

**PISOS DE LUJO.** Distintas superficies.  
**SAN MARTIN.** Pisos de 100 a 150 m<sup>2</sup>. exteriores: 1.300.000 y 1.800.000.

**PLAZA ZARAGOZA.** Piso de lujo, a estrenar. Consta de gran salón/comedor, 5 habitaciones principales, 3 baños principales, habitación servicio, baño servicio, cocina, armarios empotrados. Calefacción y agua caliente central. Materiales de gran calidad.

**URBETA** (a 50 metros de la Avenida). Piso seminuevo. Salón/comedor, 4 dormitorios principales, habitación servicio, dos baños, cocina. Exterior: Amplias terrazas. Superficie, 165 m<sup>2</sup>. Precio interesante.

### GIROS

**PASEO COLON.** Pisos de 100 y 110 m<sup>2</sup>. Cinco habitaciones, hall, cocina y baño. Ascensor. Precios: 950.000 y 1.200.000.

**SEGUNDO ISPIZUA.** Piso 3 habitaciones, cocina y baño. Buen estado. Interior: 775.000.

**IPARRAGUIRE.** Salón/comedor, 4 habitaciones, cocina y dos baños. Calefacción y agua caliente central.

**GENERAL MOYA.** Dos viviendas de 140 y 280 m<sup>2</sup>. Precios de oportunidad.

**MIRACRUZ.** Piso exterior, 3 habitaciones, comedor, cocina, baño completo y hall. Amueblado. 1.000.000.

### AMARA

**PRIMERA ZONA.** Piso exterior. Consta de hermoso salón/comedor, 3 habitaciones principales, habitación servicio, cocina y 2 baños. Trastero. Armarios empotrados. Teléfono: 1.650.000.

**FELIPE IV.** Cocina/comedor, 3 habitaciones, baño, exterior. **PISO AMUEBLADO.** Vistas a Pío XII. Tres habitaciones, hall, sala de estar, cocina, baño y teléfono. 1.000.000.

**EUSTASIO AMILIEBA.** Quinto piso. A estrenar. Salón/comedor, 4 dormitorios principales, habitación servicio, 2 baños, cocina equipada. Calefacción y agua caliente central. 1.500.000.

**AVENIDA DE MADRID.** Salón/comedor, 4 habitaciones, cocina y 2 baños. Urge venta. 1.500.000.

### DIVERSAS ZONAS

**ESCOLTA REAL.** Piso exterior, seminuevo. Salón/comedor, 3 habitaciones, cocina y baño. 725.000.

**ULIA** (frente Euzkoteaga). Piso 4 habitaciones, cocina y baño. Todo exterior. 1.025.000.

**BERBIA** ("Piscas-mas"). Piso exterior. Magníficas vistas. Destruido. Tres habitaciones, cocina y baño. 500.000.

**RENTERIA.** Vendo peluquería de señoras instalada en piso céntrico. Buen rendimiento. Precio interesante.

## LOCALES PARA OFICINAS

vendo o alquiló en el centro de San Sebastián

## LOCALES COMERCIALES

**SAN SEBASTIAN.** Vendo conocida cafetería en calle céntrica. Completamente instalada y en funcionamiento. Oportunidad.

**SAN SEBASTIAN.** Vendo local de 70 m<sup>2</sup> en edificación nueva, con acceso independiente. Propio negocio industria o almacén. Precio, 5.000 pesetas. Ocasión.

**SAN SEBASTIAN.** (Avenida Ametzaga). Vendo locales comerciales, cualquier negocio. Superficies: 47, 30, 100 y 120 m<sup>2</sup>. Precio interesante.

**SAN SEBASTIAN.** ONDARRETA-ANTIGUO. Entre calle Mastia y Avda. Zumalacárregui). Pisos bajos de 70, 90, 140 y 160 m<sup>2</sup>. Emplazamiento de gran porvenir. En la misma finca, sótano de 170 y 350 m<sup>2</sup>, con acceso directo desde la calle. Precios muy interesantes.

**SAN SEBASTIAN** (Egua). En la zona más comercial alquiló locales de diferentes superficies.

**SAN SEBASTIAN** (barrio Loyola). Todas las superficies.

**FASAJES ANCHO.** Vendo locales comerciales muy comerciales. Todas las superficies. Acogidos a beneficios fiscales.

**RENTERIA.** Vendo, en lo mejor de la villa, SNACK-BAR-RESTAURANTE. Precio muy interesante.

**ANDUAIN** (calle Mayor). Espléndido local comercial de 100 m<sup>2</sup>, con 5,25 metros de fachada. Posibilidad cómodo entrepiso de 50 m<sup>2</sup>. Precio muy interesante.

**USUBILL.** Nuevo, 100 m<sup>2</sup>. Cualquier negocio. 3.500 ptas. m<sup>2</sup>.

## TERRENO INDUSTRIAL

Vendo 7.000 m<sup>2</sup> al borde de carretera Bilbao-San Sebastián. Precio interesante.

## COMPRO PISOS

en SAN SEBASTIAN, de 4, 5 y 6 habitaciones. Operación rápida. Dirigirse los interesados a:

# Fincas Lorente

Pl. Buen Pastor, 6 - Tfno. 14.533 - San Sebastián.

# Juan Arzamendi

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Vergara, 23. 1.º - Teléfono 25.366

## COMPRA Y VENDE

- pisos todas categorías
- bajos comerciales
- solares urbanos
- terrenos industriales

# ARIZCUREN

AGENCIA INMOBILIARIA

Se ofrece a Ed. la oportunidad de solucionar el problema de la compra o venta de su vivienda preferida, y la proporcionará asesoramiento gratuito de concesión de créditos, así como todo lo relacionado con ello.

**SAN FRANCISCO:** 4 habitaciones, baño y cocina. Grandes facilidades. 375.000

**USANDIZAGA:** 4 habitaciones (3 exteriores y 1 interior), cocina y baño. 300.000

**PASEO COLON:** 6 hab., amplio vestíbulo, dos baños, calefacción, muy soleado. 1.150.000

**ESCOLTA REAL:** 3 hab. exteriores, salón/comedor, baño, cocina equipada y armarios empotrados. 785.000

**ESCOLTA REAL:** 4 hab., baño, cocina equipada, armarios empotrados y suelos parquet. 700.000

**MATIA:** 3 hab. exteriores, desván, cocina y terraza. 775.000

**FELIPE IV:** 3 hab., comedor, cocina y baño. 750.000

**PLAZA ARMERIAS:** 3 hab., comedor, salón, baño, cocina, armarios empotrados. 750.000

**CON CORENENA:** 3 hab. exteriores, baño y cocina. Vistas. Preciosas vistas VIRGEN DEL CARMEN: 3 hab., comedor, baño y cocina equipada, despensa, servicio y terraza. 675.000

**TOLOSA:** a 4 km en Sestral. Piso nuevo, 3 hab., cocina, comedor y baño. Todo exterior. Facilidades. 225.000

**RENTERIA** (Gala-raborda): 2 hab., interiores y 1 exterior, salón, cocina y baño. 470.000

**FELIPE IV.** Traspaso bar americano.

Agencia Inmobiliaria ARIZCUREN

P.º Colón, 24. 2.º - Tfno. 21.893

# KODAK, S. A.

Tiene el gusto de invitarle a la Conferencia-Coloquio que sobre MEDIOS AUDIOVISUALES, tendrá lugar mañana, día 27 de Enero a las ocho de la tarde en el Salón de Actos de la Cámara Oficial de Industria de Guipúzcoa, calle Camino, 1 - San Sebastián

## Magnífico local

(PASAJES ANCHO)

A pie de carretera general dispongo local de 250 m<sup>2</sup> de superficie, apropiado para almacén o industria artesana. Precio interesantísimo. Facilidades.

agencia  
**GALO OYON**  
inmobiliaria

Victor Pradera, 4

SAN SEBASTIAN

## TRABAJADORES CIUDAD LABORAL DON BOSCO

OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

F. F. T. (MINISTERIO DE TRABAJO)

Anuncia los siguientes cursos de formación inter-profesional:

MECANICA AUTOMOVIL  
CHAPISTA - SOLDADOR - PINTOR  
INSTALADOR ELECTRICISTA

Para adultos mayores de 18 años. Clases de cinco y media de la tarde en adelante.

Informes e inscripciones:

CIUDAD LABORAL DON BOSCO (Pasajes)  
Secretaría, de 9 a 7. Días 26 a 30 de enero.  
CURSOS TOTALMENTE GRATUITOS

## ESCUELA DE IDIOMAS MODERNOS

DE LUS

Estudios Universitarios y Técnicos de Guipuzcoa (Obra Social de la Caja de Ahorros Provincial de Guipuzcoa)

## CURSOS INTENSIVOS

El día 9 de febrero dará comienzo el 2.º cuatrimestre del curso 1969-70. Con este motivo darán comienzo nueve grupos de:

- ALEMÁN
- FRANCÉS
- INGLÉS
- RUSO
- YASCO

en los niveles: Inicial, Medio, Superior.

Informe e inscripción en

E. I. M. - Mundalz - San Sebastián - Telef. 4291

## SIATA 3000 SPECIAL

¡Que prodigio de capacidad!  
Aparca donde un "600" y carga 350kg



- Exente de impuesto de lujo
- Gran maniobrabilidad
- Excelente visibilidad
- Montada sobre autobastidor SEAT
- Consumo reducido
- Autorizada hasta seis pasajeros

CON LA GARANTIA Siata

Distribuidor para la zona:

**CANO, S. A.**  
Servicio Oficial FIAT - SEAT

SAN SEBASTIAN:  
Avda. Tolosa, s/n. Telefonos: 25.482 - 25.689 - 25.881 - 25.952.  
I.R.U.N.  
Calle Mayor, 50. Telefonos: 613.235 - 613.542.

## MECANICO DE AUTOMOVILES

24 Cuadernos de lecciones con 1.136 páginas  
1.265 dibujos y fotografías.

PROFESOR INDIVIDUAL  
CORRECCION DE EJERCICIOS.  
POR 85 PTAS MENSUALES.  
por correspondencia  
pida información a: C.E.C.I.C. Aragón, 471 - Barcelona-13

Envíame Información del Curso de Mecánico de Automóviles

Nombre: \_\_\_\_\_ Dte. post: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

C.E.A.C. - Aragón, 472 - Dpto. II-61 - Barcelona-13



# BOLSA DEL TRABAJO

**ganen dinero**



Hasta un muchacho puede ganar 500 ptas. diarias. Cultivando CHAMPINONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio.

Solicite información en: **PRODUCTOS ALBA** Serrano, 23 - BARCELONA-19

Ingenieros Consultores, S. A.  
Consejeros de gestión  
BILBAO  
Plaza Federico Moyúa, 6  
Departamento de Psicología Aplicada

**ICSA**

Toda nuestra correspondencia es tratada en un plan estrictamente confidencial. Los interesados en la referencia siguiente, número BI-1454, deben hacer su oferta escrita suficientemente detallada para iniciar contacto personal.

Ref. BI-1454

**Director gerente**

400-500.000 pesetas anuales inicial.

**SAN SEBASTIAN**

**S. A. F. E. N. MICHELIN**

**FACTORIA DE LASARTE**

precisa

**MAESTRO ALBAÑIL**

REQUISITOS:

- Edad 27 a 35 años.
- Buena educación mantenimiento edificios carpintería, pintura, etc.
- Dotes de mando y personalidad.
- Buena cultura general.

Escribir a mano a:

S. A. F. E. N. MICHELIN  
Apartado 123  
Ref. EL/SPM.  
SAN SEBASTIAN.

Prestigiosa empresa de servicios de San Sebastián nos ha encargado la cobertura de este importante puesto que puede constituir la meta de un auténtico profesional. Debido a las especiales características de la actividad de la empresa (manipulación de mercancías) no buscamos un hombre con experiencia en empresa similar, pero sí con experiencia probada en puestos directivos que le capaciten para el cargo y que posea una titulación superior (economista, ingeniero, abogado, etc.).

Como responsable máximo dependerá del Consejo y, aparte de dirigir los aspectos económicos, administrativos, financieros y técnicos, se cuidará personalmente de los contactos con centros oficiales, accionistas, clientes, etc.

Los interesados en esta oferta deben dirigir su correspondencia, con amplio historial, a

**A. Ferruelo (ICSA), en plaza Moyúa, 6, 3.º BILBAO.**

Para trabajar en importante TALLER MECANICO de HERNANI, cubriendo el puesto de DELINEANTE PROYECTISTA, se precisa

**MAESTRO INDUSTRIAL**

(o de formación práctica similar)

SE EXIGE:

- Exento del servicio militar.
- Experiencia en puestos similares.
- Iniciativa e ingenio.
- Dedicación absoluta.
- Buenas aptitudes para proyectar.
- Dotes de mando y organización.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.

SE OFRECE:

- Sueldo según aptitudes.
- Puesto estable y de porvenir.
- Formación técnica adecuada.
- Reserva absoluta.

**obtic**

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia MML-1569, al Apartado 686 de SAN SEBASTIAN.

Para importante empresa que radica en SAN SEBASTIAN se precisa

**OFICIAL ADMINISTRATIVO**

SE EXIGE:

- Servicio militar cumplido.
- Conocimientos administrativos y contables.
- Experiencia y formación adecuada.
- Persona responsable y dinámico.
- Carácter abierto y estable.
- Dedicación absoluta.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.

SE OFRECE:

- Remuneración según aptitudes.
- Puesto estable y de porvenir.
- Buen ambiente de trabajo.
- Contestar a todas las solicitudes.
- Reserva absoluta.

**obtic**

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia OSA-1558, al Apartado 686 de SAN SEBASTIAN.

Importante empresa siderometalúrgica de reciente constitución, ubicada en la zona de BEASAIN, precisa cubrir puesto de

**DIRECTOR COMERCIAL**

(Se trata de una empresa de grandes posibilidades en el mercado español e internacional, con colaboración técnica y participación de una acreditada firma americana dentro del ramo. Su misión consistirá en organizar y dirigir todo lo relacionado con el aspecto comercial.)

SE EXIGE:

- Edad de 26 a 40 años.
- Experiencia demostrada.
- Acusada personalidad.
- Espíritu emprendedor.
- Dinamismo y entrega.
- Dedicación en exclusiva.
- Viajar frecuentemente.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.

SE OFRECE:

- Sueldo e incentivos del orden de las 400.000 pesetas inicialmente.
- Dietas, kilometraje y otros gastos de gestión.
- Puesto de responsabilidad y porvenir.
- Dependencia de Gerencia.
- Oportunidad de gestión creadora.
- Contestar a todas las solicitudes.
- Reserva absoluta.

**obtic**

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia DAP-1589, al Apartado 686 de SAN SEBASTIAN.

Muy importante empresa siderometalúrgica de EIBAR precisa cubrir puesto de

**JEFE DE PERSONAL**

Se encargará de la reestructuración, organización, dirección y responsabilidad del Departamento de Personal en su forma más amplia.)

SE EXIGE:

- Edad superior a 28 años.
- Formación y conocimientos adecuados.
- Aptitudes de organización y mando.
- Iniciativa y dinamismo.
- Residir en la zona.
- Dedicación exclusiva y absoluta.
- Someterse a pruebas psicotécnicas.

SE OFRECE:

- Amplia remuneración a convenir.
- Puesto de brillante porvenir.
- Reserva absoluta.

**obtic**

ha recibido el encargo de asesorar en la selección de la persona adecuada. Los interesados deberán escribir a mano, dando amplia información personal y profesional, e indicando en el sobre la referencia JAP-1587, al Apartado 686 de SAN SEBASTIAN.

**TORNERO PRIMERA, PEON Y APRENDIZ**

necesita taller mecánico.

Teléfono 23395.

**PISO EN IRUN**

En calle céntrica vende hermoso piso. Precio interesante. ORMAZABAL, Boulevard, 6, 2.º San Sebastián.

**EN PLAZA ARMERIAS**

vendo piso 95 metros cuadrados. Razón, teléfono 23.922.

**PATENTES Y MARCAS**

— meta oficina. Rivas Fundas. 1885. Anekerados. VALENTIN DE EGA. Idiáquez núm 12. Teléfono 14.948. San Sebastián.

**Doña Guillerma Urteaga Catarain**

Falleció ayer, en Legorreta, a los 81 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual don Juan Penagaricano; hijos, doña Josefa, doña Catalina y don Juan; hijos políticos, don Ciraco Vivanco y doña Lores Múgica; nietos, María Inmaculada y María José Vivanco y Jesús María y José Javier Zamunegui; sobrinos, primos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las CINCO DE LA TARDE, en la iglesia de SAN SALVADOR, de esta villa, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la villa, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

LEGORRETA 26 de enero de 1970.

DOMICILIO: Casa López-ena.

**Don David Casares Mendiola**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

DE EDAD

— R. I. P. —

Esposa, doña María Eusebia Cortés; hijos, don Oscar, don Enrique, doña Esther y don Joaquín; hijos políticos, doña María Eugenia Parbale, doña Concepción Pascual y doña Pilar Madinabestia; hermanos políticos, don Mariano, don Gaudencio y doña Carmen Cortés; nietos, sobrinos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de la SAGRADA FAMILIA, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 26 de enero de 1970.

Domicilio: Avda. Isabel II, núm. 31.

NOTAS: La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuó ayer en la intimidad. El rosario se rezará esta tarde, a las SIETE Y CUARTO, en la citada parroquia.

**Don Santiago Aróstegui Tolosa**

FALLECIO EN ALBISTUR, A LAS DOCE DEL MEDIODIA DE AYER, A LOS 79 AÑOS

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, Rvdo. padre don Jesús Izusta; hijos, doña Tomasa, doña María Anección, don Miguel, don Tomás, doña María Jesús y doña Juliana; hijos políticos, don José Areguiñolaza, don Juan Jauregui, doña Petra Echecona, doña Juanita Lopez-sobrinos, nietos, bisnietos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales que se celebrarán a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Albistur por lo que les quedarán agradecidos.

Domicilio: casa Benta-erri.

Albistur, 26 de enero de 1970.

NOTA: Servicio de auto-bus: plaza Gortzi, a las CUATRO de la tarde. Tolosa.

**DON PEDRO LOPEZ LUBIANO**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 88 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Hijos, don Lorenzo y doña Juana; hijos políticos, don a Elena Welcoff y don Miguel María de Xérica; hermanos, doña Eduvigis, doña Modesta y doña Manolita; hermana política, doña Folsa; nietos, la me y Carlos; bisnietos, sobrinos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales que se celebrarán HOY, LUNES a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 26 de enero de 1970.

Domicilio: Fueros, 2, segundo izqda.

NOTAS: La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuó ayer, en la intimidad. El rosario se rezará HOY, lunes a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la citada parroquia. La familia no recibe.

**Don Juan Osoro Aróstegui**

FALLECIO AYER, EN ELGOIBAR, A LOS 84 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Hijos, doña Margarita (viuda de Eguia), don José, don Santiago, don Domingo, don Manuel, doña María, don Pedro y doña Ana María; hijos políticos, doña Benita Aguirre, doña Juantita Loyola, doña Paulina Astigarraga, doña Victoria Echevarría, don Ernesto Aguirre, doña Rosario Aguirre y don Ignacio Echevarría; hermanos, doña Josefa y don Anton; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes.

RUEGAN a sus amistades asistan a los funerales de cuerpo presente que se celebrarán HOY, lunes, a las SEIS de la tarde, en la parroquia de San Bartolomé Apóstol, de esta villa, por lo que quedará n muy agradecidos.

ELGOIBAR, 26 de enero de 1970.

Domicilio: Urasandi (casa Tintorería Moderna, segundo).

**Don José Cruz Barandiarán Jáuregui**

FALLECIO AYER, A LOS 68 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Esposa, doña Juana Barandiarán; hijos, Victoria, Francisca, Marichu, Arancha, Inés, Antonio, Pascual, Marina, Josefa, Milagros, Pilar, José Ramón y Rosario; hijos políticos, Francisco Erasquin, José Antonio Echave, Andrés Ayche, Julio Cerrato, María Arribas, José Vieña, Ignacio Echezagusta, José Aldasoro y Ramón Erasquin; hermanos, María Antonia, María y José Antonio; hermanos políticos, José Ar no, María y José Ramón Barandiarán, y Florencia (religiosa de los Angeles-Cristiadas); nietos, sobrinos y demás familiares.

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción y funerales, que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CINCO de la tarde, en la parroquia de San Martín de Atáun, por lo que quedarán agradecidos.

ATAUN 26 de enero de 1970

Domicilio: SALETXE-BERRIA

# EL SALAMANCA VENCIO CON CLARIDAD AL ESPAÑOL

**SALAMANCA, 2**  
(Calero y Paulino)  
**ESPAÑOL, 0**

do del centro del terreno desde donde partieron todos sus ataques unido ello a la mayor capacidad y resistencia física de sus hombres.

El Español empezó jugando con gran serenidad pero, poco a poco se vio desbordado por el equipo local y terminó repugnándose ante su portería.

En el Salamanca destacaron Carlos Huera, José Manuel, Sosa y Jiménez.

En el Español Gloria, Grifa, Amos, Giralt y Lico.

En el minuto 39 de la segunda parte fueron expulsados José María y Sosa por agresión mutua.

**CASTELÓN, 0**  
**GIJÓN, 0**

Castellón de la Plana, 25. (Alfín). — Alinesaciones: CASTELÓN: Valle; Celeste, Ruiz, Mozin; Betis; Oscar, Emilio, Pica, Pintado (Leandro), Ceja y Forment.

**GIJÓN:** Castro; Echevarría, Alonso, Herrera y Puente, José Manuel; Lavandera (Salazar), Quiri, Marañón, Valdés y Churruarín.

Arbitró, bien en líneas generales, el señor Orellana.

Unos diez mil espectadores presenciaron este partido, que

## Segunda División

fué declarado "Día del Club" y que respondió con su interés a la expectación levantada. El Gijón hizo un extraordinario primer tiempo, con rápidos desplazamientos de su delantera, que se mostró muy peligrosa, aunque fue rechazada por la defensa local. En el segundo tiempo fueron los castellonenses los que se lanzaron a un continuo ataque sobre la meta asturiana, brillando a gran altura en esta ocasión los hombres de la vanguardia.

Resultado, pues, justo, ya que los méritos de los dos equipos se repartieron entre las dos medias partes.

Destacaron los porteros y las defensas. En el Castellón, además, se realizó la labor de Beti y Oscar.

**CALVO SOTELO, 2**  
(Fosada y Doldán)  
**MALAGA, 2**  
(Wanderley y Pons)

Puertollano (Ciudad Real), 25. (Alfín). — Alinesaciones: CALVO SOTELO: García Fernández; Rabán, Gelo, Chufi; Marín, Candelas; Kovira, Bernal, Doldán, Fosada y Ortega. MALAGA: Goicoechea; Monte Chuzo, Monreal; Martínez, Benítez; Pons, Conejo, Wanderley, Viberi (Miguell) y Búa.

Arbitró el guipuzcoano señor García Jaime, mal.

Wanderley marcó de cabeza el primer tanto, a pase de Chuzo, en el minuto 3 del encuentro. A los 13 minutos Fosada, de cabeza, a centro de Chufi. En la segunda parte se adelantó el Calvo Sotelo con un gol de Ortega, que desvió la trayectoria de un tiro de Doldán a los siete minutos. Empató por fin el Málaga a los 35 minutos, al rematar Pons, de cabeza, un centro de Montoro.

Partido muy disputado. El Calvo Sotelo dominó más a lo largo de los noventa minutos y tuvo muchas oportunidades de gol desaprovechadas por su delantera. El Málaga se defendió bien y actuó a base de rápidos y precisos contraataques, orga-

nizados por sus dos interiores, que le valieron este empate. Injusto, porque el conjunto local actuó mejor que su rival en líneas generales.

Destacaron Doldán, Ortega, Pabán y Gelo en el Calvo Sotelo, y Martínez, Benítez, Pons y Búa en el Málaga.

**BILBAO AT, 2**  
(Platas y Carlos)  
**ORENSE, 0**

Bilbao, 25. (Alfín). — Alinesaciones: BILBAO AT.: Aizpuru; Centagoya, Raúl, Gómez; Monreal, Ibarra; Arraiz, Carlos, Barruola, Navarro y Platas. ORENSE: Esmola; Larriño, Gaitano, Varela, Teurraguia, Artigarraga; García, Veloso, Carballada, Pito y Túnez.

Cambios. Todos en la segunda parte. Por el Bilbao At., y desde el comienzo, salta al terreno Ebrilichain en el puesto de Navarro. En el bando gallego Paredes salió en el puesto de Larriño, y Rubiñán sustituyó a Veloso, que arrastra una lesión preterita, a los 24 minutos.

Arbitraje del señor Peinado, cordobés, metido. Los equipos facilitaron ampliamente su labor con su corrección.

**GOLES:** 1-0, a los 7 minutos. — Arraiz saca un córner y Platas, de cabeza, envía el balón a la red. La salida del portero no fue muy correcta y la defensa que estaba bajo los palos no pudo atajar el balón.

2-0, a los 34 minutos. — En un pase adelantado que Carlos alencó. El delantero se situó ante el guardameta Esmola y esperó su salida para clavar la pelota en las mallas.

**BETIS, 1**  
**VALLADOLID, 0**

Sevilla, 25. — Alinesaciones: BETIS: Arber; Tolechica, Torrens, Cobo; Díaz, Prigols; Demetrio, González, Quino, Rogelio y Ricardo. A los 15 minutos del segundo tiempo Pachón sustituyó a Demetrio.

**VALLADOLID:** Arullar; De la Cruz, Riva, Redo; Gatell, Marañón; Salvi, Enderiz, Alvarez, Luis y Román.

Dirigió el partido el colegiado canario Valle Hernández, que estuvo discreto. Excesivamente riguroso en la señalización de numerosas faltas sin tener cuenta las condiciones del terreno de juego.

A los treinta minutos del segundo tiempo expulsó a Rogelio y Gatell. Ambos se retiraron en falta y el colegiado, sin dudarlo, los expulsó de manera un tanto rigurosa.

El único gol del partido fue marcado a los ocho minutos. Sacó una falta Tolechica, desde la derecha, y entrando al remate Macario conectó con la cabeza un disparo fofo y colocado lejos del Alcançe de Arullar.

**ONTENIENTE, 0**  
**CORDOBA, 1**  
(Cruz)

Onteniente, 25. — Alinesaciones: ONTENIENTE: Galán; Bernabé, Pons, Mora; Bilbao; Bosch; José María, Portales, Botello, Elacirido y Barrios. En la segunda parte Pepe sustituyó a Pons y Olivella a José María.

**CORDOBA:** García; Cepas, Rodri, Ponce; Jara, Torres, Rojas, Juanín, Cruz, Diego y Jara. En la segunda mitad Cuesta sustituyó a Rojas.

Arbitró el señor Muñoz García, mal.

El Onteniente jugó una primera mitad con mucho adorno, pero la falta de suerte en los metros finales le ha impedido marcar. Por otra parte, García ha tenido una buena actuación y ha evitado varios goles cantados en el gradado.

El Córdoba se ha mostrado conformista y ejerciendo un severo marcaje hombre por hombre. En la primera mitad el Onteniente llevó la iniciativa mientras los cordobeses se defendían bien. Pero a partir del gol visitante los locales perdieron sus nervios y quebrantados ante la imposibilidad de marcar por su mala fortuna. A partir del minuto 21, cuando el Córdoba obtuvo su tanto por medio de Cruz, los locales se sintieron abatidos y los visitantes se adueñaron del terreno.

Destacaron, por el Córdoba, García, Rodri, Torres y Cruz. Por el Onteniente, Mora, Bilbao, Bosch y Portales.

## Mínima victoria del Burgos sobre el Murcia

**Burgos, 25. (Alfín). — Alinesaciones:**

**BURGOS:** Bilbao; Zamanillo, José Luis, Aramburuzabala, Alcora, Escalza; Iturricha, Olalde, Errandonea, Roqueje y Angelín.

**MURCIA:** José Luis; Díaz, Ramos, Ertivi; Cano, Robles; Totó, Mas, Terol, Iruandain e Izama.

A los 35 minutos de la segunda parte Novergo sale en sustitución de Terol.

Buen arbitraje del señor Ortiz Salcedo, del Colegio Castellano. Tarde lluviosa casi constante y terreno muy pasado.

El partido, ha sido un continuo esfuerzo del Murcia, encastrado en su terreno, por contener la ofensiva de un Burgos materialmente volado y de éste por vulnerar la defensa de su rival. Tres saques de esquina botaron los locales, por ninguno los contrarios.

El único tanto lo marcó Alcora a los 37 minutos del segundo tiempo a pase de Roqueje.

En el Burgos todos han estado bien, aunque su delantera se haya mostrado poco resolutiva. Del Murcia, consciente de poder lograr sólo un empate a cero, el mejor su meta, José Luis, y después Robles, Cano e Izama.

## EN ORMAIZTEGUI

a 10 minutos de Bessain  
Se alquilan viviendas  
de nueva construcción. Informes: Teléfono 12.313.  
SAN SEBASTIAN

## Osasuna empató ante el San Andrés (1-1)

Barcelona, 25. — El San Andrés y el Osasuna empataron a un gol, después de un partido plagado de dificultades en el que se tensionó nerviosa en sus protagonistas, debido a la evidente actuación del árbitro, señor Pérez Quintas.

En el minuto 27 de la primera parte el árbitro señaló una falta, que, al parecer, se produjo contra el Osasuna. Se encargó de ejecutarla Yanko, éste cedió en corto a Sabat, quien de un potente chut mandó el balón al fondo de la portería defendida por el casamitista Echevarría. El gol del empate llegó a los 23 minutos de la segunda parte, en un fallo del guardameta local.

Después, yendo el balón a parar a los pies del delantero centro del Osasuna Fanjul, quien se limitó a empujar tranquilamente el balón dentro de la portería, que se hallaba desguardada.

El resultado hay que estimarlo justo, puesto que si la iniciativa del juego partió generalmente del San Andrés, el Osasuna en todo momento un adversario peligroso, que actuó con gran destreza y los goles que consiguieron ambos equipos se produjeron casi por casualidad a los méritos, que acreditaban sobre el terreno de juego los dos equipos.

En el minuto 39 del segundo tiempo el árbitro decretó la expulsión de Yanko, por protestar de manera airada sus decisiones. La impresión general que causó la actuación del señor Pérez Quintas fue la de que no quiso enterarse o pasó por alto de las respectivas porterías del San Andrés y del Osasuna, circunstancias que esta bien puede considerarse ha tenido influencia decisiva en los guarrismos que ha señalado el marcador al final del partido.

El San Andrés no efectuó ningún cambio a lo largo del encuentro. En cambio el Osasuna sustituyó en el transcurso del mismo a Echevarría y Lasa, por Marcos y Chiárriz, respectivamente.

**Alinesaciones:**  
**SAN ANDRÉS:** Romero; Mur, Domenech, Moyán; Martín, Balas; Paves, Yanko, Carbonell, Patro y Paris.  
**OSASUNA:** Echevarría (Marcos); Santisteban, Arroyabe, Mariano, Montecón, Roldán; Ucin, Lasa (Chiárriz), Fanjul, Duñabalia y Berrán.

## ¿SABIA VD. QUE LA ACHICORIA?

Por su aportación de inulina, la achicoria bebida sin más mezclas que la necesaria de agua, ayuda al equilibrio de las comidas, proporciona un descenso de glucosa y mejora el funcionamiento glandular general; el hígado del diabético, siempre sobrecargado, se beneficia ampliamente con esta aportación y como facilita la eliminación de toxinas, el estado general del organismo además mejora considerablemente.

## MES FUENTE DE SALUD...!!

Pese a que la achicoria contribuye de una manera decisiva a la digestibilidad del café, los diabéticos es preferible la consuman pura. La achicoria, para utilizarse como bebida ideal y saludable, se prepara como infusión con agua; mezclada con leche resulta aún más agradable, pudiéndose endulzar con azúcar o sacarina.

Millones de habitantes de las principales naciones de Europa consumen la "ración salud"; un paquete por persona y mes de ACHICORIA, la agradable bebida natural que asegura la salud.

CONGRESO HISTORIA DE LA FARMACIA

Bruselas, Septiembre 1966.

# Copias fotocopias multicopias

consulte precios! laborafoto BERSAN

san martin, 31 - teléfonos: 21594-11803

# SEMANA FINAL DE REBAJAS

## DE ENERO

LA MAS GIGANTESCA PROMOCION COMERCIAL DEL AÑO.

¡De extraordinario interés para su economía!

EN ESTA ULTIMA SEMANA de eliminación de surtidos, bajan considerablemente los precios en las ofertas de todos nuestros Departamentos.

¡APROVECHELA!

El Corte Inglés

GRAN VIA, 9 - BILBAO

# A DISPOSICION DEL PUEBLO GUIPUZCOANO

## Crédito sin avales

Servicio que comenzó el 16 de Noviembre de 1969

y nuestros  
préstamos personales

desde hoy: hasta 100.000 pts. con un sólo aval,  
y desde 100.000 pts. con dos avales

Para cualquier necesidad y para la finalidad que vd. precise, puede solicitarlos  
en cualquiera de nuestras 77 oficinas

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL  
DE GUIPUZCOA



# Apretada victoria del Madrid ante el colista

R. MADRID, 2  
(Grosas, Amancaes)  
PONTEVEDRA, 1  
(Roldán)

Arbitro el valenciano David Aguado que tuvo una buena actuación. Estuvo muy bien en los dos goles anulados, al Madrid en el primero por fuera de juego de Bueno y en el segundo por falta de Benito a Wena.

Alineaciones:  
REAL MADRID: Inguera; Calpe, De Felipe, Zuanzunegui; Grosas, Zazo; Fleitas, Amara; en la segunda parte salió Benito en el puesto de Calpe, y a los 25 de la complementaria, a Miguel Pérez tomó el puesto de Fleitas.

PONTEVEDRA: Ardo; José, Labin, Amalvico; Calleja, Pizarro, Oñativia, Martín Esperanza, Roldán, Polo y Neme.

Ninguna sustitución.  
CÓDICES. — A los 20 minutos, en un balón que se desvió al marco gallego, cayó en el larguero y va a la red, mandando al primer gol de la victoria madrileña.

El partido de la tarde llegó a los 25 minutos y medio cuando madrileño, espoleado más que al buen juego del equipo madrileño al entusiasmado que derrocharon todos los jugadores en la contienda.

El terreno de juego estaba en un estado excelente, con mucho campo de juego despejado y terreno de juego despejado y terreno de juego despejado.

y con charcos en otros, lo que frenaba el juego corto del Real Madrid, cuyos jugadores, salvo Bueno y Velázquez, se empeñaban una y otra vez en esta manera de jugar. A pesar de ello, y muchas dificultades, llegaba al área rival en la que sus defensores, especialmente de nuevo destacaron hombres de atrás, y realizaban algún contraataque con pases largos, especialmente de nuevo destacaron hombres atrás y realizaban algún que otro contraataque, con pases largos, especialmente por su ala izquierda, donde Neme superaba constantemente a Calpe, el pero jugador del partido.

A los 25 minutos, un tiro de plaza desde larga distancia casi da ventaja al Pontevedra.

CELTA, 1  
(Costa)  
VALENCIA, 0

Vigo, 25. (Añil) — Dirigió el partido el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil, auxiliado en las bandas por jueces del mismo colegio. La labor arbitral ha sido buena, en líneas generales.

Alineaciones:  
VALENCIA: Abalador; Teteo, Barrachina, Antón; Anibal, Sol; Cayula, Puertes, Anola, Pasquillo y Pico.

CELTA: Hernández; Taberner, Manado, Herminio; Rivera, Cosías; Lezcano, Cano, Abel, Juan y Jiménez.

A los 25 minutos de la segunda parte, Cayula cedió su puesto a Waldo, en el Valencia; y a los 22 minutos, Legano fue reemplazado por Suco, en el Celta.

El único gol de la tarde llegó a los 25 minutos y medio cuando madrileño, espoleado más que al buen juego del equipo madrileño al entusiasmado que derrocharon todos los jugadores en la contienda.

El terreno de juego del Baracelo se presentó muy blanco, embarrado y pegajoso, dificultando así la realización de un fútbol aceptable. Cuando faltaban pocos minutos para terminar el encuentro llovó.

Se puede decir que el Celta barrió al Valencia sin discusión. Las penetraciones de Lezcano por la derecha sorprendieron a los defensas levantinos, y sólo Antón, y gracias a Antón, que sacó a relucir su mal juego, pudo imponerse algo a la defensa valencianista.

Destacaron: por el Valencia, Fuentes, Pich, Anola y Antón; por el Celta, Rivera, Abel y la línea defensiva, que se mostró muy segura.

GRANADA, 0  
SEVILLA, 0

Granada, 25. (Añil) — No hubo en este encuentro goles válidos, aunque la puerta de Rodri se viera batida por un certero cabezazo de Vicente, a los 30 minutos de juego, y que el árbitro anuló.

El encuentro no ha sido vistoso, pero se ha jugado con mucha fuerza por ambos conjuntos, aunque las mayores y mejores oportunidades de gol corrían a cargo de los granadinos. De todos modos, el desmoronamiento de los asaltantes y la cerrada defensiva blanca impidieron que el marcador se alterara.

El Sevilla intentó jugar al contraataque, pero la presión local fue en aumento, obligando a emplear a la mayoría de sus hombres a defender el marco, pero en dos escapadas lo-

graron poner a prueba la capacidad de Nilo, al desviar este dos pelotas muy peligrosas.

Los últimos minutos fueron de agobio para la meta sevillana, multiplicándose sus hombres para mantener el cero a cero inicial.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Pelayo Serrano, mal acompañado.

GRANADA: Hito; Panchulo, Barrenechea, Ferrando; Santos (Tinas), Gerardo; Lara, José, Barrios, Vicente (Miralles) e Hidalgo.

SEVILLA: Rodri; Chacón, Elia, Cosías; Toñanes, Santos; Lora, Blanquillo, Acosta, Redondo y Berresse (Vergara).

Palma de Mallorca, 26. (Añil) — Alineaciones:  
MALLORCA: Gost; Muñoz, Marfano, Sans; Pulg, Doró; Párrera, Robles, Reina, Domínguez y Luis Costa.

AT. MADRID: Rodri; Mela, Iglesias (Layo), Calleja; Irarte, Enseño; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Salcedo.

Arbitró el señor Medina Iglesias, que estuvo tan sólo regulando, perjudicando en sus decisiones al equipo local.

El gol fue marcado por Reina, a los 36 minutos del segundo tiempo, al culminar un avance de Patera.

El encuentro ha resultado competido y emocionante. Hasta la consecución del gol ha dominado sobre todo el Mallorca, que jugó un buen encuentro, a base de contra, imponiéndose al Atlético de Madrid, a quien no dejó realizar su clásico juego. Los árbitros jugaron prácticamente sin extremos y sin lograr saquear del estrecho marco del Mallorca.

Conseguido el gol de la victoria, el Mallorca se relajó, y entonces dominó el Atlético de Madrid intensamente. El mejor hombre sobre el campo fue Reina, que se multiplicó, lo mismo en la defensa que en el ataque, y al cual puede atribuírse en gran parte la victoria de su equipo.

Presenció el partido el seleccionador nacional, señor Kubisa.

ZARAGOZA, 1  
(Santos)  
SABADELL, 0

Zaragoza, 25. — Tres cuartos de entrada en el estadio y terreno pasado a causa de la lluvia caída durante la noche. El Zaragoza fue recibido con pitos y el Sabadell con aplausos.

El gol fue marcado, a los 28 minutos de la segunda parte, al sacar Violeta una falta sobre

Santos, que chutó imperable y esquinado a gol.

A los 34 minutos de juego de la segunda parte, un balón bombardeado sobre Alarcía lo trata de romper Alarcía y cae al suelo sin que nada le toque al mismo.

No obstante el árbitro pita penal, que lo lanza Garzón, repete el portero y, en última instancia, una defensa lo lanza a córner.

La actuación arbitral de Sánchez Ibáñez, extremado, sólo se le puede reprochar este penal. Por lo demás, el encuentro ha sido malo y, a veces, sorpetero incluso. La técnica brilló por su ausencia, y se puede decir que el Sabadell dominó en la segunda parte, en la que se lanzó al ataque con gran entusiasmo.

Las alineaciones fueron:  
ZARAGOZA: Alarcía; Rico, González, Vallejo; Violeta, Borras; Olivares, Santos, Quirós, Villa y Planas.

SABADELL: Ochoa; Isidro, Pina, Ániz, Marañón, Montañón; Ortuño, Ezequiel, Palat, Garzón y Cristó (Zaballa).

ELCHE, 0  
AT. BILBAO, 1  
(Urtiarte)

Elche (Alicante), 25. (Añil) El único gol del partido lo marcaron los bilbaínos a los 16 minutos de juego. Se internó Urtiarte en el área y tropezó con el defensa central Iberia, cayendo al suelo. El colegiado decretó penal, que lanzó por el Elche el señor Medina Iglesias.

Arbitró el pupuzero señor Corcuera, mal en todos los aspectos, perjudicando más a los locales con sus decisiones.

Las alineaciones fueron las siguientes:  
ELCHE: Blas; Ballester, Ibarra, González; Lezcano, Iñiguez, Urtiarte, Curro, Vaya, Avenel y Hernández (Caso).

AT. BILBAO: Iribar; Sáez, Echeburria, Aranguren; Igarita, Larrauri; Bétzuen, Zubiaga (Ibañez), Arista, Urtiarte y Rojo.

A los 18 minutos del segundo tiempo fue expulsado Lezcano, sin causa aparente que lo justificara.

El Atlético de Bilbao, que pagaba despertado una gran expectación en esta visita a Alabix, ha defraudado por completo a los aficionados. Fue el equipo más flojo de primera división de todos los que han descendido por Elche en la presente temporada.

El dominio del partido correspondió por entero al Elche, que encajó en su área a los bilbaínos, que sólo lanzaron contados contraataques.

El dominio del partido correspondió por entero al Elche, que encajó en su área a los bilbaínos, que sólo lanzaron contados contraataques.

## NUMEROSA DERROTA DE LA REAL EN BARCELONA (2-1)

### El árbitro anuló un gol donostiarrá inexplicablemente

Barcelona, 25. (Crónica especial de Noya Durán, de "Mundo Deportivo") — La Real Sociedad evidenció, ante la afición catalana, el buen momento de juego que atraviesa, en la presente temporada, a pesar de salir batida del Nou Camp por la mínima diferencia de un gol. No se ampliaron el cuadro donostiarrá cuando, a los 3 minutos de iniciarse la contienda, el marcador contabilizaba un tanto favorable a los locales. Estamos por decir que este gol en frío equivalen a los muchachos de Elizondo y durante más de 20 minutos dejaron constancia con su juego de que su clasificación no es fruto de la suerte.

La Real Sociedad tuvo que luchar, también, con un arbitraje casero. La actuación del señor Soto Montesinos, a raíz del penal que Gallego hizo a Silvestre y que representó el empate a un gol, convirtió su arbitraje en una "sensibilizada" actuación, ya que sistemáticamente empezó a señalar todas las faltas favorables al Barcelona, hasta poder compensar con el penal que representó la victoria azulgrana, en el minuto 40 del segundo tiempo. El cúmulo de sus desacertados ratos en minuto 13 de la segunda mitad cuando, inexplicablemente, invalidó un magnífico gol de Mendiluce, por apreciar falta del jugador donostiarrá.

LO QUE FUE EL PARTIDO. — Los primeros minutos la Real dominó completamente al Barcelona, encarrando en su área, pero un contraataque del equipo catalán, iniciado por Benito a los 3 minutos, dio ocasión a que el extremo profundizara el balón a Juan Carlos, que tras llegar cerca del poste y en un reducido ángulo de tiro cruzó el balón ante la salida de Ensaola. A raíz de este gol el Barcelona incrementó sus acciones, realizando varios saques de esquina la defensa donostiarrá, en la que Ensaola se inclina en espaldas por intervenciones.

A los 25 minutos, una internada de Silvestre por el lado izquierdo del marco de Reina, a continuación por Gallego, que derribó al jugador dentro del área. El árbitro, tras unos titubeos, decreta la pena máxima, protestada por los jugadores azulgranos. El penal, lanzado por Silvestre, de tiro raso junto al poste, representa el empate.

El segundo periodo se caracteriza por el afán puesto por los jugadores donostiarras en mantener la igualdad y con más precauciones defensivas van contrarrestando el juego lento y reposado del Barcelona.

A los 13 minutos de esta parte llega la jugada del gol anulado mencionamos antes. La presión barcelonista se acentúa y Ensaola salva difíciles remates de Alfonso y Rexach, llegando al minuto 40, en el que se castiga a la Real con una falta lanzada por Eladio. La cabecea Gallego, haciendo lo propio Alfonso hacia Pujol y cuando éste intentaba rematar Lema y Martínez derribaron al exterior dentro del área. En esta ocasión el señor Soto Montesinos, sin dudar, decretó el correspondiente penal, que Rexach se encargó de transformar en el gol de la victoria.

En el capítulo de destacados cabe reseñar, por encima de todos, la magnífica actuación de Ensaola; el portero donostiarrá evitó varios goles que se cantaban en los gradados y su labor lo acredita como uno de los mejores guardametas españoles del momento. De sus compañeros, los mejores fueron Martínez, Arzac y Lema, siguiéndoles en méritos Ormaechea, Urreisd y Silvestre.

Por el cuadro catalán, que hizo una primera parte espléndida, los mejores hombres fueron Rifé, Gallego, Eladio, Zaballa, Juan Carlos y Alfonso.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
REAL SOCIEDAD: Ensaola; Garriz, Martínez, Ormaechea; Arzac, Lema; Urreisd, Urtiaga, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

BARCELONA: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Zaballa; Rexach, Juan Carlos, Alfonso, Castro y Pujol.

No hubo sustituciones en ninguno de los dos bandos, y el Barcelona sacó quince saques de esquina, por dos de la Real.

VESTUARIOS  
Mal humor en la caseta donostiarrá. El esfuerzo realizado por los jugadores de la Real para conseguir un resultado favorable se vio frenado por la pésima actuación arbitral.

No obstante, el preparador Elizondo, comedido y amable, fue respondiendo a las preguntas de los informadores:  
—¿Qué le pareció el partido?  
—Fue una lucha constante entre dos equipos que en todo momento se entregaron con fuerza para salir airoso de la contienda. Al final el marcador se inclinó por el Barcelona; qué le vamos a hacer.

—¿Qué opinión del gol anulado a su equipo?  
—A mí entender fue la jugada clave en el encuentro. Al poner el marcador favorable a nuestros colores, nos hubiera dado más tranquilidad al juego.

—¿Qué le pareció la falta que el árbitro alega?  
—Tanto en esta ocasión como en las jugadas de penal y en la que concierne a la labor arbitral no acostumbro opinar. Si el árbitro decidió las faltas es, a lo mejor, en su apreciación, habían existido.

—¿Qué le pareció el Barcelona?  
—Me gustó más el Barcelona de Artigas.

...  
Buckingham preparador del Barcelona, prestó la euforia comedia en los vestuarios locales. El mister inglés, junto con su intérprete, respondió a las preguntas:  
—¿Contenido del resultado?  
—Cuando se gana un encuentro siempre está uno satisfecho.

—¿Qué le pareció el partido?  
—Duro, muy duro.

—¿Y la Real?  
—Como el partido, duro.

—¿Fueron justos los penales señalados?  
—No acostumbro a opinar de los arbitrajes.

## Primera División

Barrios, Vicente (Miralles) e Hidalgo.

SEVILLA: Rodri; Chacón, Elia, Cosías; Toñanes, Santos; Lora, Blanquillo, Acosta, Redondo y Berresse (Vergara).

MALLORCA, 1  
(Reina)  
AT. MADRID, 0

Palma de Mallorca, 26. (Añil) — Alineaciones:  
MALLORCA: Gost; Muñoz, Marfano, Sans; Pulg, Doró; Párrera, Robles, Reina, Domínguez y Luis Costa.

AT. MADRID: Rodri; Mela, Iglesias (Layo), Calleja; Irarte, Enseño; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Salcedo.

Arbitró el señor Medina Iglesias, que estuvo tan sólo regulando, perjudicando en sus decisiones al equipo local.

El gol fue marcado por Reina, a los 36 minutos del segundo tiempo, al culminar un avance de Patera.

El encuentro ha resultado competido y emocionante. Hasta la consecución del gol ha dominado sobre todo el Mallorca, que jugó un buen encuentro, a base de contra, imponiéndose al Atlético de Madrid, a quien no dejó realizar su clásico juego. Los árbitros jugaron prácticamente sin extremos y sin lograr saquear del estrecho marco del Mallorca.

Conseguido el gol de la victoria, el Mallorca se relajó, y entonces dominó el Atlético de Madrid intensamente. El mejor hombre sobre el campo fue Reina, que se multiplicó, lo mismo en la defensa que en el ataque, y al cual puede atribuírse en gran parte la victoria de su equipo.

Presenció el partido el seleccionador nacional, señor Kubisa.

ZARAGOZA, 1  
(Santos)  
SABADELL, 0

Zaragoza, 25. — Tres cuartos de entrada en el estadio y terreno pasado a causa de la lluvia caída durante la noche. El Zaragoza fue recibido con pitos y el Sabadell con aplausos.

El gol fue marcado, a los 28 minutos de la segunda parte, al sacar Violeta una falta sobre

## MUEBLES "MEY"

RENTERIA  
GABINETES, SOFAS, CAMA, LIBRERIAS, MUEBLES DE COCINA, ETC.

Eztieta, 15, y Oyarzun, 8.

## Vendo pisos en Ormaiztegui

totalmente terminados, entrega inmediata por 5.500 pesetas al mes, SIN ENTRADA. Para más informes, teléfono 12313. SAN SEBASTIAN.

### En Hernani

vendo trasteros exentos de gastos e impuestos, precios desde 46.000 pesetas.

### En Urnieta

Local en casa de renta limitada, de 35 m2., precio 89.000 pesetas. Informes, teléfono 12.313.

## DEPORTES ELIZONDO

DESDE EL 30 DE ENERO

### EXTRAORDINARIA LIQUIDACION!!

# Lujos que pagan impuestos

¿Qué le parece llegar a su casa un día muy frío y encontrarla muy caliente?... ¿O tener necesidad de bañar a Rosita, a José, a Carlitos antes de acostarlos, y después que se duche Enrique, y luego que se bañe su marido sin esperar, y con el agua caliente, caliente? Son pequeños lujos que resultan necesarios. Esto mismo pensamos nosotros al construir el Parque de Bidebieta. Y para que Ud. disfrute de estas condiciones, una modernísima central difusora abastece automáticamente de agua caliente y calor a cada uno de los pisos de día y de noche. Y además una antena colectiva sin posibles averías, le permitirá ver placidamente su programa de T.V. favorito. Pequeños lujos que Ud. debe y puede disfrutar cada día.

### información y venta

agencia inmobiliaria  
**ANTONIO ECHEVERRIA**  
SAN SEBASTIAN  
LÓPEL 4.510  
TEL. 27056

Visite el **PARQUE DE BIDEBIETA.**  
Todo ventajas y facilidades

RESULTADOS, COMENTARIOS, CLASIFICACIONES

EL ATL. DE BILBAO RECUPERO EL MANDO La victoria del Mallorca le abre posibilidades de librarse del descenso



El Sane acció continuamente la meta del Aragón y venció por goleada. (Foto Aparicio)

Primera División

Table with 16 columns: Club, Pts, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Las Palmas, Eibar, Real Madrid, etc.

Segunda División

Table with 16 columns: Club, Pts, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Castellón, Real Betis, San Andrés, etc.

Tercera División TERCER GRUPO

Table with 16 columns: Club, Pts, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Motrico, Bñafar, Tolosa, etc.

SEGUNDO GRUPO

Table with 16 columns: Club, Pts, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams like Jüpter, Hullera, Santander, etc.

OTROS RESULTADOS

Table with 3 columns: Grupo, Club, Resultado. Lists various regional and lower league matches.

partido contra el Barcelona. Listina, porque el equipo mostró ante todo el país, a través de la TV, que está en formidable forma y que cuenta con méritos suficientes no sólo para ocupar su puesto actual, sino para mejores empresas. Poco el fútbol es así. Parece que la TV no le va bien. Ha perdido en los últimos minutos ante Bilbao y Barcelona, pero sólo defenderse bien, sino despegarse con eficacia, clase y peligro. Algunos tienen que perder, claro, pero no cabe duda de que la Real dejó ayer bien en alto su posición de equipo posiblemente en mejor forma de todo el campeonato.

Por lo que respecta a la lucha por la cabeza el Atlético de Bilbao recuperó el primer puesto tras su victoria en Elche. Magnífico triunfo que puede tener grandes repercusiones en favor de los bilbaínos en este torneo tan disputado. En cambio, su homónimo mallorquín sufrió un grave tropiezo en Mallorca, donde dejó de puntuar, lo que puede ser también importante en su trayectoria, aunque en sentido negativo. El Madrid, que sigue sin averiguar, pues ayer hubo de jugar sobre un terreno embarrado, venció difícilmente al colista, pero al menos mantiene y da su efectividad a la hora de contabilizar puntos sus candidatos sigue tan firme como siempre.

La victoria del Mallorca y la derrota del Elche, como explica bastante la lucha por el descenso. Aquí hemos repetido en varias ocasiones que el Mallorca tiene aparentemente equipo para luchar, salvarse del descenso. Pero su actuación en Atecha fue tan floja que perdemos cualquier confianza. Hoy se recuperan aquellas posibilidades.

El Celta salvó un difícil compromiso y el Zaragoza fue capaz de puntuar en Salamanca, donde sigue el resurgir de su equipo, esta vez de la mano de Orizola, que está desafiando a los demás. En cambio el Gijón puntuó en su salida, y fue el Córdoba el que sacó la mejor tajada al vencer en Onteniente, difícil compromiso. También el Rayo puntó y el Betis salvó la complicada visita del Valladolid. Hay muchos aspirantes al ascenso y aquí, en esta división, va a producirse una lucha cerrada al

SEGUNDA DIVISION

La situación del Español es más delicada de lo que

sus dirigentes piensan. No fue capaz de puntuar en Salamanca, donde sigue el resurgir de su equipo, esta vez de la mano de Orizola, que está desafiando a los demás. En cambio el Gijón puntuó en su salida, y fue el Córdoba el que sacó la mejor tajada al vencer en Onteniente, difícil compromiso. También el Rayo puntó y el Betis salvó la complicada visita del Valladolid. Hay muchos aspirantes al ascenso y aquí, en esta división, va a producirse una lucha cerrada al

SEGUNDA DIVISION

La situación del Español es más delicada de lo que

sprint que posiblemente necesite del "gol average" para decidir. Algo parecido a lo que puede ocurrir en primera división, aunque con menos candidatos. Por abajo, las cosas no se aclaran para el San Andrés, donde Danesi no parece ser "taumaturgo" y su hijo ya ha sido expulsado.

TERCERA DIVISION

La goleada del "Sane" al Aragón demuestra que la potencia del equipo domo- tierra sigue intacta, pasando la aventura copera de esta temporada a un curso demasiado veterano. Pero como el Logroñés que sumando victorias resulta muy difícil que el "Sane" se aproxime demasiado al gran favorito, aunque aún hay liga. En fútbol todo es posible.

En el segundo grupo Alavés perdió ante el Celta, cabellense y ya no se trata de que no andará al ritmo sino que se mete de lleno en zona de descenso. La ruptura le amenaza, mientras que Santander y Leonesa mantienen sus aspiraciones.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

PRIMERA DIVISION
Pontevedra-Coruña.
Las Palmas-Celta.
At. Bilbao-Real Madrid.
At. Madrid-Granada.
Sabadell-Barcelona.
Valencia-Mallorca.
Real Sociedad-Elche.
Sevilla-Zaragoza.

SEGUNDA DIVISION
Valladolid-Gijón.
Osasuna-Real Betis.
Logroñés-Tolosa.
Málaga-Onteniente.
Rayo Vallecano-C. Sotelo.
Orense-Ferrol.
Español-Bilbao.
Murcia-Salamanca.
Hilicitan-Burgos.
Oviedo-Castellón.

TERCERA DIVISION
(Tercer grupo)
Huesca-Barbastro.
Iruña-Bilbao.
Logroñés-Tolosa.
Teruel-Numancia.
Aragón-Real Unión.
Uiebo-San Sebastián.
Murcia-Salamanca.
Hilicitan-Burgos.
Oviedo-Castellón.

(Segundo grupo)
Sestao-Laredo.
Luchana-Santander.
Alavés-Hullera.
Palencia-Cacabeles.
Guecho-Arenas.
Erandio-Indauchu.
Ponferradina-Basconia.
Leonesa-Villosa.
Rayo Cantabria-Baracaldo.
Torrelavega-Jüpter.

GOLEADORES

Table with 3 columns: Division, Player, Goals. Lists top scorers like Mendieta, Quiñ, Araoz, etc.

LA QUINIELA

LA DE AYER LA PROXIMA

Table with 2 columns: Club, Points. Lists clubs and their points for the previous and next week's lotteries.